



2-IN-1 CORDLESS VACUUM CLEANER SHSS 18 D3

(GB)

2-IN-1 CORDLESS VACUUM CLEANER

Operating instructions

(SE)

2 I 1: HAND- OCH SKAFTDAMMSUGARE

Bruksanvisning

(PL)

ODKURZACZ 2 W 1: RĘCZNY I PIORĄCY

Instrukcja obsługi

(EE)

KAKS-ÜHES [2-IN-1]: KÄSI- JA VARSTOLMUIMEJA

Kasutusjuhend

(FI)

2 IN 1: KÄSI- JA VARSIMURI

Käyttöohje

(DK)

2I1: HÅND- OG GULVSTØVSUGER

Betjeningsvejledning

(LT)

„2 IN 1“: RANKINIS IR KOTINIS DULKIŲ SIURBLYS

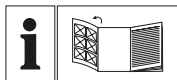
Naudojimo instrukcija

(LV)

„2 IN 1“: ROKAS UN KĀTA PUTEKLŠŪCĒJS

Lietošanas pamācība

IAN 496869_2504



(GB)

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

(FI)

Käännä ennen lukemista kuvallinen sivu esiin ja tutustu seuraavaksi laitteen kaikkiin toimintoihin.

(SE)

Vik ut bildsidan och ha den till hands när du läser igenom anvisningarna och gör dig bekant med apparatens / maskinens funktioner.

(DK)

Før du læser, vend siden med billeder frem og bliv bekendt med alle apparatets funktioner.

(PL)

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

(LT)

Prieš skaitydami atsiverskite lapą su paveikslėliais ir susipažinkite su visomis prietaiso funkcijomis.

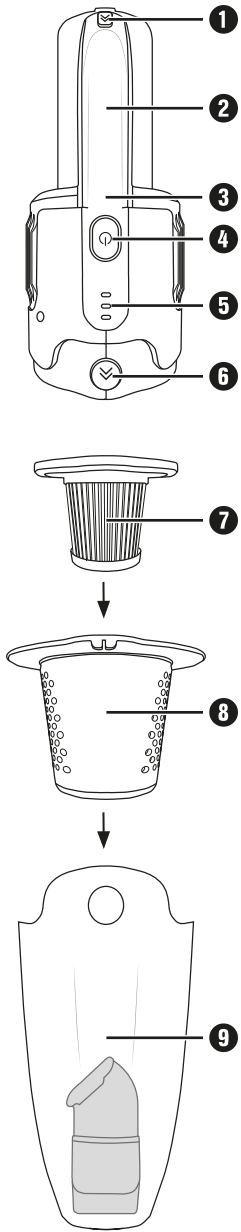
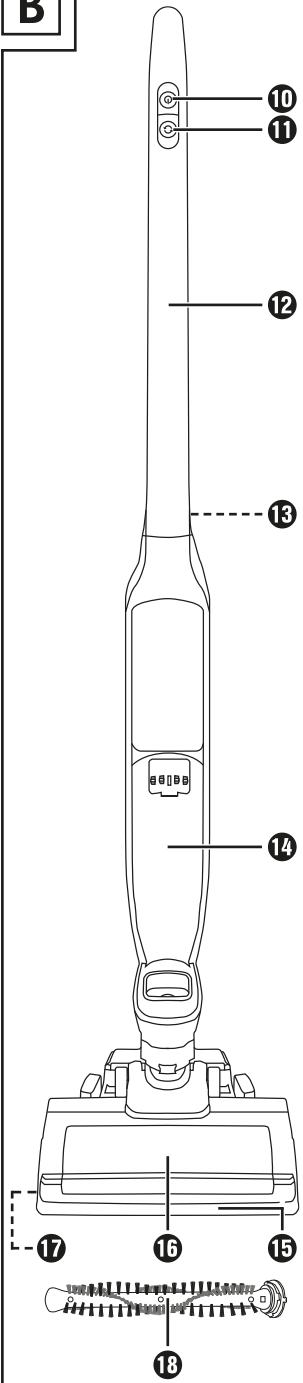
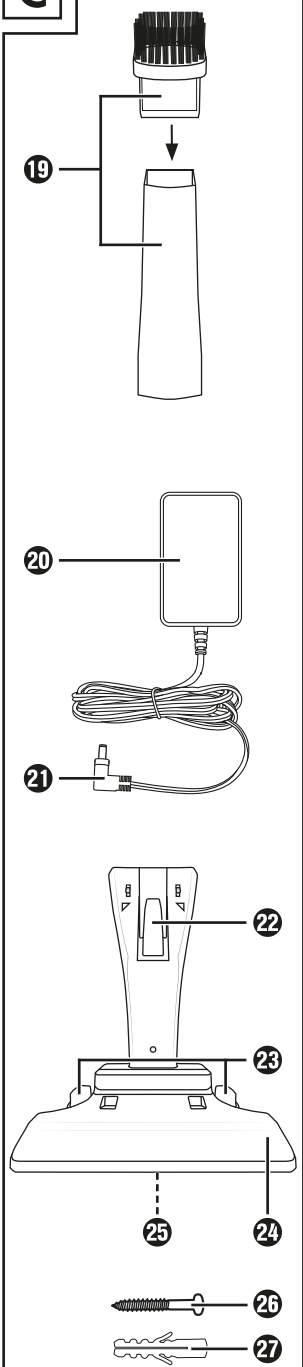
(EE)

Pöörake enne lugemist joonistega lehekülg lahti ja tutvuge seejärel seadme kõikide funktsioonidega.

(LV)

Pirms lasišanas atlokiet lappusi ar attēliem un pēc tam iepazīstieties ar visām ierīces funkcijām.

English	Operating instructions	Page	1
Suomi	Käyttöohje	Sivu	15
Svenska	Bruksanvisning	Sidan	29
Dansk	Betjeningsvejledning	Side	43
Polski	Instrukcja obsługi	Strona	57
Lietuvių k.	Naudojimo instrukcija	Puslapis	73
Eesti	Kasutusjuhend	Lehekülg	87
Latviski	Lietošanas pamācība	Lappuse	101

A**B****C**

Contents

1. Introduction	2
2. Intended use	2
3. Warnings and symbols used	2
4. Safety information	3
5. Package contents and transport inspection	6
6. Description of the appliance	6
7. Technical details	6
8. Before first use	7
9. Getting started	7
9.1. Information about the battery	7
9.2. Charging the appliance	8
9.3. Mounting the charging station on the wall	8
9.4. Fitting the handle rod and floor nozzle.	8
9.5. Attaching/removing the hand element	9
10. Operation and use	9
10.1. Using the hand element with the handle rod	9
10.2. Using the 2-in-1 crevice and brush attachment.	10
10.3. Using the hand element	10
11. Cleaning and care	10
11.1. Emptying the dirt container and cleaning the filter	10
11.2. Cleaning the appliance	11
11.3. Cleaning the rotary brush.	11
12. Storage	12
13. Troubleshooting	12
14. Ordering replacement parts	12
15. Disposal	13
16. Kompernass Handels GmbH warranty	13
16.1. Service	14
16.2. Importer	14

1. Introduction

Congratulations on the purchase of your new appliance. You have selected a high-quality product.



The operating instructions are part of this product. They contain important information about safety, usage and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all operating and safety instructions. Use the product only as described and for the specified range of applications. Please also pass these operating instructions on to any future owner.

2. Intended use

This appliance has been designed exclusively for vacuum cleaning dry surfaces and dry residues. This appliance is intended solely for use in private households. The appliance must not be used to vacuum people or animals. Any other usage or modification of the appliance is deemed to be improper and carries a significant risk of accidents. The manufacturer accepts no liability for damages caused by improper use or incorrect operation of the appliance. The appliance is not intended for commercial use.

3. Warnings and symbols used

The following warnings and symbols are used in these operating instructions, on the packaging and on the appliance (where applicable):

	<p>DANGER! A warning with this symbol and the signal word "DANGER" indicates an imminently hazardous situation that will result in death or serious injury if not avoided.</p>
	<p>WARNING! A warning with this symbol and the signal word "WARNING" indicates a potentially hazardous situation that could result in death or serious injury if not avoided.</p>

	<p>CAUTION! A warning with this symbol and the signal word "CAUTION" indicates a potentially hazardous situation that could result in a minor or moderate injury if not avoided.</p>
	<p>ATTENTION! A warning with this symbol and the signal word "ATTENTION" indicates a potential situation that could result in property damage if not avoided.</p>
	<p>Note: A note identifies additional information that facilitates the use of the appliance.</p>
	<p>Read the instructions.</p>
	<p>DC current/voltage</p>
	<p>AC current/voltage</p>
	<p>Removable power supply</p>
	<p>This product satisfies the requirements of the applicable European and national regulations.</p>
	<p>Do not dispose of electrical appliances in the household waste!</p>
	<p>Dispose of the packaging in an environmentally-responsible manner.</p>
	<p>The packaging is made of recyclable materials. Observe the labelling on the packaging material when sorting for disposal: The material is labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings: 1-7: plastics, 20-22: paper and cardboard, 80-98: composites.</p>

4. Safety information

DANGER! ELECTRIC SHOCK!

- Check the appliance for visible external damage before use. Do not use an appliance that has been damaged or dropped.
- Do not use the mains adapter if it has a damaged plug or connection cable.
- The mains adapter and permanently connected connection cable may not be repaired. In the event of a defect, the entire mains adapter must be replaced with another of identical design.
- To prevent accidents, have defective plugs and/or mains cables replaced immediately by an authorised specialist, our customer service or a similarly qualified person.
- Have all repairs carried out by a specialist workshop. Under no circumstances should you open the appliance yourself. Repairs that are not carried out by a specialist workshop could lead to physical injuries.
- Before charging the appliance, make sure that the mains voltage corresponds to the voltage indicated in the technical specifications for the mains adapter.
- Never touch the mains adapter or the appliance with wet or damp hands.
- Do not use the mains adapter with an extension cable; connect the mains adapter directly to a mains socket.




Do not charge or use the appliance outdoors.
The mains adapter is intended for indoor use only.

⚠ WARNING! RISK OF INJURY!

- Do not change any accessories while the appliance is switched on.
- Do not use the appliance for vacuuming up water or other liquids.
- Do not use the appliance for vacuuming up sharp objects or broken glass.
- Never vacuum up burning matches, glowing ashes or cigarette butts.
- Do not use the appliance for vacuuming up chemical products, stone dust, gypsum, cement or similar particles.
- This appliance is not suitable for use with inflammable and explosive substances or chemical and aggressive liquids.
- Always store the appliance indoors. To prevent accidents, keep the appliance in a dry location when not in use.
- Under extreme conditions, leaks in the battery cells may occur. In the event that battery fluid comes into contact with skin or eyes, the affected area must be rinsed off with water immediately. Contact a physician.
- This appliance may be used by children aged 8 years and above and by persons with limited physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided that they are under supervision or have been told how to use the appliance safely and are aware of the potential risks. Do not allow children to use the appliance as a toy.
- Cleaning and user maintenance tasks may not be carried out by children unless they are supervised.
- Use only accessories recommended by the manufacturer.
- The mains adapter must not be used for other purposes.
- Always grip the power plug to disconnect the appliance from the power supply.

- Never put down the appliance next to radiators, ovens or other heated appliances or surfaces.
- Always make certain that the ventilation slits are not obstructed. A blocked ventilation circuit can result in overheating and damage to the appliance.
- Take special care when using the appliance on the stairs. Risk of falling!
- This appliance contains a rechargeable battery. Do not throw the appliance into a fire and do not subject it to high temperatures. There is a risk of explosion!
- Always remove the hand element from the handle rod before cleaning the rotary brush to avoid accidental starting of the rotary brush.

ⓘ ATTENTION! PROPERTY DAMAGE!

-  The product is equipped or supplied with a lithium-ion battery. Do not throw the batteries into a fire and do not subject them to high temperatures. There is a risk of an explosion!
- Do not use the appliance without the EPA filter inserted.
- Do not use the mains adapter for a different appliance and do not attempt to charge this appliance using a different mains adapter. Use only the mains adapter supplied with this appliance (model SHSS 18 D3-1).
- The batteries in this appliance cannot be replaced.
- Never store the appliance when it is discharged. Prolonged storage in a discharged state can cause permanent damage to the battery. If the appliance is stored for a longer period of time, the charge level of the battery must be checked regularly. The optimum charge level is between 50% and 80%.

5. Package contents and transport inspection

- 1) Remove all parts of the appliance and the operating instructions from the packaging.
- 2) Remove all packaging materials and any films and labels.

The package contents include the following components (see fold-out page for illustrations):

- 2-in-1 cordless vacuum cleaner
- 2-in-1 crevice and brush attachment (two-part)
- Handle rod
- Floor nozzle
- Appliance cradle
- Charging station with accessory holder
- Mains adapter
- Screw
- Wall plug (∅ 5 mm)
- Instructions for use

i Note

- ▶ Check the package for completeness and signs of visible damage.
- ▶ If the delivery is incomplete or damage has occurred as a result of defective packaging or during transport, contact the Customer Service hotline (see section **16.1. Service**).

6. Description of the appliance

(See fold-out page for illustrations)

Figure A:




- 1 Release button  (for hand element)
- 2 Grip (hand element)
- 3 Hand element
- 4 On/Off switch 
- 5 Battery indicator (three LEDs)
- 6 Release button  (for dirt container)
- 7 EPA filter
- 8 Coarse filter
- 9 Dirt container

Figure B:





- 10 On/Off switch 
- 11 Operating mode button (High/ECO) 
- 12 Handle rod
- 13 Screw (rear)
- 14 Hand element recess
- 15 LED light
- 16 Floor nozzle
- 17 Rotary brush release
- 18 Rotary brush (in the floor nozzle)


Figure C:





- 19 2-in-1 crevice and brush attachment
- 20 Mains adapter
- 21 Barrel plug
- 22 Appliance cradle
- 23 Accessories holder
- 24 Charging station
- 25 Charging socket (bottom)
- 26 Screw
- 27 Wall plug

7. Technical details

Floor nozzle	
Input voltage	18 V 
Rated power	5 W

Hand element	
Input voltage / current	22 V  / 0.5 A
Rated power	120 W




Rechargeable battery	
Capacity	2200 mAh
Rechargeable battery	18 V  (5 x 3.6 V lithium-ion battery)
Operating time with full battery charge (depending on floor covering)	Level 1 (High mode): approx. 22 min. Level 2 (ECO mode): approx. 34 min.

Mains adapter	
Manufacturer	KOMPERNASS HANDELS GmbH, Burgstrasse 21, 44867 Bochum, Germany Registered court: AG Bochum Register number: HRB 4598
Model	SHSS 18 D3-1
Input voltage	100–240 V ~
Input AC frequency	50/60 Hz
Output voltage	22.0 V 
Output current	0.5 A
Output power	11 W
Average efficiency in operation	84.0%
Low load efficiency (10%)	75.0%
Power consumption at no load	0.09 W
Power consumption	0.3 A
Polarity	
Protection class	II/  (double insulation)
Efficiency class	

i Note


- ▶ No user action is required to switch the product between 50 and 60 Hz. The product switches automatically to either 50 or 60 Hz.

8. Before first use



- ◆ Remove all packaging materials and protective stickers from the appliance.
- ◆ Place the appliance cradle  on the charging station  so that the appliance cradle  clicks into place.

9. Getting started

9.1. Information about the battery

- ◆ The appliance is powered by a lithium-ion battery. Before using the appliance for the first time, the battery must be charged for about 6 hours.
- ◆ For care of the batteries, we recommend the following:
Disconnect the mains adapter  from the power outlet after the battery is charged.

i Note

- ▶ The appliance is equipped with a temperature monitor to protect the battery. At high ambient temperatures, the charging process may be interrupted or the appliance may switch off automatically in rare cases:
 - Charging is interrupted, and the three LEDs of the battery indicator  flash. Charging is automatically resumed as soon as the temperature of the appliance has dropped.
 - The appliance switches off automatically. The three LEDs of the battery indicator  flash five times at one second intervals, and the appliance can no longer be switched on. Allow the appliance to cool down for about 20–30 minutes before switching it on again.

9.2. Charging the appliance

Note

- ▶ Shortly before the battery is completely discharged, one LED of the battery indicator **5** flashes five times in intervals of two seconds, and the appliance automatically switches off.

Battery indicator

One, two or three LEDs of the battery indicator **5** light up, depending on the battery charge:

- Three LEDs lit: full charge.
 - Two LEDs lit: medium charge.
 - One LED lit: low charge.
- ◆ To charge the appliance, connect the mains adapter **20** to a power outlet. Plug the barrel plug **21** into the charging socket **25** on the underside of the charging station **24**. Feed the cable through one of the side recesses on the rear of the charging station **23** so that the charging station **24** is not resting on the cable.
 - ◆ Place the appliance with connected hand element **3** on the charging station **24**. The battery indicator **5** flashes, and charging begins. When the appliance is fully charged, all three LEDs of the battery indicator **5** light up.
 - ◆ Recharge the appliance when only one LED of the battery indicator **5** lights up.

9.3. Mounting the charging station on the wall

Note

- ▶ To ensure a stable position for the charging station **24**, you can attach it to a wall. Use the supplied mounting materials (screw **26** and wall plug **27**) to do this. Ensure that there is a power outlet in the immediate vicinity.

⚠ DANGER!

- ▶ Ensure that there are no power cables or other conduits or pipes in the wall at the location where you intend to drill the hole for mounting the charging station **24**. Drilling into a current-carrying electric cable can be potentially fatal!

- 1) Use the opening in the appliance cradle **22** to draw the hole on the wall (Fig. 1).

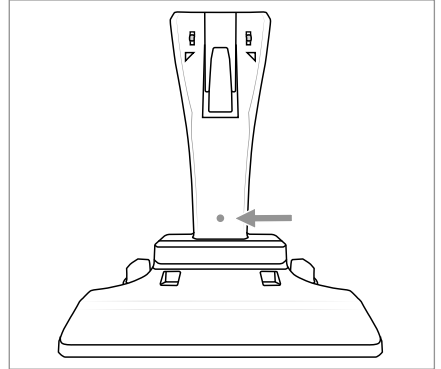


Fig. 1

- 2) Use a 5 mm drill bit to drill the drawn hole and insert the supplied wall plug **27** into the hole.
- 3) Plug the barrel plug **21** of the mains adapter **20** into the charging socket **25** on the underside of the charging station **24**. Feed the cable of the mains adapter **20** through one of the side recesses on the rear of the charging station **23**, depending on which side the power outlet is located.
- 4) Insert the screw **26** through the opening in the appliance cradle **22** (Fig. 1) and screw it into the wall plug **27** with a Phillips screwdriver.

9.4. Fitting the handle rod and floor nozzle

- 1) Loosen the screw **13** at the back of the handle rod **12** with a Phillips screwdriver by turning it anticlockwise. Pull the screw **15** out of the screw opening on the handle rod **12** (Fig. 2).

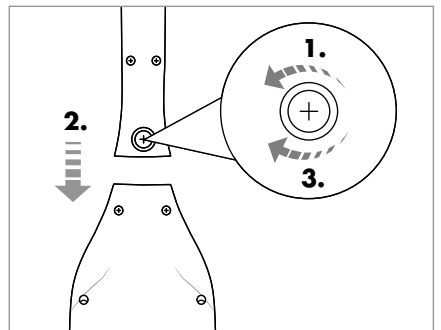


Fig. 2

- 2) Attach the handle rod 12 to the handle rod mount of the appliance. Push the handle rod 12 all the way onto the handle rod mount until it is firmly seated on the appliance (Fig. 2).
- 3) Insert the screw 13 into the screw hole at the back of the handle rod 12. Tighten the screw 13 with a Phillips screwdriver by turning it clockwise (Fig. 2).
- 4) Slide the floor nozzle 16 onto the appliance until you hear it click into place.

9.5. Attaching/removing the hand element

- 1) To connect the hand element 3 to the handle rod 12, push the tip of the hand element 3 into the opening in the hand element recess 14 (Fig. 3).

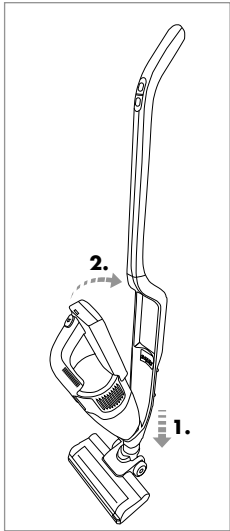


Fig. 3

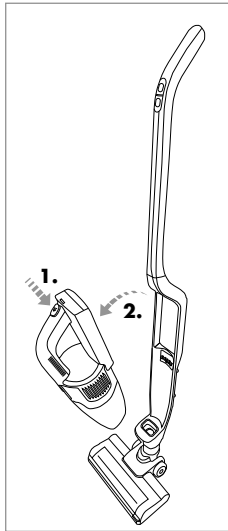


Fig. 4

- 2) Then press the grip 2 of the hand element 3 into the hand element recess 14 so that the hand element 3 clicks firmly into position (Fig. 3).
- 3) To remove the hand element 3 from the handle rod 12, hold the hand element 3 by the grip 2 and press the release button 1. Pull the hand element 3 forward out of the hand element recess 14 (Fig. 4).

10. Operation and use

ⓘ ATTENTION!

- ▶ The suction opening must be kept free at all times and may not be blocked. Blockages lead to overheating and damage to the motor.
- ▶ Do not vacuum shag pile carpet with the floor nozzle 16. The rotary brush 18 can get caught in the carpet and block!

ⓘ Note

- ▶ Make sure that the EPA filter 7 and the coarse filter 8 are always inserted before using the appliance.

10.1. Using the hand element with the handle rod

- 1) Insert the hand element 3 into the hand element recess 14 as described in the section **9.5. Attaching/removing the hand element**.
- 2) Switch on the appliance using the On/Off switch 10. The battery indicator 5 and the LED light 15 on the floor nozzle 16 light up, and the rotary brush 18 starts turning.

ⓘ Note

- ▶ The appliance always starts in High mode after being switched on. Press the operating mode button 11 to switch to the energy-saving ECO mode. The appliance now uses a lower suction power but can run for longer. Press the operating mode button 11 again to return to full suction power.
 - ▶ You can also switch the appliance on and off with the On/Off switch 4 on the hand element 3 if it is connected to the handle rod 12.
- 3) Guide the floor nozzle 16 over the area to be vacuumed. Hold the handle rod 12 so that the floor nozzle 16 moves smoothly over the floor.
 - 4) Press the On/Off switch 10 when you have finished vacuuming. The rotary brush 18 stops, the battery indicator 5 and the LED light 15 go out.

10.2. Using the 2-in-1 crevice and brush attachment

Note

- ▶ Switch the appliance off before attaching or removing the 2-in-1 crevice and brush attachment **19**.

The appliance's 2-in-1 crevice and brush attachment **19** has two different nozzles for different applications. Choose the appropriate nozzle depending on your needs:

Brush nozzle

Use the brush nozzle to clean soft and/or delicate surfaces.

Crevice nozzle

Use the crevice nozzle to clean narrow and hard to reach locations.

- ◆ Attach the 2-in-1 crevice and brush attachment **19** to the hand element **3**.
- ◆ Alternatively, you can attach only the brush nozzle or only the crevice nozzle to the hand element **3**.
- ◆ When you are done using it, pull the 2-in-1 crevice and brush attachment **19** or the single nozzle off the hand element **3**.

10.3. Using the hand element

- 1) Remove the hand element **3** from the hand element recess **14** as described in the section **9.5. Attaching/removing the hand element**.
- 2) If necessary, attach the 2-in-1 crevice and brush attachment **19** to the hand element **3**. Alternatively, you can attach only the brush nozzle or only the crevice nozzle to the hand element **3**.
- 3) Press the On/Off switch **4** on the hand element **3** to start vacuuming the desired areas. The battery indicator **5** lights up during operation.
- 4) When you are finished vacuuming, briefly press the On/Off switch **4** on the hand element **3**. The battery indicator **5** goes out.

11. Cleaning and care

WARNING!

- ▶ Always disconnect the mains adapter **20** from the power outlet and remove the barrel plug **21** from the charging socket **25** on the charging station **24** before cleaning the charging station **24**.
- ▶ Always remove the hand element **3** from the hand element recess **14** before cleaning
 - the hand element **3**,
 - the handle rod **12** or
 - the rotary brush **18**.

ATTENTION!

- ▶ Do not use abrasive or aggressive cleaning materials. They can damage the surfaces of your appliance!

Note

- ▶ The LED light **15** is maintenance-free. The LEDs cannot be replaced.

11.1. Emptying the dirt container and cleaning the filter

Note

- ▶ To ensure proper operation of the appliance, empty the dirt container **9** and clean the coarse filter **8** and the EPA filter **7** regularly.
- ▶ If you need a new EPA filter **7**, please contact our Service department (see section **14. Ordering replacement parts**).

- 1) To open the dirt container **9**, remove the hand element **3** from the hand element recess **14**.
- 2) Press the release button **6** and, at the same time, pull the dirt container **9** off the hand element **3**.
- 3) Pull the EPA filter **7** and the coarse filter **8** out of the dirt container **9** (Fig. 5). Tap out both filters **7/8** into a waste container. If necessary, you can rinse out the filters **7/8** with fresh water. Allow the filters **7/8** to air dry fully afterwards before re-inserting them.

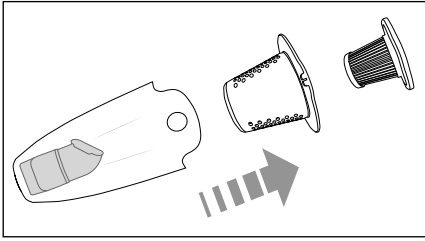


Fig. 5

- 4) Empty the dirt container **9** into a waste container.
- 5) Insert the EPA filter **7** into the coarse filter **8** and then the coarse filter **8** into the dirt container **9**.
- 6) Reattach the dirt container **9** to the hand element **3** by first pushing the lower catch on the hand element **3** into the recess on the dirt container **9**. Then press the upper part of the dirt container **9** onto the hand element **3** until the dirt container **9** clicks into place and sits firmly on the hand element **3** (Fig. 6).

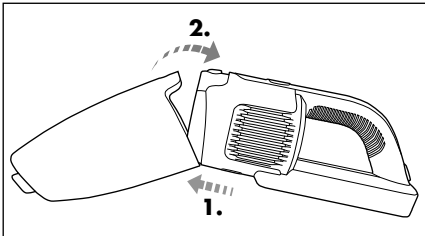


Fig. 6


11.2. Cleaning the appliance

- ◆ Wipe the appliance with a damp cloth. For stubborn dirt, add a little mild detergent to the cloth. Ensure that the appliance is completely dry before using it again.

11.3. Cleaning the rotary brush

The rotary brush **13** should be checked regularly for blockages, and any hairs, threads or dirt should be removed. To do this, remove the rotary brush **13** from the floor nozzle **16**:

- 1) Turn the floor nozzle **16** upside down.

- 2) Unlock the rotary brush **13** by turning the rotary brush release **17** towards the symbol  (open) (Fig. 7).

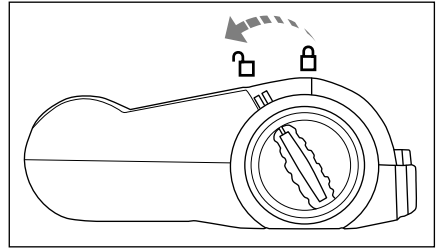


Fig. 7

- 3) Pull the rotary brush **13** out of the floor nozzle **16** (Fig. 8).

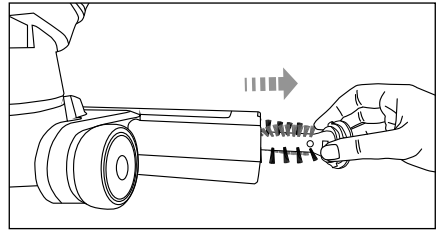



Fig. 8

- 4) Remove any dirt (on both sides of the brush bristles) and clean the rotary brush **13**. To do this, take a damp cloth and wipe the individual bristle bundles from the inside to the outside. Cut through long hairs or threads with a scissors and then pull them off the brush.
- 5) Insert the rotary brush **13** into the floor nozzle **16** and turn the rotary brush release **17** toward the symbol  (closed) (Fig. 9).

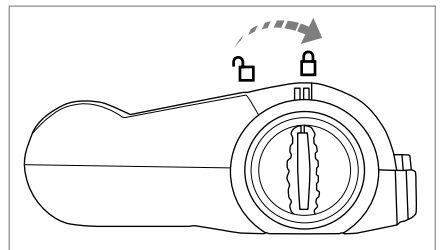


Fig. 9

12. Storage

! ATTENTION!

- ◆ Never store the appliance when it is discharged. Prolonged storage in a discharged state can cause permanent damage to the battery. If the appliance is stored for a longer period of time, the charge level of the battery must be checked regularly. The optimum charge level is between 50% and 80%.
- ◆ When you are not using the appliance, place it on the appliance cradle 22 of the charging station 24.
- ◆ Place the 2-in-1 crevice and brush attachment 19 individually or together on the accessory holder 23.
- ◆ Store the device in a dust-free, dry place away from direct sunlight.

13. Troubleshooting

The appliance is not working.

The battery is not charged.

- ◆ Charge the appliance (see section **9.2. Charging the appliance**).

The appliance is defective.

- ◆ Contact the customer service department (see section **16.1. Service**).

The appliance is running but hardly sucking up any dirt.

The battery is not sufficiently charged.

- ◆ Charge the appliance (see section **9.2. Charging the appliance**).

The dirt container 9 is full.

- ◆ Empty the dirt container 9 (see section **11. Cleaning and care**).

The EPA filter 7 is blocked.

- ◆ Clean the EPA filter 7 (see section **11. Cleaning and care**).

The appliance switches off automatically.

The battery has overheated (the three LEDs of the battery indicator 5 flash five times at one second intervals).

- ◆ Allow the appliance to cool down for about 20–30 minutes before switching it on again.

The appliance will not charge.

The mains adapter 20 is not correctly connected to the charging socket 25 or the power outlet.

- ◆ Check the connections of the mains adapter 20.

The appliance is not fully connected to the charging contacts of the charging station 24.

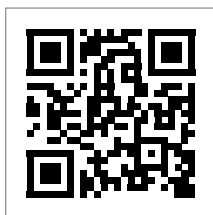
- ◆ Ensure that the charging contacts of the appliance and of the charging station 24 are in full contact.

The mains adapter 20 is defective.

- ◆ Contact the customer service department (see section **16.1. Service**).

14. Ordering replacement parts

You can order replacement parts for this product on the Internet at www.kompernass.com.



Scan the QR code with your smartphone/tablet.

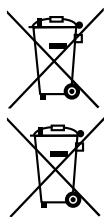
You can use this QR code

to go directly to our website to view and order the available spare parts.

i Note

- ▶ If you have problems with your online order, you can contact our service centre by phone or e-mail.
- ▶ Always quote the article number (IAN) 496869_2504 in your order.
- ▶ Please note that online ordering of replacement parts is not possible for all countries.

15. Disposal



The symbol of the crossed-out wheeled bin means that this appliance may not be disposed of in regular household waste at the end of its service life. The appliance must be deposited at an established collection point, recycling centre or disposal company.

Please erase all personal data before returning an appliance.

Before returning an appliance, please remove any batteries that are not permanently enclosed within the old appliance as well as any light sources that can be removed without destroying the appliance. Then dispose of these items separately.

If the rechargeable batteries are permanently installed, you must indicate during disposal that the appliance contains a battery.

The built-in rechargeable battery in this appliance cannot be removed for disposal.

The packaging is made from environmentally friendly material which can be disposed of at your local recycling plant.

Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner.

16. Kompernass Handels GmbH warranty

Dear Customer,

This appliance has a 3-year warranty valid from the date of purchase. If this product has any faults, you, the buyer, have certain statutory rights. Your statutory rights are not restricted in any way by the warranty described below.

Warranty conditions

The warranty period starts on the date of purchase. Please keep your receipt in a safe place. This will be required as proof of purchase.

If any material or manufacturing fault occurs within three years of the date of purchase of the product, we will either repair or replace the product for you or refund the purchase price (at our discretion).

This warranty service requires that you present the defective appliance and the proof of purchase (receipt) within the three-year warranty period, along with a brief written description of the fault and of when it occurred.

If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

Warranty period and statutory claims for defects

The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to a fee.

Scope of the warranty

This appliance has been manufactured in accordance with strict quality guidelines and inspected meticulously prior to delivery.

The warranty covers material faults or production faults. The warranty does not extend to product parts subject to normal wear and tear or to fragile parts which could be considered as consumable parts such as switches or parts made of glass.

The warranty does not apply if the product has been damaged, improperly used or improperly maintained. The directions in the operating instructions for the product are to be strictly followed. Uses and actions that are discouraged in the operating instructions or which are warned against must be avoided.

This product is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications/repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

- Please have the till receipt and the item number (IAN) 496869_2504 available as proof of purchase.
- You will find the item number on the type plate on the product, an engraving on the product, on the front page of the operating instructions (below left) or on the sticker on the rear or bottom of the product.
- If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by **telephone** or by **e-mail**.
- You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.



You can download these instructions along with many other manuals, product videos and installation software at www.lidl-service.com.

This QR code will take you directly to the Lidl service page (www.lidl-service.com) where you can open your operating instructions by entering the item number (IAN) 496869_2504.

16.1. Service

GB Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: kompernass@lidl.co.uk

IAN 496869_2504

16.2. Importer

Please note that the following address is not the service address. Please use the service address provided in the operating instructions.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Sisällysluettelo

1. Johdanto	16
2. Määräysten mukainen käyttö	16
3. Käytetyt varoitukset ja symbolit	16
4. Tärkeitä turvallisuusohjeita	17
5. Toimitussisältö ja kuljetustarkastus	19
6. Laitteen kuvaus	19
7. Tekniset tiedot	20
8. Ennen ensimmäistä käyttöä	20
9. Käyttöönotto	21
9.1. Tietoja akusta	21
9.2. Laitteen lataaminen	21
9.3. Latausaseman asentaminen seinään	21
9.4. Varren ja lattiasuulakkeen asentaminen	22
9.5. Rikkaimurin kiinnittäminen/ irrottaminen	22
10. Käyttö ja toiminta	22
10.1. Rikkaimurin käyttö varren kanssa	23
10.2. 2-in-1-rako- ja harjaosan käyttö	23
10.3. Rikkaimurin käyttö	23
11. Puhdistus ja hoito	23
11.1. Likasäiliön tyhjennys ja suodattimen puhdistus	24
11.2. Laitteen puhdistus	24
11.3. Harjarullan puhdistus	24
12. Säilytys	25
13. Vianetsintä	25
14. Varaosien tilaaminen	26
15. Hävittäminen	26
16. Kompnass Handels GmbH:n takuu	26
16.1. Huolto	27
16.2. Maahantuoja	27

1. Johdanto

Onnittelut uuden laitteen hankinnasta! Olet valinnut nykyaikaisen ja laadukkaan tuotteen.



Käyttöohje on osa tätä tuotetta. Se sisältää tuotteen turvallisuutta, käyttöä ja hävittämistä koskevia tärkeitä ohjeita. Tutustu ennen tuotteen käyttöä kaikkiin käyttö- ja turvallisuusohjeisiin. Käytä tuotetta vain tässä käyttöohjeessa kuvattulla tavalla ja vain mainittuihin käyttötarkoituksiin. Kun luovutat tuotteen eteenpäin, liitä mukaan kaikki tuotetta koskevat asiakirjat.

2. Määräysten mukainen käyttö

Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan kuivien pintojen ja kuivan lian imuroimiseen. Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan yksityisissä kotitalouksissa. Laitteella ei saa imuroida ihmisiä tai eläimiä. Laitteen muu käyttö tai muuttaminen on tarkoituksenvastaista, ja siihen liittyy huomattava tapaturmariski. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat määräysten vastaisesta tai virheellisestä käytöstä. Laitetta ei ole tarkoitettu kaupallisiin tarkoituksiin.

3. Käytetyt varoitukset ja symbolit

Tässä käyttöohjeessa, pakkauksessa ja laitteessa käytetään seuraavia varoituksia ja symboleja (mikäli aiheellista):

	VAARA! Varoitus, jossa on tämä symboli ja merkkinä "VAARA", osoittaa välittömän vaaratilanteen, joka johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.
	VAROITUS! Varoitus, jossa on tämä symboli ja merkkinä "VAROITUS", osoittaa mahdollisen vaaratilanteen, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.

	VARO! Varoitus, jossa on tämä symboli ja merkkinä "VARO", osoittaa mahdollisen vaaratilanteen, joka voi johtaa lievään tai keskivaikeaan loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.
	HUOMIO! Varoitus, jossa on tämä symboli ja merkkinä "HUOMIO", osoittaa mahdollisen tilanteen, joka voi aiheuttaa omaisuusvahinkoja, jos sitä ei vältetä.
	Huomautus: Huomautus sisältää lisätietoja, jotka helpottavat laitteen käyttöä.
	Lue käyttöohje.
	Tasavirta/-jännite
	Vaihtovirta/-jännite
	irrotettava syöttöyksikkö
	Tämä tuote täyttää voimassa olevien eurooppalaisten ja kansallisten säännösten vaatimukset.
	Älä hävitä sähkölaitetta kotitalousjätteen mukana!
	Toimita pakkaus hävitettäväksi ympäristöystävällisesti.
	Pakkaus koostuu kierrätettävistä materiaaleista. Huomioi pakkausmateriaalien merkintä jätteitä lajiteltaessa: Ne on merkitty lyhenteillä (a) ja numeroilla (b), joiden merkitys on seuraava: 1-7: muovit, 20-22: paperi ja pahvi, 80-98: komposiittimateriaalit.

4. Tärkeitä turvallisuusohjeita

VAARA! SÄHKÖISKU!

- Tarkasta laite ennen käyttöä ulkoisten, näkyvien vaurioiden varalta. Älä ota vaurioitunutta tai pudonnutta laitetta käyttöön.
- Älä käytä verkkolaitetta, jos pistoke tai liitäntäjohto on vahingoittunut.
- Verkkolaitetta ja kiinteästi liitettyä liitäntäjohtoa ei saa korjata. Vikatilanteessa koko verkkolaite on vaihdettava uuteen vastaavanlaiseen verkkolaitteeseen.
- Anna valtuutetun ammattihenkilöstön, huoltopalvelun tai vastaavan pätevän henkilön vaihtaa vaurioitunut pistoke tai virtajohto välittömästi uuteen vaarojen välttämiseksi.
- Anna korjaukset ainoastaan alan ammattikorjaamon tehtäväksi. Älä missään tapauksessa avaa laitteen koteloa itse. Muut kuin ammattiliikkeen suorittamat toimenpiteet voivat aiheuttaa loukkaantumisia.
- Tarkasta ennen laitteen lataamista, että verkkolaitteen teknisiin tietoihin kirjattu jännite vastaa verkkojännitettä.
- Älä tartu verkkolaitteeseen äläkä itse laitteeseen, jos kätesi ovat märät.
- Älä käytä verkkolaitetta jatkojohdon kanssa, vaan liitä verkkolaite suoraan pistorasiaan.



Älä lataa tai käytä tätä laitetta ulkotiloissa.


Käytä verkkolaitetta vain sisätiloissa.

VAROITUS! LOUKKAANTUMISVAARA!

- Älä vaihda tarvikkeita, kun laite on käytössä.
- Älä käytä laitetta veden tai muiden nesteiden imurointiin.
- Älä käytä laitetta terävien esineiden tai lasinsirujen imurointiin.
- Älä koskaan imuroi laitteella palavia tulitikkuja, hehkuvaa tuhkaa tai tupakantumppeja.
- Älä käytä laitetta kemiallisten tuotteiden, kiviä, kipsin, sementin tai muiden vastaavien hiukkasten imurointiin.

- Laite ei sovellu syttyvien tai räjähtävien aineiden eikä kemiallisten ja voimakkaiden nestemäisten aineiden imuroimiseen.
- Säilytä laitetta aina sisätiloissa. Säilytä laite tapaturmien välttämiseksi käytön jälkeen kuivassa paikassa.
- Ääriolosuhteissa akkukennot saattavat vuotaa. Jos vuotanutta nestettä joutuu iholle tai silmiin, huuhtele kyseinen kohta välittömästi puhtaalla vedellä. Hakeudu lääkäriin.
- Kahdeksan vuotta täyttäneet lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, aistimukselliset tai henkiset kyvyt ovat rajalliset tai joilla ei ole riittävää kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisena, tai jos heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ovat ymmärtäneet laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja käyttäjähuoltoa ilman valvontaa.
- Käytä ainoastaan valmistajan suosittelemia tarvikkeita.
- Verkkolaitetta ei saa käyttää muihin tarkoituksiin.
- Irrota laite virtalähteestä aina pistokkeesta vetämällä.
- Älä missään nimessä aseta laitetta lämpöpattereiden, uunien tai muiden lämmitettyjen laitteiden tai pintojen viereen.
- Varmista aina, että tuuletusaukot ovat vapaina. Jos ilma ei pääse vapaasti virtaamaan, se saattaa aiheuttaa laitteen ylikuumentumisen ja vioittumisen.
- Ole erittäin varovainen käyttäessäsi laitetta portaissa. Putoamisvaara!
- Laitteessa on ladattava akku. Älä heitä laitetta tuleen, äläkä altista sitä korkeille lämpötiloille. Räjähdysvaara!
- Irrota rikkaimuri varresta ennen harjarullan puhdistamista, jotta harjarulla ei pääse tahattomasti käynnistymään.

! HUOMIO! AINEELLISET VAHINGOT!

-  Tuote on varustettu litiumioniakulla tai akku tulee tuotteen mukana. Älä heitä akkua tuleen äläkä altista sitä korkeille lämpötiloille. Räjähdyksvaara!

- Älä käytä laitetta ilman paikoilleen asetettua EPA-suodatinta.
- Älä käytä verkkolaitetta muille laitteille, äläkä yritä ladata tätä laitetta muiden laitteiden verkkolaitteilla.
Käytä vain tämän laitteen mukana toimitettua verkkolaitetta (malli SHSS 18 D3-1).
- Tämän laitteen akkua ei voi vaihtaa.
- Älä koskaan varastoi laitetta akku purkautuneena. Pidempi varastointi purkautuneena voi johtaa akun pysyvään vaurioon. Jos laitetta varastoidaan pitkään, akun lataustila on tarkastettava säännöllisesti. Optimaalinen lataustila on 50–80 %.

5. Toimitussisältö ja kuljetustarkastus

- 1) Poista kaikki laitteen osat ja käyttöohje pakkauksesta.
- 2) Poista kaikki pakkausmateriaalit ja mahdolliset kelmut ja teipit.

Toimitus sisältää seuraavat osat (kuvat, katso kääntösivu):

- 2-in-1-rikka- ja varsi-imuri
- 2-in-1-rako- ja harjaosa (kaksiosainen)
- Varsi
- Lattiasuulake
- Laiteteline
- Latausasema ja tarvikapidike
- Verkkolaite
- Ruuvi
- Tulppa (Ø 5 mm)
- Käyttöohje




! Huomautus

- ▶ Tarkasta, ettei toimituksesta puutu osia eikä tuotteessa ole näkyviä vaurioita.
- ▶ Jos havaitset toimituksessa puutteita tai vaurioita, jotka johtuvat puutteellisesta pakkauksesta tai ovat syntyneet kuljetuksen aikana, soita huollon palvelunumeroon (ks. kohta **16.1. Huolto**).



6. Laitteen kuvaus

(Katso kuvat kääntösivulta)

Kuva A:

- 1 Vapautuspainike  (rikkaimurille)
- 2 Kahva (rikkaimuri)
- 3 Rikkaimuri
- 4 Virtakytkin 
- 5 Akkunäyttö (kolme LEDiä)
- 6 Vapautuspainike  (likasäiliölle)
- 7 EPA-suodatin
- 8 Karkean lian suodatin
- 9 Likasäiliö

Kuva B:

- 10 Virtakytkin 
- 11 Käyttötilapainike (High/ECO) 
- 12 Varsi
- 13 Ruuvi (takana)
- 14 Rikkaimurikouru
- 15 LED-valot
- 16 Lattiasuulake
- 17 Harjarullan vapautus
- 18 Harjarulla (lattiasuulakkeessa)

Kuva C:



- 19 2-in-1-rako- ja harjaosa
- 20 Verkkolaite
- 21 Onttopistoke
- 22 Laiteteline
- 23 Tarvikepidike
- 24 Latausasema
- 25 Latausliitäntä (alapuoli)
- 26 Ruuvi
- 27 Tulpat

7. Tekniset tiedot

Lattiasuulake	
Tulojännite	18 V ---
Nimellisteho	5 W

Rikkaimuri	
Tulojännite/-virta	22 V --- / 0,5 A
Nimellisteho	120 W




Akku	
Kapasiteetti	2 200 mAh
Akku	18 V --- (5 x 3,6 V:n litiumioniakku)
Käyttöaika akun ollessa täynnä (riippuen lattiamateriaalista)	Taso 1 (High-tila): n. 22 min Taso 2 (ECO-tila): n. 34 min.

Verkkolaite	
Valmistaja	KOMPERNASS HANDELS GmbH, Burgstrasse 21, 44867 Bochum, Saksa Rekisterituomioistuim, Bochumin käräjäoikeus Rekisterinno: HRB 4598
Malli	SHSS 18 D3-1
Tulojännite	100–240 V ~
Vaihtovirran tulo- taajuus	50/60 Hz
Lähtöjännite	22,0 V ---
Lähtövirta	0,5 A
Lähtöteho	11 W
Keskimääräinen tehokkuus käytössä	84,0 %
Tehokkuus vähäi- sellä kuormituksella (10 %)	75,0 %
Tehontarve nolla- kuormituksella	0,09 W
Virranotto	0,3 A
Napaisuus	
Suojausluokka	II/□ (kaksoiseristys)
Tehokkuusluokka	6 

Huomautus

- ▶ Käyttäjän ei tarvitse tehdä laitteelle mitään vaihdettaessa 50 ja 60 Hz:n välillä. Tuote soveltuu sekä 50 Hz:lle että 60 Hz:lle.

8. Ennen ensimmäistä käyttöä

- ◆ Poista kaikki pakkausmateriaalit ja suojatarrat laitteesta.
- ◆ Liitä laiteteline  latausasemaan  siten, että laiteteline  lukittu kuuluvasti paikoilleen.

9. Käyttöönotto

9.1. Tietoja akusta

- ◆ Laitetta käytetään litiumioniakulla. Akkua on ladattava noin 6 tunnin ajan ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa.
- ◆ Suosittelemme akun hoitoon seuraavaa: Irrota verkkolaite 20 pistorasiasta, kun akku on ladattu.

i Huomautus

- ▶ Laite on varustettu lämpötilavalvonnalla akun suojaamiseksi. Korkeissa ympäristölämpötiloissa lataustapahtuma saattaa harvoissa tapauksissa keskeytyä tai laite voi sammua automaattisesti:
 - Lataustapahtuma keskeytetään ja akunäytön 5 kolme LEDiä vilkkuvat. Lataustapahtumaa jatketaan jälleen automaattisesti, kun laitteen lämpötila on laskenut.
 - Laite sammuu automaattisesti. Akunäytön 5 kolme LEDiä vilkkuvat sekunnin välein viisi kertaa, eikä laitetta voi enää kytkeä päälle. Anna laitteen jäähtyä noin 20–30 minuuttia, ennen kuin kytket sen uudelleen päälle.

9.2. Laitteen lataaminen

i Huomautus

- ▶ Hieman ennen kuin akkulataus on täysin lopussa akunäytön 5 LED vilkkuu viisi kertaa kahden sekunnin välein ja laite sammuu automaattisesti.

Akunäyttö

Akkulatauksesta riippuen palaa yksi, kaksi tai kolme akunäytön 5 LEDiä:

- Kolme LEDiä palaa: täysi akkulataus.
 - Kaksi LEDiä palaa: kohtalainen akkulataus.
 - Yksi LED palaa: alhainen akkulataus.
- ◆ Liitä verkkolaite 20 pistorasiaan laitteen latausta varten. Liitä onttopistoke 21 latausliitäntään 25 latausaseman 24 pohjassa. Vie johto yhden latausaseman 24 taustapuolella olevan sivuttaisen aukon läpi niin, että latausasema 24 ei ole johdon päällä.

- ◆ Aseta laite ja paikoilleen asetettu rikkaimuri 3 latausasemaan 24. Akunäyttö 5 vilkkuu ja lataustapahtuma käynnistyy. Kun laite on ladattu, kaikki kolme akunäytön 5 LEDiä palaa.
- ◆ Lataa laite jälleen, kun enää yksi akunäytön 5 LED palaa.

9.3. Latausaseman asentaminen seinään

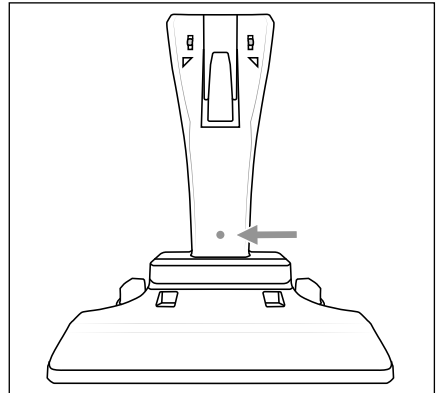
i Huomautus

- ▶ Latausasema 24 voidaan kiinnittää tukevasti seinään. Käytä siihen toimitukseen sisältyvää asennusmateriaalia (ruuvi 26 ja tulppa 27). Varmista tällöin, että pistorasia sijaitsee riittävässä lähellä.

⚠ VAARA!

- ▶ Varmista, ettei seinässä, johon haluat porata reiän latausaseman 24 kiinnitystä varten, kulje sähköjohtoja tai muita johtoja tai putkia. Sähköjohtoon poraaminen aiheuttaa hengenvaaran!

- 1) Piirrä porausreikä seinään laitelineessä 22 olevaa aukkoa apuna käyttäen (kuva 1).



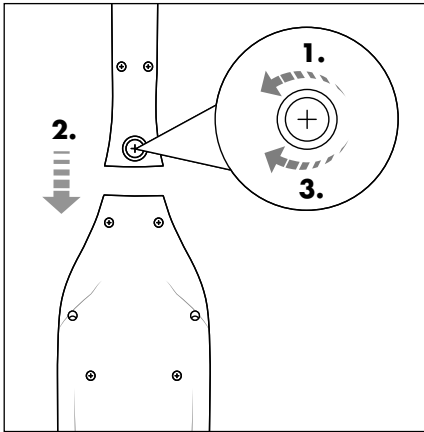
Kuva 1

- 2) Poraa merkitty reikä 5 mm:n poralla ja työnnä mukana tuleva tulppa 27 reikään.

- 3) Liitä verkkolaitteen 20 onttopistoke 21 latausliitäntään 25 latausaseman 24 pohjassa. Vie verkkolaitteen 20 johto yhden latausaseman 24 taustapuolen sivuttaisen aukon läpi, aina sen mukaan, millä puolella pistorasia sijaitsee.
- 4) Aseta ruuvi 26 laitetelineessä 22 olevaan aukkoon (kuva 1) ja ruuvaa se ristipäisellä ruuvimeisselillä tulppaan 27.

9.4. Varren ja lattiasuulakkeen asentaminen

- 1) Avaa ruuvi 18 takana varressa 12 vastapäivään ristipäistä ruuvimeisseliä käyttäen. Vedä ruuvi 18 varren 12 ruuviaukosta (kuva 2).

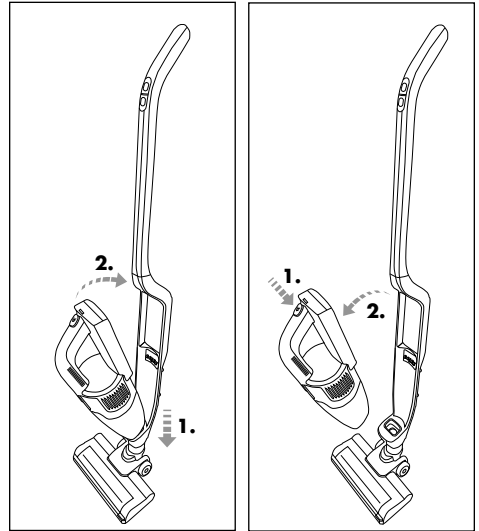


Kuva 2

- 2) Aseta varsi 12 laitteen varrenpidikkeeseen. Työnnä varsi 12 kokonaan varrenpidikkeeseen, kunnes se on tiukasti kiinni laitteessa. (Kuva 2).
- 3) Pistä ruuvi 18 takaisin varren 12 takana olevaan ruuviaukkaan. Kiristä ruuvia 18 ristipäisellä ruuvimeisselillä myötäpäivään (kuva 2).
- 4) Liitä lattiasuulake 16 laitteeseen ja anna sen lukittua kuuluvasti paikoilleen.

9.5. Rikkaimurin kiinnittäminen/ irrottaminen

- 1) Kiinnitä rikkaimuri 3 varteen 12 työntämällä rikkaimurin 3 kärki rikkaimurikourun 14 syvennykseen (kuva 3).



Kuva 3

Kuva 4

- 2) Paina sitten rikkaimurin 3 kahva 2 rikkaimurikouruun 14 niin, että rikkaimuri 3 lukittuu paikoilleen tiukasti (kuva 3).
- 3) Irrota rikkaimuri 3 varresta 12 ottamalla kiinni rikkaimurin 3 kahvasta 2 ja painamalla vapautuspainiketta 1. Vedä rikkaimuri 3 eteenpäin pois rikkaimurikourusta 14 (kuva 4).

10. Käyttö ja toiminta

⚠ HUOMIO!

- Imuaukon on oltava aina vapaana, eikä sitä saa tukkia. Tukokset aiheuttavat moottorin ylikuumenemista ja vaurioittavat moottoria.
- Älä imuoi pitkänukkaisia mattoja lattiasuulakkeella 16. Harjarulla 18 takertuu kiinni mattoon ja jumittuu!

i Huomautus

- Varmista, että EPA-suodatin 7 ja karkean lian suodatin 8 ovat aina paikoillaan, ennen kuin käytät laitetta.

10.1. Rikkaimurin käyttö varren kanssa

- 1) Aseta rikkaimuri **3** rikkaimurikouruun **14** luvussa **9.5. Rikkaimurin kiinnittäminen/irrottaminen** kuvatulla tavalla.
 - 2) Kytke laite päälle virtakytkimellä **10**. Lattiasuulakkeessa **16** oleva akkunäyttö **5** ja LED-valot **15** palavat ja harjarulla **18** pyörii.
- i** **Huomautus**
- ▶ Laite käynnistyy päällekytkennän jälkeen aina High-tilassa. Vaihda energiaa säästävään ECO-tilaan painamalla käyttötilapainiketta **11**. Laite imee nyt pienemmällä imuteholla, ja sen akut kestävät pidempään. Imuroi taas täydellä imuteholla painamalla käyttötilapainiketta **11** uudelleen.
 - ▶ Voit kytkeä laitteen päälle ja pois päältä myös rikkaimurin **3** virtakytkimellä **10**, kun rikkaimuri on kytkettynä varteen **12**.
 - 3) Aja lattiasuulakkeella **16** imuroitavien paikkojen päältä. Pidä vartta **12** tällöin siten, että lattiasuulake **16** liukuu tasaisesti lattiapinnalla.
 - 4) Paina virtakytkintä **10**, kun haluat päättää imuroimisen. Harjarulla **18** pysähtyy, akkunäyttö **5** ja LED-valot **15** sammuvat.

10.2. 2-in-1-rako- ja harjaosan käyttö

- i** **Huomautus**
- ▶ Sammuta laite, ennen kuin kiinnität tai irrotat 2-in-1-rako- ja harjaosaa **19**.

Laitteen 2-in-1-rako- ja harjaosassa **19** on kaksi erilaista suulaketta erilaisille käyttöalueille. Valitse käyttötärpeen mukainen suulake:

Harjasuulake

Käytä harjasuulaketta pehmeiden, herkkien pintojen puhdistamiseen.

Rakosuulake

Käytä rakosuulaketta kapeiden, vaikeapääsyisten paikkojen puhdistamiseen.

- ◆ Liitä 2-in-1-rako- ja harjaosa **19** rikkaimuriin **3**.

- ◆ Vaihtoehtoisesti voit myös liittää vain harjasuulakkeen tai pelkän rakosuulakkeen rikkaimuriin **3**.
- ◆ Vedä käytön jälkeen 2-in-1-rako- ja harjaosa **19** tai yksittäinen suulake rikkaimurista **3**.

10.3. Rikkaimurin käyttö

- 1) Irrota rikkaimuri **3** rikkaimurikourusta **14** luvussa **9.5. Rikkaimurin kiinnittäminen/irrottaminen** kuvatulla tavalla.
- 2) Aseta tarvittaessa 2-in-1-rako- ja harjaosa **19** rikkaimuriin **3**. Vaihtoehtoisesti voit myös liittää vain harjasuulakkeen tai pelkän rakosuulakkeen rikkaimuriin **3**.
- 3) Paina rikkaimurin **3** virtakytkintä **10** **4** ja imuroi halutut kohdat. Akkunäyttö **5** palaa käytön aikana.
- 4) Kun haluat lopettaa imuroimisen, paina lyhyesti rikkaimurin **3** virtakytkintä **10** **4**. Akkunäyttö **5** sammuu.

11. Puhdistus ja hoito

⚠ VAROITUS!

- ▶ Irrota aina verkkolaite **20** pistorasiasta ja irrota ontopistoke **21** latausliitännästä **25** latausaseman **24** pohjasta ennen latausaseman **24** puhdistamista.
- ▶ Ota rikkaimuri **3** aina pois rikkaimurikourusta **14**, ennen kuin puhdistat – rikkaimurin **3**, – varren **12** tai – harjarullan **18**.

⚠ HUOMIO!

- ▶ Älä käytä hankaavia tai voimakkaita puhdistusaineita. Ne voivat vaurioittaa laitteen pintaa!

i Huomautus

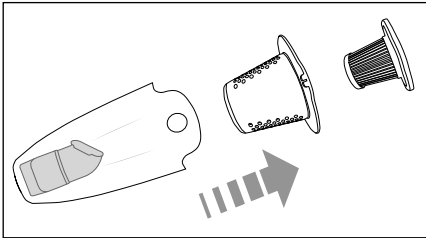
- ▶ LED-valot **15** eivät kaipaa huoltoa. LED-valoja ei voi vaihtaa uusiin.

11.1. Likasäiliön tyhjennys ja suodattimen puhdistus

i Huomaus

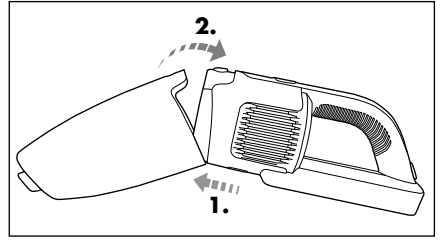
- ▶ Tyhjennä likasäiliö **9** ja puhdista karkean lian suodatin **8** ja EPA-suodatin **7** säännöllisesti laitteen asianmukaisen toiminnan takaamiseksi.
- ▶ Jos tarvitset uuden EPA-suodattimen **7**, ota yhteyttä huoltoon (katso luku **14. Varaosien tilaaminen**).

- 1) Avaa likasäiliö **9** irrottamalla ensin rikkaimuri **3** rikkaimurikourusta **14**.
- 2) Paina vapautuspainiketta **6** ja vedä samanaikaisesti likasäiliö **9** rikkaimurista **3**.
- 3) Vedä EPA-suodatin **7** ja karkean lian suodatin **8** likasäiliöstä **9** (kuva 5). Kopauta molemmat suodattimet **7/8** puhtaiksi jäteastiaan. Tarvittaessa voit huuhdella suodattimet **7/8** puhtaalla vedellä. Anna suodattinten **7/8** sitten kuivua ilmassa kokonaan, ennen kuin asetat sen takaisin paikoilleen.



Kuva 5

- 4) Tyhjennä likasäiliö **9** jäteastiaan.
- 5) Aseta EPA-suodatin **7** karkean lian suodattimeen **8** ja lopuksi karkean lian suodatin **8** likasäiliöön **9**.
- 6) Aseta likasäiliö **9** takaisin rikkaimuriin **3** työntämällä ensin rikkaimurissa **3** oleva alempi lukitus likasäiliössä **9** olevaan syvennykseen. Työnnä sitten likasäiliön **9** ylempi osa rikkaimuriin **3**, kunnes likasäiliö **9** lukittuu kuuluvasti paikoilleen ja on tiukasti kiinni rikkaimurissa **3** (kuva 6).




Kuva 6

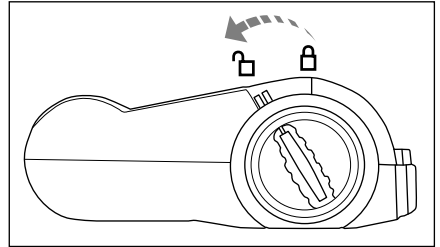
11.2. Laitteen puhdistus

- ◆ Pyyhi laite kostealla liinalla. Jos lika on piintynyt kiinni, lisää liinaan mietoa astianpesuainetta. Varmista, että laite on täysin kuivunut, ennen kuin aloitat imuroimisen.

11.3. Harjarullan puhdistus

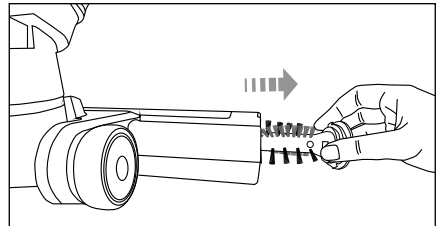
Tarkasta harjarulla **18** säännöllisesti tukosten varalta ja poista kertyneet hiukset/karvat, langat ja lika. Poista sitä varten harjarulla **18** lattiasuulakkeesta **16**:

- 1) Käännä lattiasuulake **16** ylösalaisin.
- 2) Vapauta harjarullan **18** lukitus kiertämällä harjarullan vapautusta **17** symbolin  (auki) suuntaan (kuva 7).




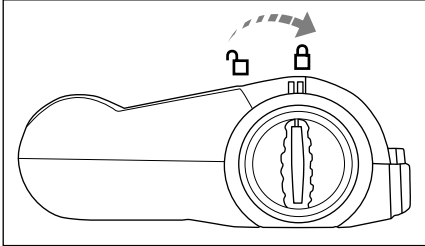
Kuva 7

- 3) Vedä harjarulla **18** lattiasuulakkeesta **16** (kuva 8).



Kuva 8

- 4) Poista epäpuhtaudet (harjasten molemmilta puolilta) ja puhdista harjarulla **18**. Käytä siihen kosteaa liinaa ja pyyhi yksittäiset harjatupsut sisältä ulospäin. Katkaise pitkät hiukset tai langat saksilla ja vedä ne sitten irti harjaksista.
- 5) Aseta harjarulla **18** lattiasuuttimeen **16** ja kierrä harjarullan vapautusta **17** symbolin  (kiinni) suuntaan (kuva 9).



Kuva 9

12. Säilytys

! HUOMIO!

- ▶ Älä koskaan varastoi laitetta akku purkautuneena. Pidempi varastointi purkautuneena voi johtaa akun pysyvään vaurioon. Jos laitetta varastoidaan pitkään, akun lataustila on tarkastettava säännöllisesti. Optimaalinen lataustila on 50–80 %.
- ◆ Jos et käytä laitetta, aseta se latausaseman **24** laitetelineeseen **22**.
- ◆ Liitä 2-in-1-rako- ja harjaosa **19** tarvikepidikkeeseen **23** yksitellen tai yhdessä.
- ◆ Säilytä laitetta pölyttömässä ja kuivassa paikassa ilman suoraa auringonsäteilyä.

13. Vianetsintä

Laite ei toimi.

Akku ei ole latautunut.

- ◆ Lataa laite (katso luku **9.2. Laitteen lataaminen**).

Laite on viallinen.

- ◆ Käänny huoltopalvelun puoleen (katso luku **16.1. Huolto**).

Laite on päällä, muttei juurikaan imuroi likaa.

Akun lataus ei ole riittävä.

- ◆ Lataa laite (katso luku **9.2. Laitteen lataaminen**).

Likasäiliö **9** on täynnä.

- ◆ Tyhjennä likasäiliö **9** (katso luku **11. Puhdistus ja hoito**).

EPA-suodatin **7** on tukossa.

- ◆ Puhdista EPA-suodatin **7** (katso luku **11. Puhdistus ja hoito**).

Laite sammuu automaattisesti.

Akku on ylikuumentunut (akkunäytön **5** kolme LEDiä vilkkuvat viisi kertaa sekunnin välein).

- ◆ Anna laitteen jäähtyä noin 20–30 minuuttia, ennen kuin kytket sen uudelleen päälle.

Laite ei lataa.

Verkkolaitetta **20** ei ole liitetty oikein latausliitäntään **25** tai pistorasiaan.

- ◆ Tarkista verkkolaitteen **20** liitännät.

Laitetta ei ole liitetty täysin latausaseman **24** latauskoskettimiin.

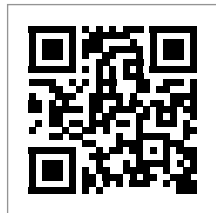
- ◆ Varmista, että laitteen ja latausaseman **24** latauskoskettimet ovat täysin kosketuksissa toisiinsa.

Verkkolaite **20** on viallinen.

- ◆ Käänny huoltopalvelun puoleen (katso luku **16.1. Huolto**).

14. Varaosien tilaaminen

Voit tilata varaosia tälle tuotteelle kätevästi internetistä osoitteessa www.kompernass.com.



Skannaa QR-koodi älypuhelimellasi/tabletillasi.

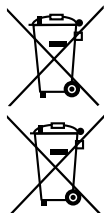
Tällä QR-koodilla pääset

suoraan verkkosivustollemme ja voit katsella ja tilata saatavilla olevia varaosia.

i Huomautus

- ▶ Jos sinulla on ongelmia verkkotilauksen kanssa, voit olla yhteydessä asiakaspalveluumme puhelimitse tai lähettää asiakaspalveluumme sähköpostia.
- ▶ Ilmoita tilauksen yhteydessä aina tuotenumero (IAN) 496869_2504.
- ▶ Huomaa, että varaosien verkkotilaukset eivät ole mahdollisia kaikkiin toimitusmaihin.

15. Hävittäminen



Yliiivatun jätteastian symboli tarkoittaa, että tätä laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteiden seassa sen käyttöajan päätyttyä. Laite on toimitettava keräilypisteisiin, kierrätyskeskuksiin tai jätehuoltoyrityksiin.

Poista kaikki henkilökohtaiset tiedot ennen palautusta.

Poista ennen palautusta paristot tai akut, joita ei ole asennettu kiinteästi vanhaan laitteeseen, sekä lamput, jotka voidaan poistaa niitä rikkomatta, ja toimita ne erilliseen keräykseen.

Jos akku on kiinteästi asennettu, laitetta hävittäessä on ilmoitettava, että laitteessa on akku.

Tämän laitteen sisäänrakennettua akkua ei voi irrottaa laitteen hävittämistä varten.

Pakkauksessa on käytetty ympäristöystävällisiä materiaaleja, jotka voidaan toimittaa paikallisiin keräyspisteisiin.

Hävitä pakkaus ympäristöystävällisesti.

16. Kompernass Handels GmbH:n takuu

Hyvä asiakas,

Laitteen takuu on 3 vuotta ostopäivästä. Jos havaitset tuotteessa puutteita, sinulla on on oikeus vaatia tuotteen myyjältä lakisäätteistä korvausta. Seuraava takuu ei rajoita lakisäätteisiä oikeuksiasi ostajana.

Takuuehdot

Takuuaika lasketaan ostopäiväyksestä alkaen. Säilytä ostokuitti hyvässä tallessa. Tarvitset sitä todisteeksi ostosta.

Jos tässä tuotteessa ilmenee kolmen vuoden sisällä ostopäivästä materiaali- tai valmistusvirheitä, korjaamme tai korvaamme tuotteen sinulle veloituksetta harkintamme mukaan tai palautamme ostohinnan. Tämä takuu edellyttää, että viallinen laite toimitetaan meille yhdessä ostotositteen (kuitin) kanssa kolmivuotisen määräajan sisällä. Lisäksi mukaan on liitettävä lyhyt kuvaus viasta ja sen ilmenemisajankohta.

Jos takuu kattaa vian, saat joko tuotteen korjattuna takaisin tai uuden tuotteen. Takuuaika ei ala uudelleen tuotteen korjaamisen tai vaihdon jälkeen.

Takuuaika ja lakisäateinen virhevastuu

Takuukorjaus ei pidennä takuuaikaa. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia. Mahdollisesti jo oston yhteydessä havaittavista vaurioista ja puutteista on ilmoitettava heti, kun tuote on purettu pakkauksesta. Takuuajan päättymisen jälkeen suoritettavat korjaukset ovat maksullisia.

Takuun laajuus

Laite on valmistettu tiukkojen laatuvaatimusten mukaan huolella ja tarkastettu perusteellisesti ennen toimitusta.

Takuu koskee materiaali- tai valmistusvirheitä. Tämä takuu ei kata tuotteen osia, jotka altistuvat normaallille kulumiselle ja joita siksi voidaan pitää kuluvinä osina, eikä helposti rikki meneviä osia, kuten kytkimiä tai lasista valmistettuja osia.

Tämä takuu raukeaa, jos tuote on vaurioitunut, tai sitä ei ole käytetty tai huollettu asianmukaisesti. Tuotteen asianmukainen käyttö edellyttää kaikkien käyttöohjeessa esitettyjen ohjeiden tarkkaa noudattamista. Käyttäjän on ehdottomasti vältettävä käyttötarkoituksia ja toimintaa, joita käyttöohjeessa kehoitetaan välttämään ja joista siinä varoitetaan.

Tuote on tarkoitettu ainoastaan yksityiskäyttöön, ei kaupallisiin tarkoituksiin. Laitteen vääränlainen tai asiaton käsittely, väkivallan käyttö ja muut kuin valtuutetun huoltopisteen suorittamat korjaukset aiheuttavat takuun raukeamisen.

Toimiminen takuutapauksessa

Jotta asiasi voitaisiin käsitellä nopeasti, noudata seuraavia ohjeita:

- Pidä kaikkia kyselyitä varten kassakuitti ja artikkelinumero (IAN) 496869_2504 tallessa todisteena ostosta.
- Tuotenumeron löydät tuotteen tyyppikilvestä, kaiverrettuna tuotteeseen, käyttöohjeen otsikokosivulta (alhaalla vasemmalla) tai tuotteen taustapuolella tai pohjassa olevasta tarrasta.
- Mikäli laitteessa ilmenee toimintahäiriöitä tai muita puutteita, ota ensin yhteyttä alla mainittuun huolto-osastoon **puhelimitse** tai **sähköpostitse**.
- Voit lähettää viallisena pitämäsi tuotteen yhdessä ostokuitin kanssa maksutta sinulle ilmoitettuun huolto-osoitteeseen. Liitä mukaan selvitys viasta ja siitä, milloin se on ilmennyt.



Osoitteessa www.lidl-service.com voit ladata tämän ja monia muita käsikirjoja, tuotevideoita ja asennusohjelmia.

Tämän QR-koodin avulla pääset suoraan Lidl-huoltosivustolle (www.lidl-service.com) ja voit avata käyttöohjeesi syöttämällä tuotenumero (IAN) 496869_2504.

16.1. Huolto

FI **Huolto Suomi**
Tel.: 09 42453024
E-Mail: kompernass@lidl.fi

IAN 496869_2504

16.2. Maahantuoja

Huomaa, että seuraava osoite ei ole huolto-osoite. Ota ensin yhteyttä mainittuun huoltopisteeseen.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

SAKSA

www.kompernass.com

Innehållsförteckning

1. Inledning	30
2. Föreskriven användning	30
3. Varningar och symboler	30
4. Viktiga säkerhetsanvisningar	31
5. Leveransens innehåll och transportinspektion	33
6. Produktbeskrivning	33
7. Tekniska data	34
8. Före första användning	35
9. Idrifttagning	35
9.1. Information om batteriet	35
9.2. Ladda produkten.	35
9.3. Montera laddningsstationen på väggen.	35
9.4. Montera skaft och golvmunstycke.	36
9.5. Koppla på/lossa handenheten.	36
10. Användning och drift	36
10.1. Använda handenheten med skaftet	37
10.2. Använda 2-i-1 fog- och borstillbehör	37
10.3. Använda handenheten	37
11. Rengöring och skötsel	37
11.1. Tömma smutsbehållaren och rengöra filter.	38
11.2. Rengöra produkten.	38
11.3. Rengöra rullborsten	38
12. Förvaring	39
13. Åtgärda fel	39
14. Beställa reservdelar	40
15. Kassering	40
16. Garanti från Kompernass Handels GmbH	40
16.1. Service	41
16.2. Importör	41

1. Inledning

Grattis till din nyinköpta produkt. Du har valt en produkt med hög kvalitet.



Bruksanvisningen är en del av produkten.

Den innehåller viktig information om säkerhet, användning och återvinning. Läs noga igenom alla användnings- och säkerhetsanvisningar innan du börjar använda produkten. Använd endast produkten enligt beskrivningarna och för de ändamål som anges här. Lämnar över all dokumentation tillsammans med produkten om du överlåter den till någon annan person.

2. Föreskriven användning

Den här produkten ska bara användas för att dammsuga torra ytor eller suga upp torrt material. Produkten är endast avsedd för privat bruk. Produkten får inte användas för att dammsuga på människor eller djur. Alla övriga användningssätt och förändringar på produkten ligger utanför gränserna för den föreskrivna användningen och innebär avsevärda risker. Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppstår på grund av felaktig eller otillåten användning. Produkten är inte avsedd för yrkesmässigt bruk.

3. Varningar och symboler

I den här bruksanvisningen, på förpackningen och på produkten förekommer följande varningar och symboler (när det är relevant):

	FARA! En varning med den här symbolen och signalordet FARA innebär en akut farlig situation som leder till dödsolyckor eller svåra personskador om den inte undviks.
	VARNING! En varning med den här symbolen och signalordet VARNING innebär en eventuellt farlig situation som kan leda till dödsolyckor eller svåra personskador om den inte undviks.

	VAR FÖRSIKTIG! En varning med den här symbolen och signalordet VAR FÖRSIKTIG innebär en eventuellt farlig situation som kan leda till mindre allvarliga eller måttliga personskador om den inte undviks.
	AKTA! En varning med den här symbolen och signalordet AKTA innebär en situation som kan leda till saksador om den inte undviks.
	Observera: Under Observera finns extra information som hjälper dig att handskas med produkten.
	Läs bruksanvisningen.
	Likström/-spänning
	Växelström/-spänning
	Avtagbar försörjningsenhet
	Denna produkt uppfyller kraven i gällande europeiska och nationella direktiv.
	Kassera inte elektriska apparater i hushållssoporna!
	Kassera förpackningen på ett miljövänligt sätt.
	Förpackningar av återvinningsbara material. Observera märkningen på förpackningsmaterialet när du sorterar avfallet: Dessa är märkta med förkortningar (a) och siffror (b) som har följande betydelse: 1-7: Plast, 20-22: Papper och kartong, 80-98: Komposit.

4. Viktiga säkerhetsanvisningar

FARA! RISK FÖR ELCHOCKER!

- Kontrollera om produkten har några synliga skador innan du använder den. Om produkten är skadad eller har fallit i golvet får den inte användas.
- Använd inte strömadaptern om stickkontakten eller elkabeln är skadade.
- Strömadaptern och den fast anslutna elkabeln får inte repareras. Om strömadaptern är defekt måste den bytas ut mot en identisk adapter.
- För att undvika olyckor måste skadade stickkontakter eller elkablar omedelbart bytas ut av en auktoriserad fackverkstad, vår kundtjänst eller en person med liknande kvalifikationer.
- Låt endast en fackverkstad utföra reparationer på produkten. Du får absolut inte själv öppna produktens hölje. Ingrepp som inte utförs av auktoriserad personal kan orsaka personskador.
- Kontrollera att den spänning som anges för strömadaptern i tekniska data överensstämmer med nätspänningen innan du laddar produkten.
- Ta inte i strömadaptern eller produkten med våta eller fuktiga händer.
- Använd inte strömadaptern med förlängningssladd, utan anslut den direkt till ett vägguttag.




Du får inte ladda eller använda den här produkten utomhus.
Strömadaptern får bara användas inomhus.

VARNING! RISK FÖR PERSONSKADOR!

- Byt inte tillbehör under tiden produkten är igång.
- Använd inte produkten till att suga upp vatten eller andra vätskor.
- Använd inte produkten till att suga upp vassa föremål eller glasskärvor.
- Sug aldrig upp brinnande tändstickor, glödande aska eller cigarettfimpar.

- Använd inte produkten för att suga upp kemiska produkter, stenmjöl, gips, cement eller andra liknande partiklar.
- Produkten ska inte användas för material som kan börja brinna eller explodera eller med starka, kemiska vätskor.
- Förvara alltid produkten inomhus. För att minska risken för olyckor ska produkten förvaras på en torr plats när den inte används.
- Vid extrema förhållanden kan battericellerna läcka. Om batterisyran kommer i kontakt med hud eller ögon måste det drabbade området omedelbart sköljas grundligt med rent vatten. Uppsök sedan en läkare.
- Den här produkten kan användas av barn som är minst 8 år och av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och/eller kunskap om de hålls under uppsikt eller har instruerats i hur produkten används på ett säkert sätt och inser vilka risker det innebär. Barn får inte leka med produkten.
- Rengöring och underhåll som kan utföras av användaren får bara göras av barn om en vuxen håller uppsikt.
- Använd endast de tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.
- Nätdelen får endast användas tillsammans med den här produkten.
- Håll alltid i själva kontakten när du drar ut den ur uttaget.
- Ställ absolut inte produkten intill värmeelement, ugnar eller andra varma produkter eller ytor.
- Försäkra dig alltid om att inga ventilationsöppningar blockeras. Om luftcirkulationen blockeras kan följden bli överhettning och skador på produkten.
- Var särskilt försiktig när du använder produkten i trappor. Fallrisk!
- Den här produkten innehåller ett laddningsbart batteri. Kasta inte produkten i eld och utsätt den inte för höga temperaturer. Det finns risk för explosion!
- Ta alltid loss handenheten från skaftet innan du rengör rullborsten, så att den inte börjar snurra av misstag.

! AKTA! RISK FÖR SAKSKADOR!

-  Den här produkten drivs med ett litiumjonbatteri som antingen redan satts in eller medföljer i leveransen. Släng inte batteriet i eld och utsätt det inte för höga temperaturer. Det finns risk för explosion!
- Använd inte produkten utan isatt EPA-filter.
- Använd inte strömadaptern till någon annan produkt och försök inte att ladda produkten med någon annan strömadapter. Använd bara produkten tillsammans med den medföljande strömadaptern (SHSS 18 D3-1).
- Det går inte att byta batteri på den här produkten.
- Förvara aldrig produkten i urladdat tillstånd. Om produkten förvaras en längre tid i urladdat skick kan batteriet få permanenta skador. Om produkten ska lagras under en längre tid måste batteriets laddningsnivå kontrolleras med jämna mellanrum. Optimal laddningsnivå ligger mellan 50–80 %.

5. Leveransens innehåll och transportinspektion

- 1) Ta upp alla produktdelar och bruksanvisningen ur förpackningen.
- 2) Ta bort allt förpackningsmaterial samt ev. folie och klistermärken.

Leveransen innehåller följande delar (se bilder på den uppfällbara sidan):

- 2 i 1: hand- och skaftdammsugare
- 2 i 1: fog- och borstillbehör (tvådelad)
- Skaft
- Golvmunstycke
- Hållare
- Laddningsstation med tillbehörshållare
- Strömadapter
- Skruv
- Plugg (Ø 5 mm)
- Bruksanvisning

i Observera

- Kontrollera att leveransen är komplett och inte har några synliga skador.
- Om leveransen inte är komplett eller har skadats på grund av bristfällig förpackning eller vid transporten ber vi dig att kontakta vår servicehotline (se kapitlet **16.1. Service**).

6. Produktbeskrivning

(se bilder på den uppfällbara sidan)

Bild A:




- 1 Upplåsningsknapp  (för handenhet)
- 2 Handtag (handenhet)
- 3 Handenhet
- 4 På/Av-knapp 
- 5 Batteriindikator (tre lysdioder)
- 6 Upplåsningsknapp  (för smutsbehållare)
- 7 EPA-filter
- 8 Grovfilter
- 9 Smutsbehållare

Bild B:





- 10 På/Av-knapp 
- 11 Knapp för att ändra driftläge (High/Eco) 
- 12 Skافت
- 13 Skruv (bak)
- 14 Inbuktning för handenhet
- 15 LED-belysning
- 16 Golvmunstycke
- 17 Upplåsning till rullborste
- 18 Rullborste (i golvmunstycket)


Bild C:

- 19 2-i-1 fog- och borstillbehör
- 20 Strömadapter
- 21 Kontakt med centrumstift
- 22 Hållare
- 23 Tillbehörshållare
- 24 Laddningsstation
- 25 Laddningsuttag (undersida)
- 26 Skruv
- 27 Plugg





7. Tekniska data

Golvmunstycke	
Ingångsspänning	18 V 
Nominell effekt	5 W

Handenhet	
Ingångsspänning/-ström	22 V  /0,5 A
Nominell effekt	120 W

Laddningsbart batteri	
Kapacitet	2200 mAh
Laddningsbart batteri	18 V  (5 x 3,6 V litiumjonbatteri)

Laddningsbart batteri	
Drifttid med fulladdade batterier (beroende på golvbeläggning)	Steg 1 (High-läge): ca 22 min Steg 2 (ECO-läge): ca 34 min

Strömadapter	
Tillverkare	KOMPERNASS HANDELS GmbH, Burgstrasse 21, 44867 Bochum, Tyskland Registergericht AG Bochum Registreringsnummer: HRB 4598
Modell	SHSS 18 D3-1
Ingångsspänning	100-240 V ~
Ingångsfrekvens för växelström	50/60 Hz
Utgångsspänning	22,0 V 
Utgångsström	0,5 A
Utgångseffekt	11 W
Genomsnittlig effektivitet vid drift	84,0%
Effektivitet vid låg belastning (10 %)	75,0%
Effektförbrukning utan belastning	0,09 W
Strömförbrukning	0,3 A
Polaritet	
Skyddsklass	II/  (dubbel isolering)
Effektivitetsklass	6 

Observera

- Användaren behöver inte göra någonting för att ändra mellan 50 och 60 Hz. Produkten anpassar sig till både 50 och 60 Hz.

8. Före första användning

- ♦ Ta bort allt förpackningsmaterial och all skyddsfolie från produkten.
- ♦ Placera hållaren 22 på laddningsstationen 24 så att hållaren 22 hörbart klickar på plats.

9. Idrifttagning

9.1. Information om batteriet

- ♦ Produkten drivs med ett uppladdningsbart litiumjonbatteri. Batteriet måste laddas i ca 6 timmar innan du kan börja använda produkten.
- ♦ Vi rekommenderar följande för att underhålla batteriet: Dra ut strömadaptern 20 ur eluttaget när batteriet är laddat.

i Observera

- ▶ Produkten är utrustad med en temperaturövervakning som skyddar batteriet. Hög omgivningstemperatur kan i sällsynta fall leda till att laddningen avbryts eller att produkten stängs av automatiskt:
 - Laddningen avbryts och batteriindikatorns 5 alla tre lysdioder blinkar. Laddningen startar sedan automatiskt igen så snart temperaturen har sjunkit.
 - Produkten stängs av automatiskt. Batteriindikatorns 5 tre lysdioder blinkar en gång per sekund i fem sekunder och det går inte längre att starta produkten. Låt produkten svalna i ca 20–30 minuter innan du kopplar på den igen.

9.2. Ladda produkten

i Observera

- ▶ Strax innan batteriet är helt urladdat blinkar en av batteriindikatorns 5 lysdioder fem gånger med två sekunders mellanrum och produkten stängs av automatiskt.

Batteriindikator

Beroende på batteriets laddningsnivå tänds en, två eller tre lysdioder på batteriindikatorn 5:

- Tre lysdioder lyser: full batteriladdning.
- Två lysdioder lyser: medelhög batteriladdning.
- En lysdiod lyser: låg batteriladdning.

- ♦ Anslut strömadaptern 20 till ett eluttag för att ladda produkten. Sätt kontakten med centrumstiftet 21 i laddningsuttaget 25 på undersidan av laddningsstationen 24. För kabeln genom en av sidoskärorna på laddningsstationens baksida 24, så att laddningsstationen 24 inte står på kabeln.
- ♦ Ställ produkten med monterad handenhet 3 i laddningsstationen 24. Batteriindikatorn 5 blinkar och laddningen startar. När produkten är helt laddad lyser batteriindikatorns 5 alla tre lysdioder.
- ♦ Ladda enheten igen när endast en av lysdiодerna på batteriindikatorn 5 lyser.

9.3. Montera laddningsstationen på väggen

i Observera

- ▶ Om du vill att laddningsstationen 24 ska sitta extra stabilt kan du montera den på väggen. Använd det monteringsmaterial som medföljer leveransen (skruv 26 och plugg 27). Tänk på att det måste finnas ett eluttag i närheten.

⚠ FARA!

- ▶ Försäkra dig om att det inte finns några strömkablar, andra ledningar eller rör i väggen där du ska borra hålen till laddningsstationens fäste 24. Det är livsfarligt att borra i strömförande ledningar!
- 1) Använd öppningen i hållaren 22 för att markera borrhålet på väggen (bild 1).

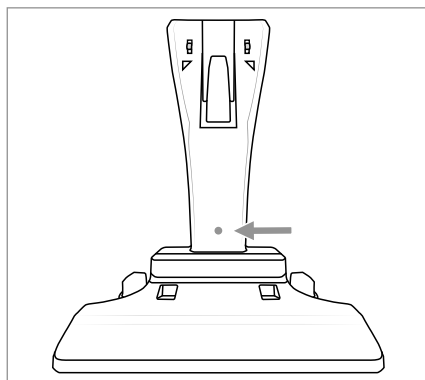


Bild 1

- 2) Borra det uppmärkta hålet med ett 5 mm-borra och sätt in i pluggen 27 i hålet.
- 3) Sätt kontakten med centrumstift 21 på strömadaptern 20 i laddningsuttaget 25 på laddningsstationens undersida 24. Dra strömadapterns 20 kabel genom ett av sidospåren på baksidan av laddningsstationen 24, beroende på vilken sida som eluttaget sitter.
- 4) För in skruven 26 i öppningen i hållaren 22 (bild 1) och skruva in den i pluggen 27 med en stjärnskruvmejsel.

9.4. Montera skaft och golvmunstycke

- 1) Lossa skruven 13 på skaftets baksida 12 med en stjärnskruvmejsel genom att skruva moturs. Dra ut skruven 13 ur skruvöppningen på skaftet 12 (bild 2).

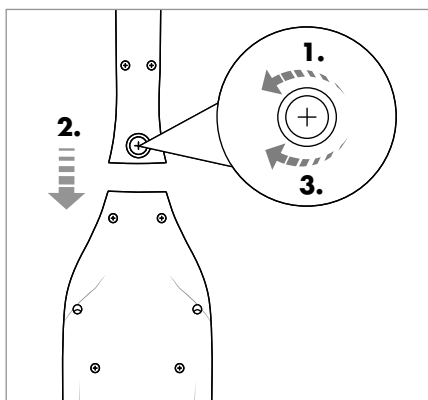


Bild 2

- 2) Sätt skaftet 12 på produktens skaftållare. Skjut skaftet 12 helt över skaftållaren tills det sitter fast ordentligt på produkten (bild 2).
- 3) Sätt tillbaka skruven 13 i öppningen på skaftets 12 baksida igen. Dra åt skruven 13 medurs med en stjärnskruvmejsel (bild 2).
- 4) Sätt golvmunstycket 16 på produkten så att det klickar fast.

9.5. Koppla på/lossa handenheten

- 1) För att koppla ihop handenheten 3 med skaftet 12 för du in handenhetens 3 spets i skåran i inbuktningen 14 (bild 3).

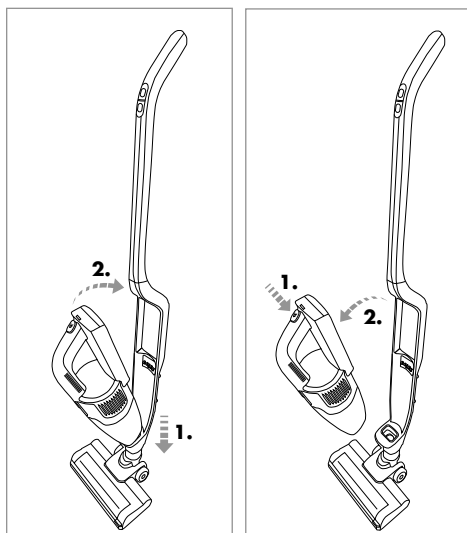


Bild 3

Bild 4

- 2) Tryck sedan in handenhetens 3 handtag 2 i handenhetens inbuktning 14, så att handenheten 3 klickar på plats och sitter fast (bild 3).
- 3) Lossa handenheten 3 från skaftet 12 genom att ta tag i handenhetens 3 handtag 2 och trycka på upplåsningsknappen 1. Dra handenheten 3 framåt, ut ur inbuktningen 14 (bild 4).

10. Användning och drift

⚠ AKTA!

- Sugöppningen måste alltid vara fri från föremål och får inte vara blockerad. Om det är stopp i dammsugaren blir den överhettad och motorn skadas.
- Dammsug inte mattor med lång lugg med golvmunstycket 16. Då fastnar rullborsten 18 i mattan och blockeras!

i Observerera

- ▶ Kontrollera alltid att EPA-filtret **7** och grov-filtret **8** sitter på plats innan du använder produkten.

10.1. Använda handenheten med skaffet

- 1) Placera handenheten **3** i inbuktningen **14** så som beskrivs i kapitlet **9.5. Koppla på/lossa handenheten**.
- 2) Starta dammsugaren med På/Av-knappen **4**. Batteriindikatorn **5** och LED-belysningen **15** på golvmunstycket **16** tänds och rullborsten **18** börjar snurra.

i Observerera

- ▶ Produkten startar alltid i läge High. Tryck på driftlägesknappen **11** för att växla till det energisnåla ECO-läget. Produkten arbetar nu med reducerad sugkraft och laddningen räcker längre.
Tryck på driftlägesknappen **11** igen för att återgå till full sugkraft.
- ▶ Du kan också koppla på och stänga av produkten med På/Av-knappen **4** på handenheten **3** när den är ansluten till skaffet **12**.
- 3) För golvmunstycket **16** över ytorna som ska dammsugas. Håll då skaffet **12** så att golvmunstycket **16** glider plant över golvet.
- 4) Tryck på På/Av-knappen **4** när du har dammsugit färdigt. Rullborsten **18** stannar, batteriindikatorn **5** och LED-belysningen **15** slocknar.

10.2. Använda 2-i-1 fog- och borstillbehör

i Observerera

- ▶ Stäng av produkten innan du sätter på eller tar av 2-i-1 fog- och borstillbehöret **19**.

2-i-1 fog- och borstillbehöret **19** har två olika munstycken för olika användningsområden. Välj det munstycke som passar bäst till det du ska göra:

Borstmunstycke

Använd borstmunstycket för att dammsuga mjuka, ömtåliga ytor.

Fogmunstycke

Använd fogmunstycket för att dammsuga trånga, svåråtkomliga ställen.

- ◆ Sätt 2-i-1 fog- och borstillbehöret **19** på handenheten **3**.
- ◆ Du kan också sätta endast borstmunstycket eller endast fogmunstycket direkt på handenheten **3**.
- ◆ När du är färdig drar du loss 2-i-1 fog- och borstillbehöret **19** eller tillbehöret du använt från handenheten **3**.

10.3. Använda handenheten

- 1) Lossa handenheten **3** från inbuktningen **14** så som beskrivs i kapitlet **9.5. Koppla på/lossa handenheten**.
- 2) Sätt 2-i-1 fog- och borstillbehöret **19** på handenheten **3** om du ska använda det. Du kan också sätta endast borstmunstycket eller endast fogmunstycket direkt på handenheten **3**.
- 3) Tryck på På/Av-knappen **4** på handenheten **3** och dammsug där det behövs. Batteriindikatorn **5** lyser under tiden produkten används.
- 4) Tryck kort på På/Av-knappen **4** på handenheten **3** när du vill sluta dammsuga. Batteriindikatorn **5** slocknar.

11. Rengöring och skötsel

⚠ VARNING!

- ▶ Dra alltid ut strömadaptern **20** ur eluttaget och lossa kontakten med centrumstiftet **21** från laddningsuttaget **25** på laddningsstationen **24** innan du rengör laddningsstationen **24**.
- ▶ Ta alltid ut handenheten **3** ur inbuktningen **14** på skaffet innan du rengör
 - handenheten **3**,
 - skaffet **12** eller
 - rullborsten **18**.

! AKTA!

- ▶ Använd inte slipande eller aggressiva rengöringsmedel. De kan skada produktens yta!

i Observera

- ▶ LED-belysningen 15 är underhållsfri. Lysdioderna kan inte bytas ut.

11.1. Tömma smutsbehållaren och rengöra filter

i Observera

- ▶ För att få bäst resultat bör man tömma smutsbehållaren 9 och rengöra grovfiltret 6 och EPA-filtret 7 regelbundet.
- ▶ Kontakta kundtjänst för att beställa ett nytt KONTAKTA kundtjänst för att beställa ett nytt EPA-filter 7 (se kapitlet 14. **Beställa reservdelar**).

- 1) För att öppna smutsbehållaren 9 tar du ut handenheten 3 ur inbuksningen 14.
- 2) Tryck in upplåsningsskruven 6 samtidigt som du drar ut smutsbehållaren 9 ur handenheten 3.
- 3) Dra ut EPA-filtret 7 och grovfiltret 8 ur smutsbehållaren 9 (bild 5). Banka ur båda filtren 7/8 över en papperskorg. Vid behov kan du spola av filtren 7/8 med rent vatten. Låt därefter filtren 7/8 lufttorka tills de är helt torra innan du sätter i dem igen.

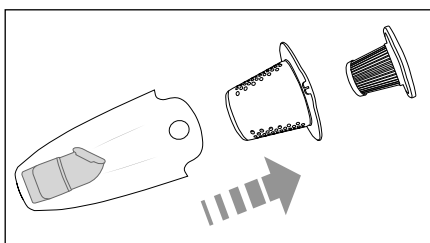


Bild 5

- 4) Töm smutsbehållaren 9 i en papperskorg.
- 5) Sätt EPA-filtret 7 i grovfiltret 8 och sedan grovfiltret 8 i smutsbehållaren 9.

- 6) Sätt tillbaka smutsbehållaren 9 på handenheten 3 genom att först föra in den nedre låsningen på handenheten 3 i urtaget på smutsbehållaren 9. Skjut därefter smutsbehållarens 9 övre del på handenheten 3 tills smutsbehållaren 9 klickar fast på handenheten 3 (bild 6).

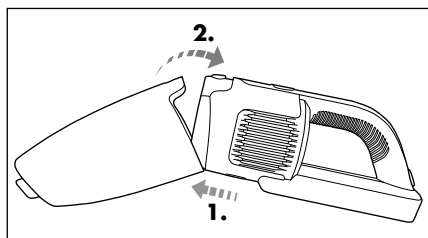


Bild 6

11.2. Rengöra produkten

- ◆ Torka av produkten med en fuktig trasa. Envis fläckar tar du bort med några droppar mildt diskmedel på trasan. Försäkra dig om att produkten är helt torr innan du använder den igen.

11.3. Rengöra rullborsten

Kontrollera rullborsten 18 regelbundet så att den inte är blockerad och att ta bort hår, trådar och smuts. Ta ut rullborsten 18 ur golvmunstycket 16:

- 1) Vänd på golvmunstycket 16.
- 2) Lossa rullborsten 18 genom att föra upplåsningen till rullborsten 17 mot symbolen (öppna) med fingret (bild 7).

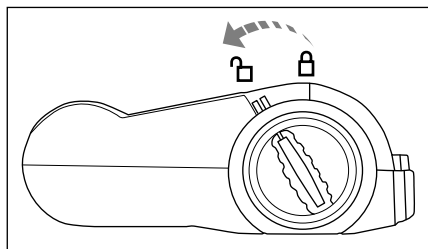


Bild 7

- 3) Dra ut rullborsten 18 ur golvmunstycket 16 (bild 8).

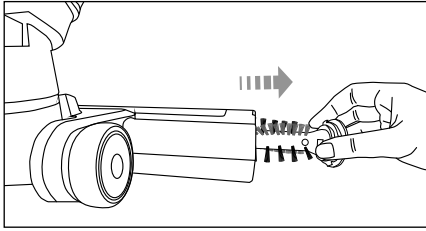


Bild 8

- 4) Ta bort smuts (från båda sidorna av borsten) och rengör rullborsten 10. Använd en fuktig trasa och torka av de enskilda borstknippena inifrån och ut. Klipp av långa hårstrån och trådar med en sax och dra sedan bort dem från borsten.
- 5) Sätt rullborsten 10 golvmunstycket 16 och vrid rullborstens upplåsning 17 mot symbolen 16 (stängd) (bild 9).

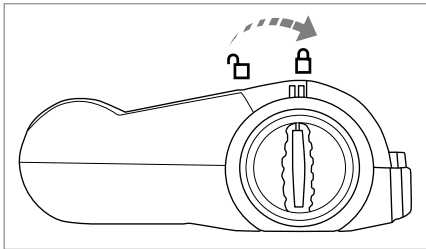


Bild 9

12. Förvaring

⚠ AKTA!

- ◆ Förvara aldrig produkten i urladdat tillstånd. Om produkten förvaras en längre tid i urladdat skick kan batteriet få permanenta skador. Om produkten ska lagras under en längre tid måste batteriets laddningsnivå kontrolleras med jämna mellanrum. Optimal laddningsnivå ligger mellan 50–80 %.
- ◆ När du inte använder produkten sätter du den på hållaren 22 på laddningsstationen 24.
- ◆ Sätt 2-i-1 fog- och borstillbehöret 19, antingen ett och ett eller tillsammans på tillbehörshållaren 23.
- ◆ Förvara produkten på en dammfri och torr plats utan direkt solljus.

13. Åtgärda fel

Produkten fungerar inte.

Batteriet är inte laddat.

- ◆ Ladda produkten (se kapitlet **9.2. Ladda produkten**).

Produkten är defekt.

- ◆ Kontakta kundtjänst (se kapitlet **16.1. Service**).

Produkten går igång men suger knappt upp någon smuts.

Batteriet är inte tillräckligt laddat.

Ladda produkten (se kapitlet **9.2. Ladda produkten**).

Smutsbehållaren 9 är full.

- ◆ Töm smutsbehållaren 9 (se kapitlet **11. Rengöring och skötsel**).

Det är stopp i EPA-filtret 7.

- ◆ Rengör EPA-filtret 7 (se kapitlet **11. Rengöring och skötsel**).

Produkten stängs av automatiskt.

Batteriet är överhettat (batteriindikatorns 5 tre lysdioder blinkar en gång per sekund i fem sekunder).

- ◆ Låt produkten svalna i ca 20–30 minuter innan du slår på den igen.

Det går inte att ladda produkten.

Strömadaptern 20 är inte rätt kopplad till laddningsuttaget 25 eller eluttaget.

- ◆ Kontrollera strömadapterns 20 anslutningar.

Produkten är inte riktigt ansluten till laddningskontakterna på laddningsstationen 24.

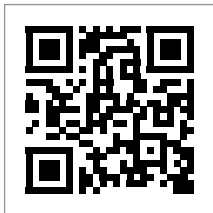
- ◆ Försäkra dig om att laddningskontakterna på produkten och laddningsstationen 24 har full kontakt med varandra.

Strömadaptern 20 är defekt.

- ◆ Kontakta kundtjänst (se kapitlet **16.1. Service**).

14. Beställa reservdelar

Du kan alltid beställa reservdelar till den här produkten på www.kompernass.com.



Skanna QR-koden med din smartphone eller surfplatta. Med den här QR-koden kommer du

direkt till vår webbplats och kan se och beställa de reservdelar som erbjuds där.

i Observera

- ▶ Om det uppstår problem när du beställer online kan du kontakta vår kundservice på telefoneller via e-post.
- ▶ Ange alltid artikelnumret (IAN) 496869_2504 när du beställer.
- ▶ Observera att det inte går att beställa reservdelar över nätet från alla länder som vi levererar till.

15. Kassering



Symbolen med den överstrukna sopkorgen betyder att produkten inte får slängas i hushållssoporna när den är uttjänt. Produkten ska lämnas till speciella insamlingsställen, återvinningsanläggningar eller återvinningsföretag.

Tänk på att radera alla personuppgifter innan du returnerar produkten.

Innan du lämnar tillbaka produkten ska du ta bort batterier eller laddningsbara batterier som inte är inbyggda i den gamla produkten, och även lampor som kan tas bort utan att de förstörs, och lämna in dem till ett särskilt insamlingsställe.

Om produkten innehåller ett fast inbyggt batteri ska du informera personalen på återvinnings- eller avfallsanläggningen om det.

Produktens inbyggda batteri kan inte tas ut när det ska kasseras.

Förpackningen består av miljövänligt material som kan lämnas in till den lokala återvinningen.

Tänk på miljön när du kasserar förpackningen.

16. Garanti från Kompernass Handels GmbH

Kära kund

För den här produkten lämnar vi 3 års garanti från och med inköpsdatum. Om det skulle vara något fel på produkten finns en lagstadgad reklamationsrätt från återförsäljaren. Dina lagstadgade rättigheter begränsas inte av den garanti som beskrivs i följande avsnitt.

Garantivillkor

Garantitiden börjar från och med inköpsdatumet. Ta väl vara på kassakvittet. Kassakvittet är ditt köpbevis.

Om ett material- eller fabriktionsfel uppstår på produkten inom tre år från inköpsdatumet reparerar vi, byter ut den gratis, eller ersätter köpesumman beroende på vad vi anser lämpligast. En förutsättning för att utnyttja garantin är att den defekta produkten och köpbeviset (kassakvittet) uppvisas inom den treåriga garantitiden tillsammans med en kort beskrivning av felet och när det uppstod.

Om felet täcks av vår garanti kommer du att få tillbaka en reparerad eller en ny produkt. Garantitiden börjar inte om från början för en reparerad eller ny produkt.

Garantitid och lagstadgad ersättningsrätt

Garantitiden förlängs inte för att man utnyttjat garantin. Det gäller även för utbytta och reparerade delar. Eventuella skador och brister som existerar redan vid köpet måste rapporteras så snart produkten packats upp. När garantitiden är slut måste man själv betala för eventuella reparationer.

Garantins omfattning

Produkten har tillverkats med omsorg enligt stränga kvalitetskriterier och testats noga före leveransen.

Garantin gäller bara för material- eller fabriktionsfel. Garantin täcker inte delar av produkten som utsätts för normalt slitage och därför betraktas som förslitningsdelar och inte heller skador på ömtåliga delar som t ex knappar eller delar av glas.

Garantin upphör att gälla om produkten skadas eller används och servas på fel sätt. Alla anvisningar i bruksanvisningen måste följas exakt för att produkten ska kunna användas på rätt sätt. Produkten får aldrig användas i andra syften eller hanteras på ett sätt som man avråder från eller varnar för i bruksanvisningen.

Produkten är endast avsedd för privat bruk och ska inte användas yrkesmässigt. Garantin gäller inte vid missbruk och felaktig behandling, användande av våld och vid ingrepp som inte gjorts av vår auktoriserade servicefilial.

Behandling av garantiärenden

För att snabbt kunna behandla ditt ärende ber vi dig följa nedanstående anvisningar:

- Ha alltid kassakvittot och artikelnumret (IAN) 496869_2504 i beredskap vid alla förfrågningar.
- Artikelnumret finns på typskylten på produkten, en gravyr på produkten, på bruksanvisningens titelblad (nere till vänster) eller på klistermärket på produktens bak- eller undersida.
- Vid funktionsfel eller andra defekter ber vi dig att först kontakta den serviceavdelning som anges nedan **på telefon** eller **med e-post**.
- En produkt som klassas som defekt kan tillsammans med köpbeviset (kassakvittot) och en beskrivning av felet samt när det uppstod skickas in portofritt till den angivna serviceadressen.



Denna och många andra handböcker, produktfilmer och installationsmjukvaror kan laddas ned på www.lidl-service.com.

Med den här QR-koden kommer du direkt till Lidls servicesida (www.lidl-service.com) där du kan öppna bruksanvisningen genom att skriva in artikelnumret (IAN) 496869_2504.

16.1. Service

SE Service Sverige
Tel.: 0770 930739
E-Mail: kompernass@lidl.se

FI Service Suomi
Tel.: 09 42453024
E-Mail: kompernass@lidl.fi

IAN 496869_2504

16.2. Importör

Observera att följande adress inte är någon serviceadress. Kontakta först det serviceställe som anges.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
TYSKLAND
www.kompernass.com

Indholdsfortegnelse

1. Indledning	44
2. Anvendelsesområde	44
3. Anvendte advarsler og symboler	44
4. Sikkerhedsanvisninger	45
5. Pakkens indhold og kontrol efter transport	48
6. Beskrivelse af produktet	48
7. Tekniske data	48
8. Før produktet bruges første gang	49
9. Første brug	49
9.1. Informationer om det genopladelige batteri	49
9.2. Opladning af produktet	49
9.3. Montering af ladestationen på væggen	50
9.4. Montering af skaft og gulvmundstykke	50
9.5. Sådan samles/løsnes motordelen	51
10. Betjening og funktion	51
10.1. Anvendelse af motordelen med skaft	51
10.2. Anvendelse af 2-i-1 fuge- og børstemundstykke	52
10.3. Anvendelse af motordelen	52
11. Rengøring og vedligeholdelse	52
11.1. Tømning af støvbeholderen og rengøring af filtre	52
11.2. Rengøring af produktet	53
11.3. Rengøring af børsterullen	53
12. Opbevaring	54
13. Afhjælpning af fejl	54
14. Bestilling af reservedele	54
15. Bortskaffelse	55
16. Garanti for Kompernass Handels GmbH	55
16.1. Service	56
16.2. Importør	56

1. Indledning

Tillykke med købet af dit nye produkt. Du har valgt et produkt af høj kvalitet.



Betjeningsvejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige oplysninger om sikkerhed, anvendelse og bortskaffelse. Du bør sætte dig ind i alle produktets betjenings- og sikkerhedsanvisninger før brug. Brug kun produktet, som beskrevet, og kun til de oplyste anvendelsesområder. Hvis du giver produktet videre til andre, skal alle tilhørende dokumenter følge med.

2. Anvendelsesområde

Dette produkt må udelukkende bruges til støvsugning af tørre overflader eller tørt materiale. Dette produkt er udelukkende beregnet til anvendelse i private husholdninger. Produktet må ikke anvendes til støvsugning af mennesker eller dyr. Enhver anden anvendelse eller ændring af produktet anses for at være uden for anvendelsesområdet og indebærer betydelige farer for uheld. Producenten er ikke ansvarlig for skader, der skyldes anvendelse til andre formål end anvendelsesområdet eller forkert betjening. Produktet må ikke anvendes til erhvervs-mæssigt brug.

3. Anvendte advarsler og symboler

I denne betjeningsvejledning anvendes følgende advarsler og symboler på emballagen og produktet (hvis de er relevante):

	FARE! En advarsel med dette symbol og signalordet "FARE" angiver en umiddelbart forestående farlig situation, som medfører døden eller alvorlige kvæstelser, hvis faren ikke undgås.
	ADVARSEL! En advarsel med dette symbol og signalordet "ADVARSEL" angiver en mulig farlig situation, som kan medføre døden eller alvorlige kvæstelser, hvis faren ikke undgås.

	FORSIGTIG! En advarsel med dette symbol og signalordet "FORSIGTIG" angiver en mulig farlig situation, som kan medføre mindre eller moderate kvæstelser, hvis faren ikke undgås.
	OBS! En advarsel med dette symbol og signalordet "OBS" angiver en mulig situation, som kan medføre materielle skader, hvis situationen ikke undgås.
	Bemærk: "Bemærk" henviser til yderligere oplysninger, som gør det nemmere at bruge produktet.
	Læs vejledningen.
	Jævnstrøm/-spænding
	Vekselstrøm/-spænding
	Aftagelig forsyningsenhed
	Dette produkt opfylder kravene i de gældende europæiske og nationale direktiver.
	Bortskaf ikke elapparater sammen med husholdningsaffaldet!
	Aflever emballagen til miljømæssigt korrekt bortskaffelse.
	Emballage af genbrugsmaterialer. Vær opmærksom på markeringen af emballagematerialerne ved affaldssortering: De er mærket med forkortelserne (a) og tallene (b) med følgende betydning: 1-7: Plast, 20-22: Papir og pap, 80-98: Kompositmaterialer.

4. Sikkerhedsanvisninger

FARE! ELEKTRISK STØD!

- Kontrollér produktet for udvendige, synlige skader før brug. Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget eller har været tabt på gulvet.
- Brug ikke strømforsyningen, hvis stikket eller tilslutningsledningen er beskadiget.
- Strømforsyningen og den fast tilsluttede strømledning må ikke repareres. I tilfælde af defekter skal hele strømforsyningen udskiftes med en tilsvarende del.
- Hvis strømstikket eller ledningen er beskadiget, skal det/den straks udskiftes af en autoriseret reparatør, kundeservice eller en tilsvarende kvalificeret person, så farlige situationer undgås.
- Lad kun reparationer udføre af et specialværksted. Åbn aldrig selv produktet. Indgreb, som ikke er udført af et specialværksted, kan føre til personskader.
- Kontrollér, at spændingen, som er angivet i de tekniske data til strømforsyningen, er i overensstemmelse med netspændingen, før du oplader produktet.
- Rør ikke ved strømforsyningen eller produktet med våde eller fugtige hænder.
- Brug ikke strømforsyningen sammen med en forlængerledning, men forbind strømforsyningen direkte med en stikkontakt.




Oplad og brug aldrig produktet udendørs. Brug kun produktet indendørs.

⚠ ADVARSEL! FARE FOR TILSKADEKOMST!

- Udskift ikke tilbehørsdele mens produktet er i brug.
- Brug ikke produktet til opugning af vand eller andre væsker.
- Brug ikke produktet til opugning af spidse genstande eller glasskår.
- Sug aldrig brændende tændstikker, aske med gløder eller cigaretskod op.
- Brug ikke produktet til opugning af kemiske produkter, stenstøv, gips, cement eller andre lignende partikler.
- Produktet er ikke egnet til brændbare og eksplosive stoffer eller kemiske og aggressive væsker.
- Opbevar altid produktet i lukkede rum. Opbevar produktet et tørt sted efter brug for at undgå uheld.
- Under ekstreme forhold kan batterierne lække. Hvis væsken fra batterierne kommer i kontakt med huden eller øjnene, skal det pågældende sted straks skylles med rent vand. Søg læge.
- Dette produkt kan bruges af børn fra 8 år og derover og af personer med nedsatte fysiske, motoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og/eller viden, hvis de er under opsyn eller undervises i sikker brug af produktet og de farer, der kan være forbundet med det. Børn må ikke lege med produktet.
- Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Brug kun tilbehørsdele, som anbefales af producenten.
- Strømforsyningen må ikke bruges til andre formål.
- Hold altid på stikket og ikke i ledningen, når du vil trække stikket ud af stikkontakten.

- Stil aldrig produktet ved siden af radiatorer, bageovne eller andre opvarmede apparater eller overflader.
- Sørg altid for, at udluftningsåbningerne ikke er blokerede. En blokeret luftcirkulation kan medføre overophedning og skader på produktet.
- Vær meget forsigtig, når du bruger produktet på trapper. Fare for at falde!
- Dette produkt indeholder et genopladeligt batteri. Kast ikke produktet ind i ild, og udsæt det ikke for høje temperaturer. Fare for eksplosion!
- Tag altid motordelen af skaftet, før børsterullen rengøres, så børsterullen ikke startes ved en fejltagelse.

⚠ **OBS! MATERIELLE SKADER!**

-  Produktet indeholder et genopladeligt litium-ionbatteri, eller batteriet er vedlagt produktet. Smid ikke batterierne i åben ild, og udsæt dem ikke for høje temperaturer. Fare for eksplosion!
- Brug ikke produktet uden indsat EPA-filter.
- Brug ikke strømforsyningen til andre apparater, og forsøg ikke at oplade dette produkt med en anden strømforsyning.
Brug kun strømforsyningen, som er leveret sammen med dette produkt (model SHSS 18 D3-1).
- De genopladelige batterier i dette produkt kan ikke udskiftes.
- Opbevar aldrig produktet i afladet tilstand. Længere opbevaring i afladet tilstand kan medføre, at batteriet beskadiges permanent. Hvis produktet skal opbevares i længere tid, skal batteriets opladningstilstand kontrolleres regelmæssigt. Den optimale opladningstilstand er mellem 50-80%.

5. Pakkens indhold og kontrol efter transport

- 1) Tag alle produktets dele samt betjeningsvejledningen ud af kassen.
- 2) Fjern alle emballeringsmaterialer samt eventuel plastfilm og mærkater.

De leverede dele består af følgende komponenter (se billederne på fold-ud-siden):




- 2-i-1: hånd- og gulvstøvsuger
- 2-i-1 fuge- og børstemundstykke (todelt)
- Skaft
- Gulvmundstykke
- Holder
- Ladestation med tilbehørholder
- Strømforsyning
- Skrue
- Dyvel (Ø 5 mm)
- Betjeningsvejledning

i Bemærk


- ▶ Kontrollér, at alle dele er leveret med, og at de ikke har synlige skader.
- ▶ Hvis der mangler dele, eller hvis nogle af delene er defekte på grund af mangelfuld emballage eller på grund af transporten, bedes du henvende dig til vores service-hotline (se kapitlet **16.1. Service**).

6. Beskrivelse af produktet (Se billederne på fold-ud-siden)

Figur A:

- 1 Udløserknop  (til motordelen)
- 2 Håndtag (motordel)
- 3 Motordel
- 4 Tænd-/sluk-knap 
- 5 Batteriindikator (tre LED'er)
- 6 Udløserknop  (til støvbeholderen)
- 7 EPA-filter
- 8 Grovfilter
- 9 Støvbeholder


Figur B:


- 10 Tænd-/sluk-knap 
- 11 Knap til driftsmodus (High/ECO) 
- 12 Skaft
- 13 Skrue (bag)
- 14 Fordybning til motordelen
- 15 LED-belysning
- 16 Gulvmundstykke
- 17 Oplåsning til børsterullen
- 18 Børsterulle (i gulvmundstykket)


Figur C:



- 19 2-i-1 fuge- og børstemundstykke
- 20 Strømforsyning
- 21 Hulstik
- 22 Holder
- 23 Holder til tilbehør
- 24 Ladestation
- 25 Ladeindgang (undersiden)
- 26 Skrue
- 27 Dyvel

7. Tekniske data

Gulvmundstykke	
Indgangsspænding	18 V 
Mærkeeffekt	5 W

Motordel	
Indgangsspænding/ -strøm	22 V  /0,5 A
Mærkeeffekt	120 W




Genopladeligt batteri	
Kapacitet	2200 mAh
Genopladeligt batteri	18 V  (5 x 3,6 V litium-ion-batteri)
Driftstid ved fuldt opladet batteri (afhængigt af gulvbelægningen)	Trin 1 (High-modus): ca. 22 min. Trin 2 (ECO-modus): ca. 34 min.

Strømforsyning	
Producent	KOMPERNASS HANDELS GmbH, Burgstrasse 21, D-44867-BOCHUM, Tyskland Handelsregister AG Bo- chum Registreringsnummer: HRB 4598
Model	SHSS 18 D3-1
Indgangsspænding	100–240 V ~
Indgangsveksel- strømsfrekvens	50/60 Hz
Udgangsspænding	22,0 V $\overline{=}$
Udgangsstrøm	0,5 A
Udgangseffekt	11 W
Gennemsnitlig effektivitet ved drift	84,0%
Effektivitet ved lav belastning (10 %)	75,0%
Effektforbrug i ube- lastet tilstand	0,09 W
Strømforbrug	0,3 A
Polaritet	
Beskyttelsesklasse	II/□ (dobbeltisolering)
Effektivitetsklasse	6 

Bemærk


- Brugeren behøver ikke foretage sig noget for at omstille produktet fra 50 til 60 Hz eller omvendt. Produktet tilpasser sig både til 50 og til 60 Hz.

8. Før produktet bruges første gang



- ◆ Fjern alle emballeringsmaterialer og beskyttelsesmærkater på produktet.
- ◆ Sæt holderen  på ladestationen , så holderen  går hørbart i indgreb.

9. Første brug

9.1. Informationer om det genopladelige batteri


- ◆ Dette produkt anvender et litium-ionbatteri. Før produktet bruges første gang, skal batteriet oplades i ca. 6 timer.
- ◆ Til vedligeholdelse af det genopladelige batteri anbefaler vi følgende:
Afbryd strømforsyningen  fra stikkontakten, når batteriet er opladet.

Bemærk

- Produktet er udstyret med en temperaturovervågning til beskyttelse af batteriet. Ved høje omgivelsestemperaturer kan opladningen af produktet i sjældne tilfælde blive afbrudt, eller produktet kan slukkes automatisk:
 - Opladningen afbrydes, og batteriindikatorens  tre LED'er blinker. Opladningen genoptages automatisk, når produktets temperatur er faldet igen.
 - Produktet slukkes automatisk. Batteriindikatorens  tre LED'er blinker fem gange med intervaller på et sekund, og produktet kan ikke tændes mere. Lad produktet køle af i ca. 20–30 minutter, før det tændes igen.

9.2. Opladning af produktet

Bemærk

- Kort før batteriet er brugt helt op, blinker en af batteriindikatorens  LED'er fem gange med et interval på to sekunder, og produktet slukkes automatisk.

Batteriindikator

Afhængigt af batteriets opladning lyser batteriindikatorens 5 en, to eller tre LED'er:

- Tre LED'er lyser: Fuld batteriopladning.
 - To LED'er lyser: Middel-batteriopladning.
 - En LED lyser: Lav batteriopladning.
- ◆ Forbind strømforsyningen 20 med en stikkontakt for at starte opladningen. Sæt hulstikket 21 ind i ladeindgangen 25 på undersiden af lade stationen 24. Træk ledningen gennem en af sideudskæringerne på bagsiden af lade stationen 24, så lade stationen 24 ikke står på ledningen.
- ◆ Stil produktet med den indsatte motordel 3 på lade stationen 24. Batteriindikatoren 5 blinker, og opladningen starter. Når produktet er ladet op, lyser alle batteriindikatorens 5 tre LED'er.
- ◆ Oplad produktet igen, hvis kun en af batteriindikatorens 5 LED'er lyser.

9.3. Montering af lade stationen på væggen

i Bemærk

- For at lade stationen 24 kan stå stabilt, kan du fastgøre den til en væg. Brug monteringsmaterialet, som følger med, for at gøre dette (skruer 26 og dyvel 27). Sørg for, at der er en stikkontakt i nærheden.

! FARE!

- Sørg for, at der ikke er strømledninger eller andre ledninger eller rør i væggen, hvor du vil bore huller til fastgørelse af lade stationen 24. Det er livsfarligt, hvis du borer i en strømførende ledning!

- 1) Brug åbningen i holderen 22 til markering af boretullet på væggen (fig. 1).

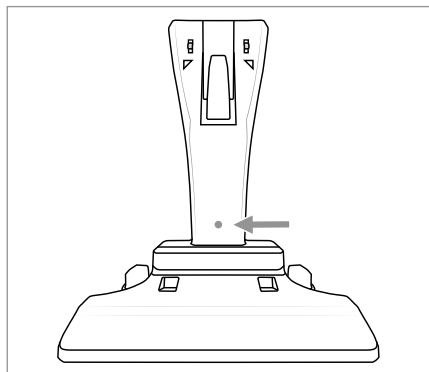


Fig. 1

- 2) Bør det markerede hul med et 5-mm-bor, og sæt den medfølgende dyvel 27 ind i borehullet.
- 3) Sæt hulstikket 21 til strømforsyningen 20 ind i ladeindgangen 25 på undersiden af lade stationen 24. Træk strømforsyningens 20 ledning gennem en af udskæringerne på siden af lade stationen 24 afhængigt af, hvilken side stikkontakten befinder sig på.
- 4) Sæt skruen 26 ind i holderens 22 åbning (fig. 1), og skrue den i dyvelen 27 med en stjerneskruetrækker.

9.4. Montering af skaft og gulvmundstykke

- 1) Løsn skruen 13 bag på skaftet 12 med en stjerneskruetrækker mod urets retning. Stram skruen 13 fra skrueåbningen på skaftet 12 (fig.2).

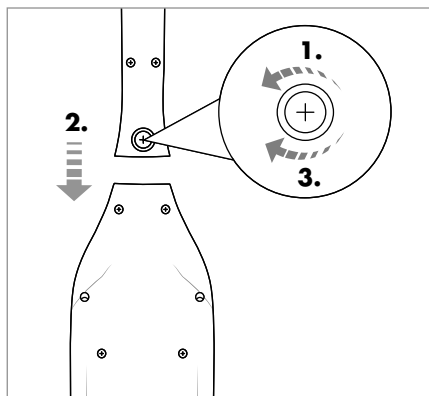


Fig. 2

- 2) Sæt skaftet **12** på skaftholderen på produktet. Sæt skaftet **12** helt på skaftholderen, indtil det sidder fast på produktet (fig. 2).
- 3) Sæt skruen **15** ind i skruåbningen bag på skaftet **12** igen. Stram skruen **15** med en stjerneskruetrækker i urets retning (fig. 2).
- 4) Sæt gulmundstykket **16** på produktet, og lad det klikke hørbart på plads.

9.5. Sådan samles/løses motordelen

- 1) For at forbinde motordelen **3** med skaftet **12**, skubbes spidsen af motordelen **3** ind i udskæringen på motordelens fordybning **14** (fig. 3).

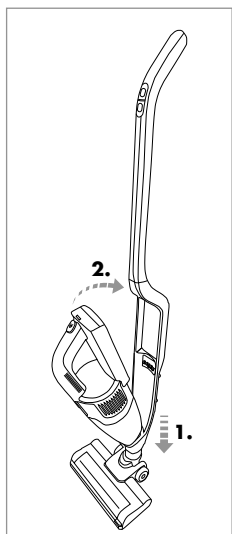


Fig. 3

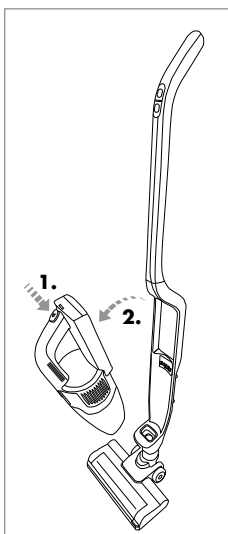


Fig. 4

- 2) Sæt så håndtaget **2** på motordelen **3** ind i fordybningen på motordelen **14**, så motordelen **3** går i indgreb og sidder fast (fig. 3).
- 3) For at løse motordelen **3** fra skaftet **12** skal du holde på motordelens **3** håndtag **2** og trykke på udløserknappen **1**. Træk motordelen **3** frem og ud af fordybningen til motordelen **14** (fig. 4).

10. Betjening og funktion

⚠ OBS!

- ▶ Sugeåbningen skal altid være fri og må ikke være blokeret. Blokeringer medfører overophedning og skader på motoren.
- ▶ Lad være med at støvsuge tæpper med kraftig luv med gulmundstykket **16**. Børsterullen **18** griber fat i tæppet og blokerer!

i Bemærk

- ▶ Sørg for, at EPA-filteret **7** og grovfilteret **8** altid er sat i, før du bruger produktet.

10.1. Anvendelse af motordelen med skaft

- 1) Sæt motordelen **3** ind i fordybningen **14** som beskrevet i kapitlet **9.5. Sådan samles/løses motordelen**.
- 2) Tænd for produktet med tænd-/sluk-knappen **10**. Batteriindikatoren **5** og LED-belysningen **15** på gulmundstykket **16** lyser, og børsterullen **18** drejer sig.

i Bemærk

- ▶ Produktet starter altid i High-modus. Tryk på knappen driftsmodus **11** for at skifte til den energibesparende ECO-modus. Produktet suger nu med reduceret sugeeffekt og længere driftstid. Tryk knappen driftsmodus **11** igen for at arbejde med fuld sugeeffekt.
- ▶ Du kan også tænde og slukke produktet med tænd-/sluk-knappen **4** på motordelen **3**, når det er forbundet med skaftet **12**.
- 3) Kør med gulmundstykket **16** hen over de steder, du vil støvsuge. Hold skaftet **12**, så gulmundstykket **16** glider plant hen over gulvet.
- 4) Tryk på tænd-/sluk-knappen **10**, når du er færdig med at støvsuge. Børsterullen **18** stopper, batteriindikatoren **5** og LED-belysningen **15** slukkes.

10.2. Anvendelse af 2-i-1 fuge- og børstemundstykke

Bemærk

- ▶ Sluk for produktet, før du sætter 2-i-1 fuge- og børstemundstykket **19** på eller tager det af.

2-i-1 fuge- og børstemundstykket **19** består af to forskellige mundstykker til forskellige anvendelsesområder. Vælg mundstykket, der passer til formålet:

Børstemundstykke

Brug børstemundstykket til rengøring af bløde, sarte overflader.

Fugemundstykke

Brug fugemundstykket til rengøring af snævre, svært tilgængelige steder.

- ◆ Sæt 2-i-1 fuge- og børstemundstykket **19** på motordelen **3**.
- ◆ Som alternativ kan du sætte enten børstemundstykket eller fugemundstykket på motordelen **3**.
- ◆ Efter anvendelsen tages 2-i-1 fuge- og børstemundstykket **19** eller det enkelte mundstykke af motordelen **3**.

10.3. Anvendelse af motordelen

- 1) Løsn motordelen **3** fra fordybningen **14** som forklaret i kapitlet **9.5. Sådan samles/løses motordelen**.
- 2) Sæt 2-i-1 fuge- og børstemundstykket **19** på motordelen **3** ved behov. Som alternativ kan du sætte enten børstemundstykket eller fugemundstykket på motordelen **3**.
- 3) Tryk på tænd-/sluk-knappen **4** på motordelen **3**, og støvsug de steder, du ønsker. Batteriindikatoren **5** lyser under drift.
- 4) Tryk kort på tænd-/sluk-knappen **4** på motordelen **3**, når du er færdig med at støvsuge. Batteriindikatoren **5** slukkes.

11. Rengøring og vedligeholdelse

ADVARSEL!

- ▶ Tag altid strømforsyningen **20** ud af stikkontakten, og løs nulstikket **21** fra ladeindgangen **25** på ladestationen **24**, før du rengør ladestationen **24**.
- ▶ Tag altid motordelen **3** ud af fordybningen **14** før rengøring af
 - motordelen **3**,
 - skaffet **12** eller
 - børsterullen **18**.

OBS!

- ▶ Brug ikke skurepulver eller stærke rengøringsmidler. De kan beskadige overfladerne!

Bemærk

- ▶ LED-belysningen **15** er vedligeholdelsesfri. LED'erne kan ikke udskiftes.

11.1. Tømning af støvbeholderen og rengøring af filtre

Bemærk

- ▶ Du får de bedste resultater ved regelmæssigt at tømme støvbeholderen **9** og rengøre grovfilteret **3** og EPA-filteret **7**.
 - ▶ Hvis du har brug for et nyt EPA-filter **7**, bedes du henvende dig til vores serviceafdeling (se kapitlet **14. Bestilling af reservedele**).
- 1) Tag motordelen **3** ud af fordybningen **14** for at åbne støvbeholderen **9**.
 - 2) Tryk på udløserknappen **6**, og tag samtidig støvbeholderen **9** af motordelen **3**.
 - 3) Tag EPA-filteret **7** og grovfilteret **8** ud af støvbeholderen **9** (fig. 5). Bank de to filtre **7/8** ud i en affaldsbeholder. Ved behov kan du skylle filterne **7/8** med rent vand. Lad derefter filterne **7/8** lufttørre helt, før du sætter dem ind igen.

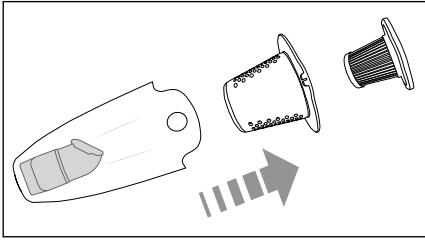


Fig. 5

- 4) Tøm støvbeholderen 9 ud i en affaldsbeholder.
- 5) Sæt EPA-filteret 7 ind i grovfilteret 8 og derefter grovfilteret 8 ind i støvbeholderen 9.
- 6) Sæt støvbeholderen 9 på motordelen 3 igen ved først at sætte den nederste lås på motordelen 3 ind i udsæringen på støvbeholderen 9. Sæt derefter den øverste del af støvbeholderen 9 på motordelen 3, indtil støvbeholderen 9 klikker hørbart på plads og sidder fast på motordelen 3 (fig. 6).

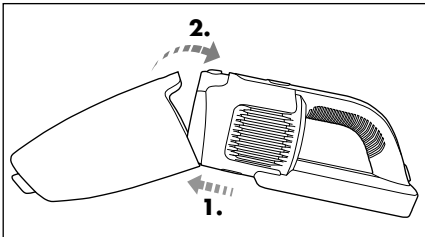



Fig. 6

11.2. Rengøring af produktet

- ◆ Tør produktet af med en fugtig klud. Brug et mildt opvaskemiddel på kluden, hvis snavset sidder meget fast. Sørg for, at produktet er helt tørt, før det bruges igen.

11.3. Rengøring af børsterullen

Børsterullen 18 skal jævnligt kontrolleres for blokeringer og renses for hår, tråde eller snavs. Fjern hertil børsterullen 18 fra gulvmundstykket 16:

- 1) Vend gulvmundstykket 16 om.
- 2) Lås børsterullen 18 op ved at skubbe oplåsningen til børsterullen 17 i retning af symbolet  (åbn) (fig. 7).

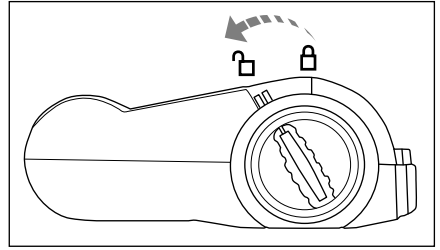


Fig. 7

- 3) Tag børsterullen 18 ud af gulvmundstykket 16 (fig. 8).

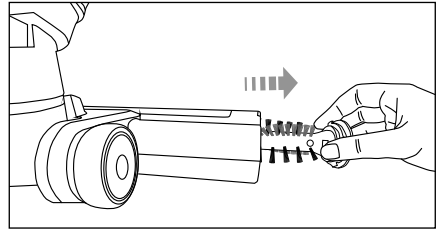



Fig. 8

- 4) Fjern snavset (på begge sider af børsterne), og rengør børsterullen 18. Brug en fugtig klud, og tør de enkelte børster af indefra og ud. Klip lange hår eller tråde igennem med en saks, og tag dem af børsterne.
- 5) Sæt Børsterulle 18 i Gulvmundstykke 16 og drej Oplåsning til børsterullen 17 i retning af symbolet  (lukket) (fig. 9).

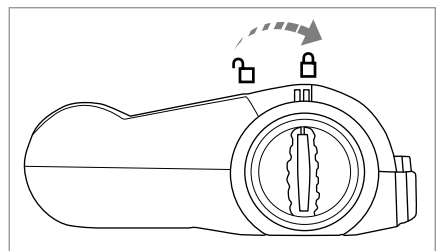


Fig. 9

12. Opbevaring

! OBS!

- ◆ Opbevar aldrig produktet i afladet tilstand. Længere opbevaring i afladet tilstand kan medføre, at batteriet beskadiges permanent. Hvis produktet skal opbevares i længere tid, skal batteriets opladningstilstand kontrolleres regelmæssigt. Den optimale opladningstilstand er mellem 50-80%.
- ◆ Stil produktet på holderen 22 til ladestationen 24, når du ikke bruger det.
- ◆ Sæt 2-i-1 fuge- og børstemundstykket 19 enkeltvist eller sammen på tilbehørsholderen 23.
- ◆ Opbevar apparatet på et støvfrit og tørt sted uden direkte sollys.

13. Afhjælpning af fejl

Produktet fungerer ikke.

Batteriet er ikke ladet op.

- ◆ Lad produktet op (se kapitlet **9.2. Opladning af produktet**).

Produktet er defekt.

- ◆ Henvend dig til kundeservice, se kapitlet **16.1. Service**).

Produktet fungerer, men suger næsten ikke.

Batteriet er ikke ladet tilstrækkeligt op.

- ◆ Lad produktet op (se kapitlet **9.2. Opladning af produktet**).
- Støvbeholderen 9 er fuld.
- ◆ Tøm støvbeholderen 9 (se kapitlet **11. Rengøring og vedligeholdelse**).
- EPA-filteret 7 er tilstoppet.
- ◆ Rengør EPA-filteret 7 (se kapitlet **11. Rengøring og vedligeholdelse**).

Produktet slukkes automatisk.

Batteriet er overophedet (batteriindikatorens 5 tre LED'er blinker fem gange med et interval på et sekund).

- ◆ Lad produktet køle af i ca. 20-30 minutter, før det tændes igen.

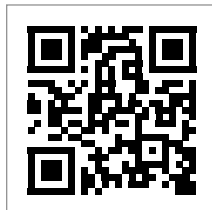
Produktet lader ikke op.

Strømforsyningen 20 er ikke sat rigtigt ind i ladeindgangen 25 eller stikkontakten.

- ◆ Kontrollér strømforsyningens 20 tilslutninger. Produktet er ikke forbundet helt med ladekontakterne på ladestationen 24.
 - ◆ Sørg for, at produktets og ladestationens 24 ladekontakter har fuldstændig kontakt.
- Strømforsyningen 20 er defekt.
- ◆ Henvend dig til kundeservice, se kapitlet **16.1. Service**).

14. Bestilling af reservedele

Du kan altid bestille reservedele til dette produkt på internettet på www.kompernass.com.



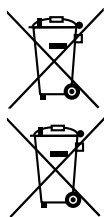
Scan QR-koden med din smartphone/tablet. Med denne QR-kode kommer du direkte til

vores webside og kan se og bestille de tilgængelige reservedele.

i Bemærk

- ▶ Hvis du har problemer med online-bestillingen, kan du henvende dig telefonisk eller pr. e-mail til vores servicecenter.
- ▶ Oplys altid artikelnummeret (IAN) 496869_2504, når du afgiver din bestilling.
- ▶ Vær opmærksom på, at det ikke er muligt at foretage online-bestilling af reservedele til alle modtagerlande.

15. Bortskaffelse



Symbolet med den overstregede affaldscontainer betyder, at dette produkt ikke må bortskaffes med husholdningsaffaldet, når dets levetid er slut. Produktet skal afleveres på de angivne indsamlingssteder, genbrugsstationer eller renovationselskaber.

Du bedes slette alle personlige data før returneringen.

Før du returnerer produktet, skal eventuelle batterier eller akkumulatore, der ikke er integreret i det gamle produkt, fjernes og bortskaffes separat. Det samme gælder for lamper, der kan fjernes uden at blive ødelagt.

Ved integrerede, genopladelige batterier er det vigtigt at gøre opmærksom på ved bortskaffelsen, at produktet indeholder et genopladeligt batteri.

Det fast integrerede genopladelige batteri i dette produkt kan ikke tages ud med henblik på bortskaffelse.

Emballagen består af miljøvenlige materialer, som kan bortskaffes på de lokale genbrugspladser.

Bortskaf emballagen miljøvenligt.

16. Garanti for Kompernass Handels GmbH

Kære kunde

På dette produkt får du 3 års garanti fra købsdatoen. I tilfælde af mangler ved produktet har du en række juridiske rettigheder i forhold til sælgeren af produktet. Dine juridiske rettigheder forringes ikke af den nedenfor anførte garanti.

Garantibetingelser

Garantiperioden begynder på købsdatoen. Opbevar venligst kvitteringen et sikkert sted. Den er nødvendig for at kunne dokumentere købet.

Hvis der inden for tre år fra dette produkts købsdato opstår en materiale- eller fabriktionsfejl, vil produktet – efter vores valg – blive repareret eller udskiftet, eller købsprisen vil blive refunderet gratis til dig. Denne garantiydelse forudsætter, at det defekte produkt afleveres, og købsbeviset (kvitteringen) forevises i løbet af fristen på tre år, og at der gives en kort skriftlig beskrivelse af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

Hvis defekten er dækket af vores garanti, får du et repareret eller et nyt produkt retur. Reparation eller ombytning af produktet udløser ikke en ny garantiperiode.

Garantiperiode og juridiske mangelkrav

Garantiperioden forlænges ikke, hvis der gøres brug af garantien. Det gælder også for udskiftede og reparerede dele. Skader og mangler, som eventuelt allerede fandtes ved køb, samt manglende dele, skal anmeldes straks efter udpakningen. Når garantiperioden er udløbet, er reparation af skader betalingspligtig.

Garantiens omfang

Produktet er produceret omhyggeligt efter strenge kvalitetsretningslinjer og testet grundigt inden leveringen.

Garantien dækker materiale- og fabriktionsfejl. Denne garanti omfatter ikke produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor kan betragtes som sliddele, eller skader på skrøbelige dele som f.eks. kontakter eller dele af glas.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget, ikke er forskriftsmæssigt anvendt eller vedligeholdt. For at sikre forskriftsmæssig anvendelse af produktet skal alle anvisninger nævnt i betjeningsvejledningen nøje overholdes. Anvendelsesformål og handlinger, som frarådes eller der advares imod i betjeningsvejledningen, skal ubetinget undgås.

Produktet er kun beregnet til privat og ikke til kommercielt brug. Ved misbrug og uhensigtsmæssig brug, anvendelse af vold og ved indgreb, som ikke er foretaget af vores autoriserede serviceafdeling, bortfalder garantien.

Afvikling af garantisager

For at sikre en hurtig behandling af din anmeldelse bør du følge nedenstående anvisninger:

- Ved alle forespørgsler bedes du have kvitteringen og artikelnummeret (IAN) 496869_2504 klar som dokumentation for købet.
- Artikelnummeret kan du finde på typeskiltet på produktet, som indgravering på produktet, på betjeningsvejledningens forside (nederst til venstre) eller som klæbemærke på bag- eller undersiden af produktet.

- Hvis der opstår funktionsfejl eller øvrige mangler, bedes du først kontakte nedennævnte serviceafdeling **telefonisk** eller **via e-mail**.
- Et produkt, der er registreret som defekt, kan du derefter indsende portofrit til den oplyste serviceadresse med vedlæggelse af købsbevis (kvittering) og en beskrivelse af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.



På www.lidl-service.com kan du downloade denne og mange andre manualer, produktvideoer og installationssoftware.

Med denne QR-kode kommer du direkte til Lidl-servicesiden (www.lidl-service.com) og kan åbne den ønskede betjeningsvejledning ved indtastning af artikelnummeret (IAN) 496869_2504.

16.1. Service

DK Service Danmark

Tel.: 32 710005

E-Mail: kompernass@lidl.dk

IAN 496869_2504

16.2. Importør

Bemærk at den efterfølgende adresse ikke er en serviceadresse. Kontakt først det nævnte servicested.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

TYSKLAND

www.kompernass.com

Spis treści

1. Wstęp	58
2. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	58
3. Zastosowane wskazówki ostrzegawcze i symbole	58
4. Wskazówki bezpieczeństwa	59
5. Zakres dostawy i przegląd po transporcie	62
6. Opis urządzenia	62
7. Dane techniczne	63
8. Przed pierwszym użyciem	64
9. Uruchomienie	64
9.1. Informacje na temat akumulatora	64
9.2. Ładowanie urządzenia	64
9.3. Montaż stacji ładowania na ścianie	65
9.4. Montaż trzonka i dyszy podłogowej	65
9.5. Łączenie/odłączanie rękojeści	66
10. Obsługa i użytkowanie	66
10.1. Korzystanie z rękojeści z trzonkiem	66
10.2. Korzystanie z nasadki szczelinowo-szczotkowej 2-w-1	66
10.3. Używanie rękojeści	67
11. Czyszczenie i pielęgnacja	67
11.1. Opróżnianie pojemnika na zanieczyszczenia i czyszczenie filtra	67
11.2. Czyszczenie urządzenia	68
11.3. Czyszczenie wałka szczotkowego	68
12. Przechowywanie	69
13. Usuwanie usterek	69
14. Zamawianie części zamiennych	70
15. Utylizacja	70
16. Gwarancja Kompernaß Handels GmbH	70
16.1. Serwis	71
16.2. Importer	71

1. Wstęp

Gratulujemy zakupu nowego urządzenia. Wybrany produkt charakteryzuje się wysoką jakością.



Instrukcja obsługi jest częścią składową produktu. Zawiera ona ważne wskazówki na temat bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używaj produktu wyłącznie zgodnie z zamieszczonym tu opisem oraz w podanym zakresie zastosowań. Przekazując produkt osobie trzeciej, dołącz do niego również całą dokumentację.

2. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Niniejsze urządzenie służy wyłącznie do odkurzania suchych powierzchni lub suchego pyłu. Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do stosowania w gospodarstwie domowym. Urządzenia nie wolno używać do odkurzania ludzi i zwierząt. Jakiegokolwiek inne użycie lub modyfikacje urządzenia traktowane są jako niezgodne z przeznaczeniem i niosą za sobą poważne niebezpieczeństwo wypadku. Producent urządzenia nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane użytkowaniem w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem lub nieprawidłową obsługą urządzenia. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku profesjonalnego.

3. Zastosowane wskazówki ostrzegawcze i symbole

W niniejszej instrukcji obsługi, na opakowaniu i na urządzeniu użyto następujących ostrzeżeń i symboli (o ile mają zastosowanie):

	NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ostrzeżenie zawierające ten symbol i słowo sygnałowe „NIEBEZPIECZEŃSTWO” oznacza sytuację bezpośrednio niebezpieczną, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała.
--	---

	OSTRZEŻENIE! Ostrzeżenie z tym symbolem i słowem sygnałowym „OSTRZEŻENIE” wskazuje na możliwość wystąpienia niebezpiecznej sytuacji, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała.
	PRZESTROGA! Ostrzeżenie z tym symbolem i słowem sygnałowym „PRZESTROGA” wskazuje na możliwość wystąpienia niebezpiecznej sytuacji, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia ciała.
	UWAGA! Ostrzeżenie z tym symbolem i słowem sygnałowym „UWAGA” oznacza możliwą sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować szkody materialne.
	Wskazówka: Wskazówka oznacza dodatkowe informacje, ułatwiające korzystanie z urządzenia.
	Przeczytaj instrukcję obsługi.
	Prąd/napięcie stałe
	Prąd/napięcie przemienne
	Demontowany zasilacz
	Ten produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych.
	Urządzeń elektrycznych nie wolno wyrzucać z odpadami domowymi!
	Opakowanie utylizuj zgodnie z przepisami ochrony środowiska.



Opakowanie z materiałów przeznaczonych do recyklingu. Przestrzegaj oznaczenia materiałów opakowaniowych podczas segregacji odpadów: są one oznaczone skrótami (a) i cyframi (b) w następujący sposób: 1–7: tworzywa sztuczne, 20–22: papier i tektura, 80–98: kompozyty.

4. Wskazówki bezpieczeństwa

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! **PORAŻENIE PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!**

- Przed przystąpieniem do użytkowania sprawdź, czy urządzenie nie ma widocznych uszkodzeń. Nie wolno uruchamiać urządzenia, gdy jest uszkodzone lub spadło na ziemię.
- Nie używaj zasilacza sieciowego z uszkodzoną wtyczką lub kablem przyłączeniowym.
- Nie wolno naprawiać zasilacza sieciowego i podłączonego do niego na stałe kabla przyłączeniowego. W razie uszkodzenia należy wymienić cały zasilacz sieciowy na nowy o takich samych parametrach.
- By uniknąć zagrożeń, zlecaj wymianę uszkodzonych wtyków sieciowych lub kabli zasilających wyłącznie autoryzowanemu specjaliście, do serwisu lub innej podobnie wykwalifikowanej osobie.
- W razie potrzeby zleć naprawę specjalistycznemu warsztatowi. Nigdy nie wolno samemu otwierać obudowy. Wszelkie ingerencje dokonywane poza specjalistycznym warszatem mogą być przyczyną obrażeń.
- Przed rozpoczęciem ładowania urządzenia upewnij się, czy napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym w danych technicznych zasilacza sieciowego.
- Nie chwytaj zasilacza sieciowego ani urządzenia wilgotnymi ani mokrymi rękami.

- Nie używaj zasilacza sieciowego przyłączonego do przedłużacza, lecz przyłączaj go bezpośrednio do gniazda zasilania.




Nie ładuj ani nie korzystaj z urządzenia na otwartej przestrzeni. Używaj zasilacza sieciowego wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych.

⚠️ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ!

- Nie wymieniaj akcesoriów w czasie pracy urządzenia.
- Nie używaj urządzenia do zasysania wody ani innych płynów.
- Nie używaj urządzenia do zasysania ostrych przedmiotów ani odłamków szkła.
- Nie wciągaj nigdy do urządzenia palących się zapalek, tłętego się popiołu ani niedopałków papierosów.
- Nie używaj urządzenia do zasysania substancji chemicznych, pyłu kamiennego, gipsu, cementu ani podobnych cząsteczek.
- To urządzenie nie nadaje się do wciągania łatwopalnych i wybuchowych substancji, ani chemicznych i żrących płynów.
- Urządzenie przechowuj zawsze w zamkniętych pomieszczeniach. By uniknąć wypadków, po użyciu urządzenie schowaj w bezpiecznym i suchym miejscu.
- W skrajnych warunkach może dojść do wycieku z ogniw akumulatorów. W przypadku kontaktu cieczy ze skórą lub oczami, dane miejsce należy niezwłocznie przemyć lub spłukać czystą wodą. Zgłosić się do lekarza.
- To urządzenie może być używane przez dzieci od 8. roku życia oraz przez osoby o zmniejszonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy, wyłącznie pod nadzorem lub po przeszkoleniu w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz potencjalnych zagrożeń. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.

- Dzieciom bez opieki osób dorosłych nie wolno czyścić ani konserwować urządzenia.
- Stosuj wyłącznie akcesoria zalecane przez producenta urządzenia.
- Nie używaj zasilacza sieciowego do innych celów.
- Aby odłączyć urządzenie od zasilania, chwytaj zawsze za wtyk.
- Pamiętaj koniecznie, aby nie odstawiać urządzenia w pobliżu grzejników, pieców ani innych nagranych urządzeń lub powierzchni.
- Zawsze zwracaj uwagę na to, aby otwory wentylacyjne nigdy nie były przysłonięte. Zablokowany obieg powietrza może być przyczyną przegrzania i uszkodzenia urządzenia.
- Zachowaj szczególną ostrożność przy używaniu urządzenia na schodach. Niebezpieczeństwo upadku!
- To urządzenie zawiera akumulator wielokrotnego ładowania. Nie wrzucaj urządzenia do ognia, ani nie narażaj go na wysokie temperatury. Niebezpieczeństwo eksplozji!
- Przed rozpoczęciem czyszczenia wałka szczotkowego wyjmij zawsze rękojeść z trzonka, aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu wałka.

! UWAGA! SZKODY MATERIALNE!

-  Produkt jest wyposażony w akumulator litowo-jonowy lub jest on dołączony do produktu. Nie wrzucaj akumulatorów do ognia, ani nie narażaj na działanie wysokich temperatur. Niebezpieczeństwo eksplozji!
- Nie używaj urządzenia bez włożonego filtra EPA.
- Nie używaj zasilacza sieciowego do innego urządzenia i nie próbuj ładować urządzenia za pomocą innego zasilacza sieciowego. Używaj wyłącznie dołączonego do urządzenia zasilacza sieciowego (model SHSS 18 D3-1).
- W tym urządzeniu nie ma możliwości wymiany akumulatorów.

- Nigdy nie przechowuj urządzenia w stanie rozładowanym. Dłuższe przechowywanie urządzenia w stanie rozładowanym może doprowadzić do trwałego uszkodzenia akumulatora. W przypadku dłuższego przechowywania urządzenia należy regularnie kontrolować stan naładowania akumulatora. Optymalny stan naładowania wynosi pomiędzy 50% a 80%.

5. Zakres dostawy i przegląd po transporcie

- 1) Wyjmij wszystkie elementy urządzenia oraz instrukcję obsługi z opakowania.
- 2) Usuń wszelkie opakowania oraz folie i naklejki.

Zakres dostawy obejmuje następujące elementy (ilustracje - patrz rozkładana okładka):

- 2 W 1: odkurzacz ręczny i pionowy
- Nasadka szczelinowo-szczotkowa 2-w-1 (dwuczęściowa)
- Trzonek
- Dysza podłogowa
- Uchwyt urządzenia
- Stacja ładowania z uchwytem akcesoriów
- Zasilacz sieciowy
- Śruba
- Kołek rozporowy (∅ 5 mm)
- Instrukcja obsługi




i Wskazówka

- ▶ Urządzenie należy sprawdzić pod kątem kompletności i widocznych uszkodzeń.
- ▶ W przypadku niekompletnej dostawy bądź wystąpienia uszkodzeń wskutek wadliwego opakowania lub transportu należy skontaktować się z infolinią serwisową (patrz rozdział **16.1. Serwis**).



6. Opis urządzenia

(Ilustracje, patrz rozkładana strona)

Rysunek A:

- 1 Przycisk odblokowujący  (do rękojści)
- 2 Uchwyt (rękojeść)
- 3 Rękojeść
- 4 Włłącznik/wyłącznik 
- 5 Wskaźnik stanu naładowania akumulatora (trzy diody LED)
- 6 Przycisk odblokowujący  (na pojemnik na zanieczyszczenia)
- 7 Filtr EPA
- 8 Filtr zgrubny
- 9 Pojemnik na zanieczyszczenia


Rysunek B:


- 10 Włłącznik/wyłącznik 
- 11 Przycisk trybu eksploatacji (High/Eco) 
- 12 Trzonek
- 13 Śruba (z tyłu)
- 14 Zagłębienie na rękojeść
- 15 Oświetlenie LED
- 16 Dysza podłogowa
- 17 Odblokowanie wałka szczotkowego
- 18 Wałek szczotkowy (w dyszy podłogowej)


Rysunek C:




- 19 Nasadka szczelinowo-szczotkowa 2-w-1
- 20 Zasilacz sieciowy
- 21 Wtyk rurkowy
- 22 Uchwyt urządzenia
- 23 Uchwyt akcesoriów
- 24 Stacja ładowania
- 25 Gniazdo ładowania (spód)
- 26 Śruba
- 27 Kołki

7. Dane techniczne

Dysza podłogowa	
Napięcie wejściowe	18 V 
Moc znamionowa	5 W

Rękojeść	
Napięcie wejściowe / prąd wejściowy	22 V  / 0,5 A
Moc znamionowa	120 W

Akumulator	
Pojemność	2200 mAh
Akumulator	18 V  (5 x akumulator litowo-jonowy 3,6 V)
Czas pracy przy pełnym naładowaniu (zależnie od nawierzchni)	Stopień 1 (tryb High): ok. 22 min. Stopień 2 (tryb ECO): ok. 34 min

Zasilacz sieciowy	
Producent	KOMPERNASS HANDELS GmbH, Burgstrasse 21, 44867 Bochum, Niemcy Sąd Rejestrowy AG Bochum Numer rejestrowy: HRB 4598
Model	SHSS 18 D3-1
Napięcie wejściowe	100-240 V ~
Wejściowa częstotliwość prądu przemiennego	50/60 Hz
Napięcie wyjściowe	22,0 V 
Prąd wyjściowy	0,5 A
Moc wyjściowa	11 W
Średnia wydajność podczas pracy	84,0%
Wydajność przy niskim obciążeniu (10%)	75,0%
Pobór mocy bez obciążenia	0,09 W
Pobór prądu	0,3 A
Biegunowość	
Klasa ochronności	II/□ (podwójna izolacja)
Klasa efektywności	6 

Wskazówka

- Przełączanie produktu z 50 na 60 Hz nie wymaga żadnych działań ze strony użytkownika. Produkt przystosowuje się zarówno do częstotliwości 50 Hz, jak i 60 Hz.

8. Przed pierwszym użyciem

- ◆ Usuń wszystkie elementy opakowania i naklejki ochronne z urządzenia.
- ◆ Załóż uchwyt urządzenia 22 na stację ładowania 23, aby uchwyt urządzenia 22 słyszał się zatrzasnął.

9. Uruchomienie

9.1. Informacje na temat akumulatora

- ◆ Urządzenie jest zasilane akumulatorem litowo-jonowym. Przed pierwszym użyciem urządzenia należy najpierw ładować akumulator przez ok. 6 godzin.
- ◆ Zalecamy następującą konserwację akumulatorów: Odłącz zasilacz sieciowy 20 od gniazda zasilania po naładowaniu akumulatora.

i Wskazówka

- ▶ Urządzenie jest wyposażone w układ monitorowania temperatury w celu ochrony akumulatora. W przypadku wysokich temperatur otoczenia proces ładowania może zostać przerwany, a w rzadkich przypadkach urządzenie może wyłączyć się automatycznie:
 - Proces ładowania zostaje przerwany i trzy diody LED wskaźnika stanu naładowania akumulatora 5 migają. Proces ładowania wznowia się automatycznie, gdy tylko temperatura urządzenia spadnie.
 - Urządzenie wyłącza się automatycznie. Trzy diody LED wskaźnika stanu naładowania akumulatora 5 migają na zmianę przez minutę i urządzenia nie można już włączyć. Przed ponownym włączeniem pozostaw urządzenie do ostygnięcia na ok. 20–30 minut.

9.2. Ładowanie urządzenia

i Wskazówka

- ▶ Na krótko przed całkowitym rozładowaniem akumulatora jedna dioda LED wskaźnika stanu naładowania akumulatora 5 miga pięć razy co dwie sekundy i urządzenie wyłącza się automatycznie.

Wskaźnik stanu naładowania akumulatora

W zależności od naładowania akumulatora świeci jedna, dwie lub trzy diody LED wskaźnika stanu naładowania akumulatora 5:

- Świecą trzy diody LED: pełne naładowanie akumulatora.
 - Świecą dwie diody LED: średnie naładowanie akumulatora.
 - Świeci jedna dioda LED: niewielkie naładowanie akumulatora.
- ◆ Aby naładować urządzenie, podłącz zasilacz sieciowy 20 do gniazda zasilania. Włóż wtyk rurkowy 21 do gniazda ładowania 25 na spodzie stacji ładowania 23. Poprowadź kabel przez boczne wycięcia z tyłu stacji ładowania 23, aby stacja ładowania 23 nie stała na kablu.
 - ◆ Umieść urządzenie z założoną rękojęścią 3 na stacji ładowania 23. Wskaźnik stanu naładowania akumulatora 5 miga i proces ładowania rozpoczyna się. Po naładowaniu urządzenia świecą wszystkie trzy diody LED wskaźnika stanu naładowania akumulatora 5 świecą.
 - ◆ Urządzenie należy ładować dalej, gdy świeci tylko jedna dioda LED wskaźnika stanu naładowania akumulatora 5.

9.3. Montaż stacji ładowania na ścianie

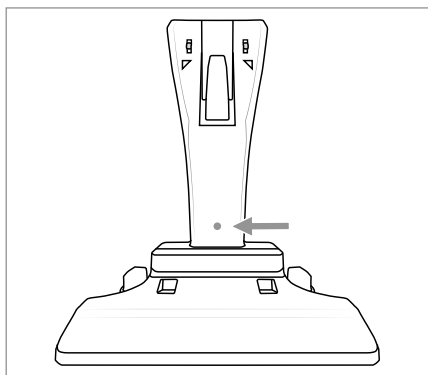
i Wskazówka

- ▶ Aby zapewnić stabilne ustawienie stacji ładowania **24** można ją zamocować na ścianie. Używaj do tego materiałów montażowych zawartych w zakresie dostawy (śruba **25** i kołek **27**). Upewnij się, że w pobliżu znajduje się gniazdo zasilania.

! NIEBEZPIECZEŃSTWO!

- ▶ Upewnij się, że w ścianie, w której wywiercony zostanie otwór do zamocowania stacji ładowania **24** nie ma żadnych przewodów prądu, innych przewodów bądź rur. Przewiercenie przewodu elektrycznego będącego pod napięciem grozi śmiercią!

- 1) Używaj otworu w uchwycie urządzenia **22** do oznaczania wierconego otworu na ścianie (rys. 1).



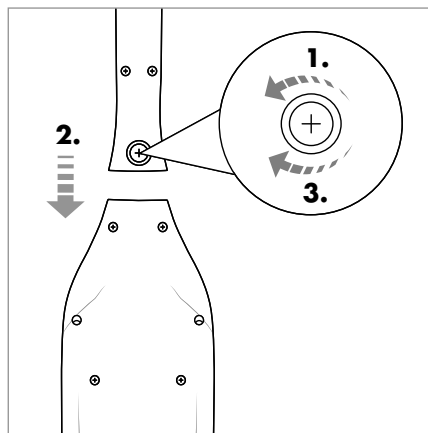
Rys. 1

- 2) Za pomocą wiertła 5 mm wywierć oznaczony otwór i wsuń dostarczony kołek **27** w wywiercony otwór.

- 3) Włóż wtyk rurkowy **21** zasilacza sieciowego **20** do gniazda ładowania **23** na spodzie stacji ładowania **24**. Poprowadź kabel zasilacza sieciowego **20** przez jedno z bocznych wycięć z tyłu stacji ładowania **24**, zależnie do tego, po której stronie znajduje się gniazdo zasilania.
- 4) Włóż śrubę **25** w otwór w uchwycie urządzenia **22** (rys. 1) i wkręć ją wkrętakiem krzyżakowym w kołek **27**.

9.4. Montaż trzonka i dyszy podłogowej

- 1) Odkręć śrubę **18** z tyłu na trzonku **12** wkrętakiem krzyżakowym obracając go w lewo. Wyciągnij śrubę **18** z otworu śruby na trzonku **12** (rys. 2).

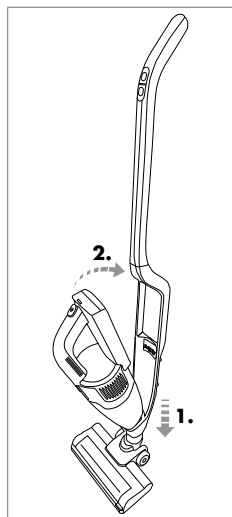


Rys. 2

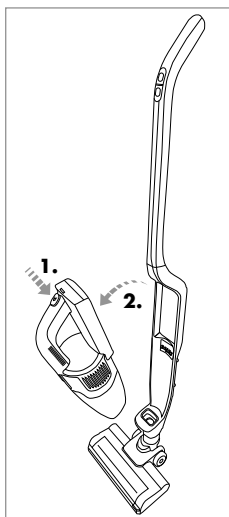
- 2) Załóż trzonek **12** na uchwyt trzonka znajdujący się na urządzeniu. Wsuń trzonek **12** całkowicie na uchwyt trzonka, aż mocno będzie osadzony na urządzeniu (rys. 2).
- 3) Włóż śrubę **18** ponownie w otwór śruby z tyłu na trzonku **12**. Dokręć śrubę **18** wkrętakiem krzyżakowym obracając go w prawo (rys. 2).
- 4) Załóż dyszę podłogową **16** na urządzenie, aż zatrzaśnie się słyszalnie.

9.5. Łączenie/odłączanie rękojeści

- 1) W celu połączenia rękojeści **3** z trzonkiem **12**, wsuń koniec rękojeści **3** w wycięcie zagłębienia na rękojeść **14** (rys. 3).



Rys. 3



Rys. 4

- 2) Następnie wciśnij uchwyt **2** rękojeści **3** w zagłębienie na rękojeść **14** tak, aby rękojeść **3** zatrzasknęła się i zamocowała (rys. 3).
- 3) Aby odczepić rękojeść **3** od trzonka **12**, należy chwycić rękojeść **3** za uchwyt **2** i nacisnąć przycisk odblokowujący **1**. Wyciągnij rękojeść **3** do przodu z zagłębienia na rękojeść **14** (rys. 4).

10. Obsługa i użytkowanie

! UWAGA!

- ▶ Otwór ssący musi być zawsze drożny i nie może być zatkany. Zatkania prowadzą do przegrzania silnika i jego uszkodzenia.
- ▶ Za pomocą dyszy podłogowej **16** nie należy odkurzać dywanów o długim włosiu. Watek szczotkowy **18** może się zaplątać i zablokować w dywanicie!

i Wskazówka

- ▶ Przed włączeniem urządzenia pamiętaj, aby filtr EPA **7** oraz filtr zgrubny **8** były zawsze założone.

10.1. Korzystanie z rękojeści z trzonkiem

- 1) Umieść rękojeść **3** w zagłębieniu na rękojeść **14** w sposób opisany w rozdziale **9.5. Łączenie/odłączanie rękojeści**.
- 2) Włącz urządzenie z pomocą włącznika/wyłącznika **10**. Wskaźnik stanu naładowania akumulatora **5** i oświetlenie LED **15** na dyszy podłogowej **16** świecą, a watek szczotkowy **18** obraca się.

i Wskazówka

- ▶ Urządzenie po włączeniu zawsze uruchamia się w trybie High. Naciśnij przycisk trybu eksploatacji **11**, aby przejść do trybu energooszczędnego ECO. Urządzenie odkurza ze zmniejszoną mocą ssania przy dłuższym czasie pracy. Naciśnij przycisk trybu eksploatacji **11** ponownie, aby znowu zasysać z pełną mocą ssania.
 - ▶ Urządzenie można włączać i wyłączać również włącznikiem/wyłącznikiem **4** na rękojeści **3**, jeśli jest połączone z trzonkiem **12**.
- 3) Przesuwaj dyszę podłogową **16** po odkurzanych miejscach. Trzymaj przy tym trzonek **12** w taki sposób, aby dysza podłogowa **16** przesuwiała się płasko po podłodze.
 - 4) Aby chciał zakończyć odkurzanie, naciśnij włącznik/wyłącznik **10**. Watek szczotkowy **18** zatrzymuje się, wskaźnik stanu naładowania akumulatora **5** i oświetlenie LED **15** gasną.

10.2. Korzystanie z nasadki szczelinowo-szczotkowej 2-w-1

i Wskazówka

- ▶ Wyłącz urządzenie, zanim nie założysz lub zdejmiesz nasadki szczelinowo-szczotkowej 2-w-1 **19**.

Nasadka szczelinowo-szczotkowa 2-w-1 **19** urządzenia posiada dwie różne dysze dla różnych obszarów zastosowania. Wybierz odpowiednią dyszę w zależności od potrzeb:

Dysza szczotkowa

Dyszy szczotkowej używaj do czyszczenia miękkich, delikatnych powierzchni.

Dysza szczelinowa

Dyszy szczelinowej używaj do czyszczenia ciasnych, trudno dostępnych miejsc.

- ♦ Załóż nasadkę szczelinowo-szczotkową 2-w-1 19 na rękojęść 3.
- ♦ Alternatywnie można na rękojęść 3 założyć tylko dyszę szczotkową lub tylko dyszę szczelinową.
- ♦ Po użyciu zdejmij nasadkę szczelinowo-szczotkową 2-w-1 19 lub dyszę pojedynczą z rękojęści 3.

10.3. Używanie rękojęści

- 1) Wyjmij rękojęść 3 z zagłębienia na rękojęść 14 w sposób opisany w rozdziale 9.5. **Łączenie/odłączanie rękojęści.**
- 2) W razie potrzeby załóż nasadkę szczelinowo-szczotkową 2-w-1 19 na rękojęść 3. Alternatywnie można na rękojęść 3 założyć tylko dyszę szczotkową lub tylko dyszę szczelinową.
- 3) Naciśnij włącznik/wyłącznik 4 na rękojęści 3 i odkurz żądane miejsca. Wskaźnik stanu naładowania akumulatora 5 świeci się w trakcie pracy.
- 4) Aby zakończyć odkurzanie, naciśnij krótko włącznik/wyłącznik 4 na rękojęści 3. Wskaźnik stanu naładowania akumulatora 5 gaśnie.

11. Czyszczenie i pielęgnacja

⚠ OSTRZEŻENIE!

- ▶ Zawsze wyjmij zasilacz sieciowy 20 z gniazda zasilania i odłączaj wtyk rurkowy 21 z gniazda ładowania 25 znajdującego się na stacji ładowania 24 przed rozpoczęciem czyszczenia stacji ładowania 24.

- ▶ Zawsze wyjmij rękojęść 3 z zagłębienia na rękojęść 14 w trzonku, zanim rozpoczniesz czyszczenie
 - rękojęści 3,
 - trzonka 12 lub
 - wałka szczotkowego 18.

⚠ UWAGA!

- ▶ Nie używaj ściernych ani agresywnych środków czyszczących. Mogłyby one uszkodzić powierzchnie!

i Wskazówka

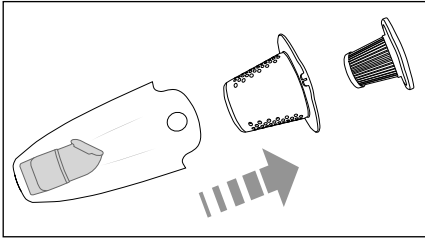
- ▶ Oświetlenie LED 15 jest bezobrotowe. Diody LED nie są wymienne.

11.1. Opróżnianie pojemnika na zanieczyszczenia i czyszczenie filtra

i Wskazówka

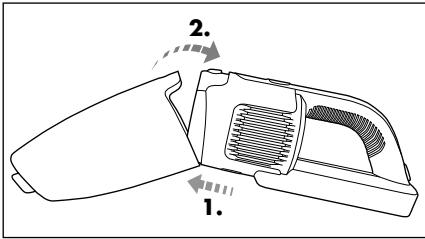
- ▶ Aby zapewnić prawidłową eksploatację urządzenia, regularnie opróżniaj pojemnik na zanieczyszczenia 9 i czyść filtr zgrubny 8 oraz filtr EPA 7.
- ▶ Aby zamówić nowy filtr EPA 7, prosimy o kontakt z naszym działem obsługi (patrz rozdział 14. **Zamawianie części zamiennych**).

- 1) Aby otworzyć pojemnik na zanieczyszczenia 9, wyjmij rękojęść 3 z zagłębienia na rękojęść 14.
- 2) Naciśnij przycisk odblokowujący 6 i zsuń jednocześnie pojemnik na zanieczyszczenia 9 z rękojęści 3.
- 3) Wyciągnij filtr EPA 7 oraz filtr zgrubny 8 z pojemnika na zanieczyszczenia 9 (rys. 5). Ostukaj obydwa filtry 7/8 w pojemniku na odpady. W razie potrzeby filtry 7/8 można wyplukać czystą wodą. Przed ponownym użyciem pozostaw filtry 7/8 do całkowitego wysuszenia na powietrzu.



Rys. 5

- 4) Opróżnij pojemnik na zanieczyszczenia **9** do pojemnika na odpady.
- 5) Włóż filtr EPA **7** w filtr zgrubny **8**, a następnie filtr zgrubny **8** w pojemnik na zanieczyszczenia **9**.
- 6) Załóż ponownie pojemnik na zanieczyszczenia **9** na rękkość **3**, przesuwając dolną blokadę na rękkości **3** najpierw do wycięcia na pojemniku na zanieczyszczenia **9**. Następnie nasuń górną część pojemnika na zanieczyszczenia **9** na rękkość **3**, aż pojemnik na zanieczyszczenia **9** zatrzaśnie się słyszalnie i zablokuje na rękkości **3** (rys. 6).




Rys. 6

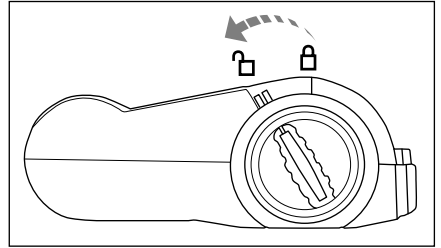
11.2. Czyszczenie urządzenia

- ♦ Urządzenie czyść zwilżoną szmatką. Do oczyszczenia przyschniętych zabrudzeń nanieś na szmatkę delikatny środek do mycia naczyń. Upewnij się, czy przed ponownym użyciem urządzenie jest całkowicie suche.

11.3. Czyszczenie wałka szczotkowego

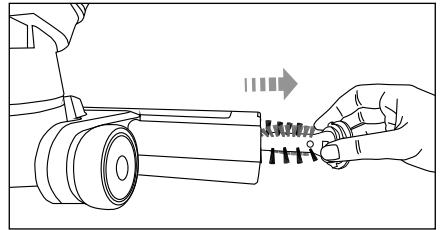
Wałek szczotkowy **18** należy regularnie kontrolować, czy się nie blokuje oraz czyścić z włosów, frędzli czy zabrudzeń. W tym celu wyjmij wałek szczotkowy **18** z dyszy podłogowej **16**:

- 1) Odwróć dyszę podłogową **16**.
- 2) Odblokuj wałek szczotkowy **18**, obracając zwalniacz wałka szczotkowego **17** w kierunku symbolu  (otwieranie) (rys. 7).




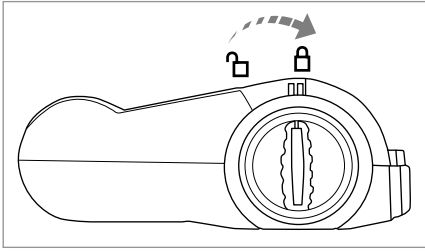
Rys. 7

- 3) Wyciągnij wałek szczotkowy **18** z dyszy podłogowej **16** (rys. 8).



Rys. 8

- 4) Usuń wszelkie zabrudzenia (po obu stronach szczotek) i oczyść wałek szczotkowy **18**. Weź w tym celu wilgotną szmatkę i zmyj od wewnątrz na zewnątrz poszczególne wiązki włosów szczotki. Przetnij długie włosy lub frędzle nożyczkami i zdejmij je z włosia.
- 5) Włóż Wałek szczotkowy **18** do Dyszy podłogowej **16** i obróć Odblokowanie wałka szczotkowego **17** w kierunku symbolu  (zamknięte) (rys. 9).



Rys. 9

12. Przechowywanie

! UWAGA!

- ◆ Nigdy nie przechowuj urządzenia w stanie rozładowanym. Dłuższe przechowywanie urządzenia w stanie rozładowanym może doprowadzić do trwałego uszkodzenia akumulatora. W przypadku dłuższego przechowywania urządzenia należy regularnie kontrolować stan naładowania akumulatora. Optymalny stan naładowania wynosi pomiędzy 50% a 80%.
- ◆ Jeśli nie korzystasz z urządzenia, postaw je na uchwycie 22 stacji ładowania 24.
- ◆ Załóż nasadkę szczelinowo-szczotkową 2-w-1 19 osobno lub razem na uchwyt akcesoriów 23.
- ◆ Przechowuj urządzenie w suchym i wolnym od kurzu miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego.

13. Usuwanie usterek

Urządzenie nie działa.

Akumulator nie jest naładowany.

- ◆ Naładuj urządzenie (patrz rozdz. **9.2. Ładowanie urządzenia**).

Urządzenie jest uszkodzone.

- ◆ Skontaktuj się z serwisem (patrz rozdział **16.1. Serwis**).

Urządzenie działa, ale prawie nie zasysa zanieczyszczeń.

Akumulator nie jest wystarczająco naładowany.

- ◆ Naładuj urządzenie (patrz rozdz. **9.2. Ładowanie urządzenia**).

Pojemnik na zanieczyszczenia 9 jest zapełniony.

- ◆ Opróżnij pojemnik na zanieczyszczenia 9 (patrz rozdział **11. Czyszczenie i pielęgnacja**).

Filtr EPA 7 jest zapchany.

- ◆ Wyczyść filtr EPA 7 (patrz rozdział **11. Czyszczenie i pielęgnacja**).

Urządzenie wyłącza się automatycznie.

Akumulator jest przegrzany (trzy diody LED wskaźnika stanu naładowania akumulatora 5 migają pięć razy co sekundę).

- ◆ Przed ponownym włączeniem pozostaw urządzenie do ostygnięcia na ok. 20–30 minut.

Urządzenie nie ładuje się.

Zasilacz sieciowy 20 nie jest prawidłowo podłączony do gniazda ładowania 25 lub gniazda zasilania.

- ◆ Sprawdź przyłącza zasilacza sieciowego 20.

Urządzenie nie jest całkowicie połączony ze stykami ładowania stacji ładowania 24.

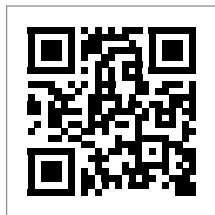
- ◆ Upewnij się, że styki ładowania urządzenia i stacji ładowania 24 mają pełny kontakt.

Zasilacz sieciowy 20 jest uszkodzony.

- ◆ Skontaktuj się z serwisem (patrz rozdział **16.1. Serwis**).

14. Zamawianie części zamiennych

Części zapasowe dla tego produktu można zamawiać przez cały czas w Internecie na stronie www.kompernass.com.



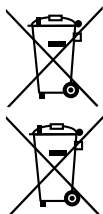
Zeskanuj kod QR za pomocą swojego smartfona/tabletu. Za pomocą tego kodu QR możesz przejść bezpośrednio do naszej

strony internetowej i przeglądać oraz zamawiać dostępne części zamienne.

i Wskazówka

- ▶ W przypadku problemów z zamówieniem online można skontaktować się z naszym centrum serwisowym telefonicznie lub mailowo.
- ▶ Składając zamówienie zawsze prosimy o podanie numeru artykułu (IAN) 496869_2504.
- ▶ Należy pamiętać, że nie dla wszystkich krajów dostawy jest możliwe zamówienie części zamiennych przez Internet.

15. Utylizacja



Symbol przekreślonego kosza na śmieci oznacza, że po zakończeniu eksploatacji tego urządzenia nie wolno go utylizować z odpadami domowymi.

Urządzenie należy oddać do wyspecjalizowanych punktów zbiórki odpadów, zakładów recyklingu lub zakładów utylizacji odpadów.

Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Przed zwrotem należy usunąć wszystkie dane osobowe.

Przed zwrotem wyjmij baterie lub akumulatory, które nie wchodzą w skład zużytego urządzenia oraz lampy, które można wyjąć bez niszczenia i przekaż je do oddzielnego punktu zbiórki.

W przypadku zainstalowanych na stałe akumulatorów, przekazując urządzenie do utylizacji należy poinformować, że zawiera ono wbudowany akumulator.

Zamontowanego na stałe akumulatora w tym urządzeniu nie można wyjąć w celu oddania go oddzielnie do utylizacji.

Opakowanie urządzenia jest wykonane z materiałów przyjaznych dla środowiska naturalnego i można je oddać w lokalnych punktach recyklingu.

Opakowanie należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska.

16. Gwarancja Kompernaß Handels GmbH

Szanowny Kliencie,

To urządzenie objęte jest 3-letnią gwarancją, licząc od daty zakupu. W przypadku wad tego produktu, masz gwarantowane ustawowo prawa w stosunku sprzedawcy. Te ustawowe prawa nie są ograniczone przez nasze opisane poniżej warunki gwarancji.

Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Należy zachować paragon. Jest on wymagany jako dowód zakupu.

Jeżeli w ciągu trzech lat od daty zakupu produktu ujawni się w nim wada materiałowa lub produkcyjna, produkt zostanie wedle naszego uznania nieodpłatnie naprawiony, wymieniony na nowy lub zostanie zwrócona jego cena. Warunkiem spełnienia tego świadczenia gwarancyjnego jest dostarczenie w trakcie tego trzyletniego okresu uszkodzonego urządzenia wraz z dowodem zakupu (paragonem) oraz krótkim opisem wady i daty jej wystąpienia.

Jeżeli wada jest objęta naszą gwarancją, otrzymasz z powrotem naprawiony lub nowy produkt. Zgodnie z art. 581 §1 polskiego kodeksu cywilnego wraz z wymianą produktu lub jego istotnej części rozpoczyna się nowy okres gwarancyjny.

Okres gwarancji i ustawowe roszczenia gwarancyjne

Wykonanie usługi gwarancyjnej nie przedłuża okresu gwarancji. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części. Wszelkie szkody i wady wykryte w chwili zakupu należy zgłosić bezpośrednio po rozpakowaniu urządzenia. Po upływie okresu gwarancji wszelkie naprawy są wykonywane odpłatnie.

Zakres gwarancji

Urządzenie zostało starannie wyprodukowane i poddane przed wysyłką skrupulatnej kontroli jakości.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe lub produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, podlegających normalnemu zużyciu, ani uszkodzeń części łatwo łamliwych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

Niniejsza gwarancja traci swoją ważność, jeśli produkt został uszkodzony, nie używano go prawidłowo lub nie serwisowano należycie. W celu zapewnienia prawidłowego stosowania produktu należy ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji wymienionych w instrukcjach obsługi. Należy bezwzględnie unikać zastosowania oraz postępowania, których odradza się w instrukcji obsługi lub przed którymi się w niej ostrzega.

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego, a nie do zastosowań komercyjnych. Niewłaściwe użytkowanie urządzenia, używanie go w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem, użycie siły lub ingerencja w urządzenie, dokonywana poza naszymi autoryzowanymi punktami serwisowymi, powodują utratę gwarancji.

Realizacja zobowiązań gwarancyjnych

W celu zapewnienia szybkiego załatwienia sprawy, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami:

- W przypadku wszelkich pytań przygotuj paragon fiskalny oraz numer artykułu (IAN) 496869_2504 jako dowód zakupu.

- Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej na produkcie, wygrawerowany na urządzeniu, zapisany na stronie tytułowej instrukcji obsługi (w dolnym lewym rogu) lub na naklejce z tyłu bądź na spodzie urządzenia.
- W przypadku wystąpienia błędów działania lub innych wad, prosimy o kontakt z odpowiednim działem serwisu **telefonicznie** lub **przez e-mail**.
- Zarejestrowany jako wadliwy produkt możesz wtedy wraz z dołączonym dowodem zakupu (paragonem) oraz opisem i datą wystąpienia usterki wysłać nieodpłatnie na przekazany wcześniej adres serwisu.



Na stronie www.lidl-service.com możesz pobrać te i wiele innych instrukcji, filmów o produktach oraz oprogramowanie instalacyjne.

Za pomocą tego kodu QR możesz przejść bezpośrednio na stronę serwisu Lidl (www.lidl-service.com), gdzie możesz otworzyć instrukcję obsługi, wpisując numer artykułu (IAN) 496869_2504.

16.1. Serwis

PL Serwis Polska
Tel.: 22 397 4996
E-Mail: kompernass@lidl.pl
IAN 496869_2504

16.2. Importer

Pamiętaj, że poniższy adres nie jest adresem serwisu. Skontaktuj się najpierw z odpowiednim punktem serwisowym.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
NIEMCY
www.kompernass.com

Turinys

1. Įvadas	74
2. Naudojimas pagal paskirtį	74
3. Naudojami įspėjimai ir ženklai	74
4. Svarbūs saugos nurodymai	75
5. Tiekiamas rinkinys ir patikra pristatčius	78
6. Prietaiso aprašas	78
7. Techniniai duomenys	78
8. Prieš naudodami pirmą kartą	79
9. Naudojimo pradžia	79
9.1. Informacija apie akumuliatorių	79
9.2. Prietaiso įkrovimas.	80
9.3. Kroviklio pritvirtinimas prie sienos.	80
9.4. Koto ir grindų valymo antgalio surinkimas	80
9.5. Prietaiso korpuso prijungimas ir atskyrimas.	81
10. Valdymas ir naudojimas	81
10.1. Prietaiso korpuso naudojimas su kotu.	81
10.2. „Du viename“ plyšių valymo ir šepetinio antgalio naudojimas.	82
10.3. Prietaiso korpuso naudojimas.	82
11. Valymas ir priežiūra	82
11.1. Nešvarumų talpyklos ištuštinimas ir filtrų valymas.	82
11.2. Prietaiso valymas	83
11.3. Ritininio šepetėlio valymas	83
12. Laikymas	84
13. Trikčių šalinimas	84
14. Atsarginių dalių užsakymas	84
15. Šalinimas	85
16. Kompernaß Handels GmbH garantija	85
16.1. Priežiūra	86
16.2. Importuotojas	86

1. Įvadas

Sveikiname įsigijus naują prietaisą! Pasirinkote šiuolaikišką ir kokybišką gaminį.



Naudojimo instrukcija yra šio gaminio dalis. Joje pateikta svarbių saugos, naudojimo ir šalinimo nurodymų. Prieš pradėdami naudoti gaminį, susipažinkite su visais naudojimo ir saugos nurodymais. Šį gaminį naudokite tik taip, kaip aprašyta, ir tik nurodytiems naudojimui tikslams. Perduodami gaminį tretiesiems asmenims, kartu perduokite visus jo dokumentus.

2. Naudojimas pagal paskirtį

Šis prietaisas skirtas tik sausiams paviršiams nusiurbti ir (arba) sausoms medžiagoms susiurbti. Šis prietaisas skirtas tik buitinio naudojimo reikmėms. Prietaisu negalima siurbti žmonių ar gyvūnų. Bet koks kitoks prietaiso naudojimas ar keitimas laikomas naudojimu ne pagal paskirtį ir gali kelti didelį pavojų. Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią naudojant prietaisą ne pagal paskirtį arba netinkamai. Prietaisas neskirtas komercinio naudojimo reikmėms.

3. Naudojami įspėjimai ir ženklai

Šioje naudojimo instrukcijoje, ant pakuotės ir prietaiso rasite toliau aprašytų įspėjimų ir ženklų (jei tinka):

	<p>PAVOJUS! Įspėjimas su šiuo ženklu ir signaliniu žodžiu PAVOJUS nurodo tiesiogiai gresiančią pavojingą situaciją, kurios nevenojiant patirsite mirtinų arba sunkių sužalojimų.</p>
	<p>ĮSPĖJIMAS! Įspėjimas su šiuo ženklu ir signaliniu žodžiu ĮSPĖJIMAS nurodo galimą pavojingą situaciją, kurios nevenojiant kyla pavojus patirti mirtinų arba sunkių sužalojimų.</p>

	<p>ATSARGIAI! Įspėjimas su šiuo ženklu ir signaliniu žodžiu ATSARGIAI nurodo galimą pavojingą situaciją, kurios nevenojiant kyla pavojus patirti nedidelių arba vidutinių sužalojimų.</p>
	<p>DĖMESIO! Įspėjimas su šiuo ženklu ir signaliniu žodžiu DĖMESIO nurodo galimą situaciją, kurios nevenojiant kyla pavojus patirti materialinės žalos.</p>
	<p>Nurodymas: Nurodymu pateikiama papildomos informacijos, padedančios lengviau naudoti prietaisą.</p>
	<p>Perskaitykite instrukciją.</p>
	<p>Nuolatinė srovė / nuolatinė įtampa</p>
	<p>Kintamoji srovė / kintamoji įtampa</p>
	<p>Atjungiamasis maitinimo blokas</p>
	<p>Šis gaminytis atitinka galiojančių Europos ir nacionalinių direktyvų reikalavimus.</p>
	<p>Elektrinio prietaiso neišmeskite su buitinėmis atliekomis!</p>
	<p>Pakuotę pašalinkite saugodami aplinką.</p>
	<p>Pakuotė pagaminta iš perdirbamų medžiagų. Rūšiuodami atliekas atsižvelkite į pakuotės medžiagų ženklimą. Jos ženklinamos šiais trumpiniais (a) ir skaičiais (b): 1–7: plastikai, 20–22: popierius ir kartonas, 80–98: sudėtinės medžiagos.</p>

4. Svarbūs saugos nurodymai

PAVOJUS! ELEKTROS SMŪGIS!

- Prieš naudodami prietaisą patikrinkite, ar nėra matomų išorinių pažeidimo požymių. Nenaudokite prietaiso, jei jis pažeistas arba buvo nukritęs.
- Nenaudokite maitinimo bloko su apgadintu kištuku arba jungiamuoju laidu.
- Draudžiama taisyti maitinimo bloką ir pritvirtintą jungiamąjį laidą. Jei yra trūkumų, visą maitinimo bloką reikia pakeisti kitu tokios pačios konstrukcijos maitinimo bloku.
- Kad išvengtumėte pavojų, apgadintus tinklo kištukus ar maitinimo laidus nedelsdami paveskite pakeisti įgaliotiems specialistams, klientų aptarnavimo tarnybos darbuotojams ar panašios kvalifikacijos asmenims.
- Taisymo darbus paveskite tik specializuotoms dirbtuvėms. Jokių būdu neardykite prietaiso patys. Jei prietaisą taiso ne specializuota įmonė, kyla pavojus susižaloti.
- Prieš įkraudami prietaisą įsitikinkite, kad maitinimo bloko techniniuose duomenyse nurodyta įtampa atitinka tinklo įtampą.
- Nelieskite maitinimo bloko arba prietaiso šlapiomis ar drėgnomis rankomis.
- Nenaudokite maitinimo bloko su ilginamuoju laidu, junkite jį tiesiai į elektros lizdą.



Šio prietaiso nekraukite ir nenaudokite lauke.


Maitinimo bloką naudokite tik patalpose.

⚠️ ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS SUSIŽALOTI!

- Prietaisui veikiant nekeiskite jokių priedų.
- Prietaisu nesiurbkite vandens ar kitokių skysčių.
- Prietaisu nesiurbkite smailių daiktų ar stiklo šukių.
- Prietaisu niekada nesiurbkite degančių degtukų, žioruojančių pelenų ar nuorūkų.
- Prietaisu nesiurbkite cheminių produktų, akmens dulkių, gipso, cemento ar kitokių panašių dalelių.
- Prietaisas netinka degioms ir sprogioms medžiagoms arba cheminiams ir agresyviems skysčiams siurbti.
- Prietaisą visada laikykite uždaroje patalpose. Kad išvengtumėte nelaimingų atsitikimų, nenaudojamą prietaisą laikykite sausoje vietoje.
- Kritinėmis sąlygomis iš akumulatoriaus elementų gali ištekėti skysčio. Jei skysčio patektų ant odos ar į akis, paveiktą vietą nedelsdami nuplaukite ir (arba) nuskalaukite švariu vandeniu. Apsilankykite pas gydytoją.
- 8 metų amžiaus ir vyresni vaikai, taip pat silpnesnių fizinių, jutiminių arba protinių gebėjimų ar mažai patirties ir žinių turintys asmenys šį prietaisą gali naudoti, tik jei yra prižiūrimi arba buvo išmokyti prietaisą saugiai naudoti ir supranta jo keliamus pavojus. Vaikams su prietaisu žaisti draudžiama.
- Neprižiūrimiems vaikams neleidžiama atlikti valymo ir naudotojo atliekamų techninės priežiūros darbų.
- Naudokite tik gamintojo rekomenduojamus priedus.
- Maitinimo bloko negalima naudoti kitiems tikslams.

- Norėdami išjungti prietaisą iš elektros tinklo, suimkite už tinklo kištuko.
- Niekada nedėkite prietaiso šalia radiatorių, orkaitių ar kitokių įkaitusių prietaisų arba paviršių.
- Visada įsitikinkite, kad vėdinimo angos yra atviros. Sutrikus oro cirkuliacijai prietaisas gali perkaisti ir sugesti.
- Būkite ypač atsargūs naudodami prietaisą ant laiptų. Pavojus nukristi!
- Šis prietaisas yra su įkraunamuoju akumuliatoriumi. Nemeskite prietaiso į ugnį ir saugokite nuo aukštos temperatūros. Kyla sprogimo pavojus!
- Kad netyčia neįjungtumėte ritininio šepetio, visada prieš jį valydami atskirkite prietaiso korpusą nuo koto.

⚠ **DĖMESIO! MATERIALINĖ ŽALA!**

-  Ličio jonų akumuliatorius įdėtas į gaminį arba pridėtas prie jo. Nemeskite akumuliatoriaus į ugnį ir nelaikykite jo aukštoje temperatūroje. Kyla sprogimo pavojus!
- Nenaudokite prietaiso neįdėję EPA filtro.
- Nenaudokite maitinimo bloko kitam prietaisui įkrauti ir nebandykite šio prietaiso įkrauti kitokiu maitinimo bloku.
Naudokite tik su šiuo prietaisu tiekiamą maitinimo bloką (modelis SHSS 18 D3-1).
- Šio prietaiso akumuliatoriaus pakeisti negalima.
- Niekada nelaikykite išsikrovusio prietaiso. Ilgesnį laiką laikant išsikrovusį prietaisą, akumuliatorius visam laikui gali būti sugadintas. Jei prietaisas laikomas ilgesnį laiką, reikia reguliariai tikrinti akumuliatoriaus įkrovos lygį. Tinkamiausias įkrovos lygis yra 50–80 %.

5. Tiekiamas rinkinys ir patikra pristaciūs

- 1) Iš pakuotės išimkite visas prietaiso dalis ir naudojimo instrukciją.
- 2) Pašalinkite visas pakuotės medžiagas bei plėvelę ir lipdukus, jei jų yra.

Tiekiamo rinkinio dalys (paveikslėlius rasite išskleidžiamajame puslapyje):

- „Du viename“: rankinis dulkių siurblys-šluota
- „Du viename“ plyšių valymo ir šepetinis antgalis
- Kotas
- Grindų valymo antgalis
- Prietaiso laikiklis
- Kroviklis su priedų laikikliu
- Maitinimo blokas
- Varžtas
- Kaištis (Ø 5 mm)
- Naudojimo instrukcija

i Nurodymas

- ▶ Patikrinkite, ar pristatytas visas rinkinys ir ar nėra pastebimų trūkumų.
- ▶ Jei pristatytas ne visas rinkinys arba gaminyje pažeistas dėl netinkamos pakuotės arba gabenant, kreipkitės klientų aptarnavimo tarnybos karštąja linija (žr. skyrių **16.1. Priežiūra**).

6. Prietaiso aprašas

(paveikslėlius rasite išskleidžiamajame puslapyje)

A paveikslėlis

- 1 Prietaiso korpuso atskleidimo mygtukas ✓
- 2 Prietaiso korpuso rankena
- 3 Prietaiso korpusas
- 4 Įjungimo / išjungimo jungiklis ⏻
- 5 Baterijos indikatorius (trys šviesos diodai)
- 6 Nešvarumų talpyklos atskleidimo mygtukas ✓
- 7 EPA filtras
- 8 Stambių nešvarumų filtras
- 9 Nešvarumų talpykla

B paveikslėlis

- 10 Įjungimo / išjungimo jungiklis ⏻
- 11 Darbo režimo („High“ / „ECO“) mygtukas ↻
- 12 Kotas
- 13 Varžtas (galinėje dalyje)
- 14 Prietaiso korpusui skirta įduba
- 15 Apšvietimo šviesos diodai
- 16 Grindų valymo antgalis
- 17 Ritininio šepečio atskleidimo įtaisas
- 18 Ritininis šepetys grindų valymo antgalyje

C paveikslėlis

- 19 „Du viename“ plyšių valymo ir šepetinis antgalis
- 20 Maitinimo blokas
- 21 Tuščiaviduris kištukas
- 22 Prietaiso laikiklis
- 23 Priedų laikiklis
- 24 Kroviklis
- 25 Įkrovimo lizdas (apačioje)
- 26 Varžtas
- 27 Kaištis




7. Techniniai duomenys

Grindų valymo antgalis	
Įėjimo įtampa	18 V ===
Vardinė galia	5 W

Prietaiso korpusas	
Įėjimo įtampa / įėjimo srovė	22 V === / 0,5 A
Vardinė galia	120 W

Akumulatorius	
Talpa	2 200 mAh
Akumulatorius	18 V === (5 x 3,6 V ličio jonų akumulatorius)




Akumulatorius	
Veikimo trukmė visiškai įkrovus akumuliatorių (priklauso nuo grindų dangos)	1 nuostata („High“ režimas): apie 22 min. 2 nuostata („ECO“ režimas): apie 34 min.

Maitinimo blokas	
Gamintojas	„KOMPERNASS HANDELS GmbH“ Burgstrasse 21, 44867 Bochum, Vokietija Registro teismas – Bochumo apylinkės teismas Registro Nr. HRB 4598
Modelis	SHSS 18 D3-1
Įėjimo įtampa	100–240 V ~
Kintamosios įėjimo srovės dažnis	50/60 Hz
Išėjimo įtampa	22,0 V ---
Išėjimo srovė	0,5 A
Išėjimo galia	11 W
Vidutinis aktyviosios veiksenos efektyvumas	84,0 %
Efektyvumas esant mažai apkrovai (10 %)	75,0 %
Naudojamoji galia be apkrovos	0,09 W
Naudojamoji srovė	0,3 A
Poliškumas	
Apsaugos klasė	II /  (dviguba izoliacija)
Efektyvumo klasė	6 

i Nurodymas


- ▶ Naudotojui nereikia atlikti jokių veiksmų, kad gaminys veiktų 50 ar 60 Hz dažniu. Gaminys prisiderina ir prie 50, ir prie 60 Hz dažnio.

8. Prieš naudodami pirmą kartą



- ◆ Nuo prietaiso pašalinkite visas pakuotės medžiagas ir apsauginius lipdukus.
- ◆ Prietaiso laikiklį  ant kroviklio  užmaukite taip, kad prietaiso laikiklis  girdimai užsifiksuotų.

9. Naudojimo pradžia

9.1. Informacija apie akumuliatorių

- ◆ Prietaisą maitina vienas ličio jonų akumulatorius. Prieš naudojant prietaisą pirmą kartą, akumuliatorių reikia krauti apie 6 valandas.
- ◆ Akumuliatorių rekomenduojame prižiūrėti taip: įkrovę akumuliatorių, išjunkite maitinimo bloką  iš elektros lizdo.

i Nurodymas

- ▶ Siekiant apsaugoti akumuliatorių, šis prietaisas yra su temperatūros kontrolės įtaisu. Jei aplinkos temperatūra aukšta, retais atvejais įkrovimas gali nutrūkti arba prietaisas gali automatiškai išsijungti:
 - Įkrovimas nutrūksta ir baterijos indikatorius  trys šviesos diodai mirksi. Prietaiso temperatūrai nukritus, įkrovimas vėl automatiškai tęsiasi.
 - Prietaisas automatiškai išsijungia. Baterijos indikatorius  trys šviesos diodai penkis kartus kas sekundę sumirksi ir prietaisas nebeįsijungia. Leiskite prietaisui apie 20–30 min. atvėsti ir tik tada jį iš naujo įjunkite.

9.2. Prietaiso įkrovimas

i Nurodymas

- ▶ Akumulatoriui prieš pat visiškai išsikraunant, baterijos indikatorius **5** vienas šviesos diodas penkis kartus kas dvi sekundes sumirksi ir prietaisas automatiškai išsijungia.

Baterijos indikatorius

Priklausomai nuo akumulatoriaus įkrovos, šviečia vienas, du arba trys baterijos indikatorius **5** šviesos diodai:

- Šviečia trys šviesos diodai: akumulatorius visiškai įkrautas.
- Šviečia du šviesos diodai: akumulatorius vidutiniškai įkrautas.
- Šviečia vienas šviesos diodas: akumulatorius mažai įkrautas.

- ◆ Norėdami įkrauti prietaisą, maitinimo bloką **20** įjunkite į elektros lizdą. Tuščiaidurį kištuką **21** įkiškite į įkrovimo lizdą **25** kroviklio **24** apačioje. Laidą pro kurią nors šoninę išpjovą kroviklio **24** galinėje dalyje nutieskite taip, kad kroviklis **24** nestovėtų ant laido.

- ◆ Prietaisą su įdėtu prietaiso korpusu **3** uždėkite ant kroviklio **24**. Baterijos indikatorius **5** sumirksi ir įkrovimas prasideda. Įkrovus prietaisą, šviečia visi trys baterijos indikatorius **5** šviesos diodai.

- ◆ Prietaisą vėl įkraukite tada, kai švies tik vienas baterijos indikatorius **5** šviesos diodas.

9.3. Kroviklio pritvirtinimas prie sienos

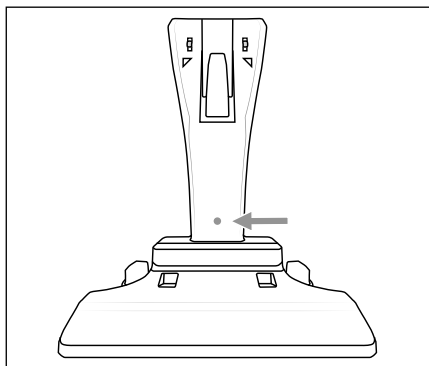
i Nurodymas

- ▶ Kad kroviklis **24** stabiliai stovėtų, jį galite pritvirtinti prie sienos. Tam naudokite tiekiamame rinkinyje esančias surinkimo medžiagas (varžtą **26** ir kaištį **27**). Įsitinkinkite, kad netoliese yra pasiekiamas elektros lizdas.

⚠ PAVOJUS!

- ▶ Įsitinkinkite, kad toje sienos vietoje, kurioje norite gręžti skylę krovikliui **24** pritvirtinti, nėra elektros bei kitokių linių ar vamzdžių. Pragręžus laidą, kuriuo teka srovė, kyla pavojus gyvybei!

- 1) Naudokite prietaiso laikiklio **22** skylę, kad pažymėtumėte sienoje skylę, kurią reikia išgręžti (1 pav.).

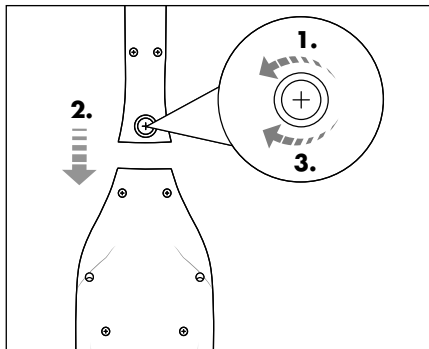


1 pav.

- 2) Pažymėtoje vietoje 5 mm grąžtu išgręžkite skylę ir į išgręžtą skylę įkiškite rinkinyje esantį kaištį **27**.
- 3) Maitinimo bloko **20** tuščiaidurį kištuką **21** įkiškite į įkrovimo lizdą **25** kroviklio **24** apačioje. Priklausomai nuo to, kurioje pusėje yra elektros lizdas, maitinimo bloko **20** laidą nutieskite pro kurią nors išpjovą kroviklio **24** galinėje dalyje.
- 4) Varžtą **26** įkiškite į prietaiso laikiklio **22** skylę (1 pav.) ir kryžminiu atsuktuvu įsukite jį į kaištį **27**.

9.4. Koto ir grindų valymo antgalio surinkimas

- 1) Kryžminiu atsuktuvu prieš laikrodžio rodyklę išsukite varžtą **15** koto **12** galinėje dalyje. Ištraukite varžtą **15** iš varžto skylės kote **12** (2 pav.).

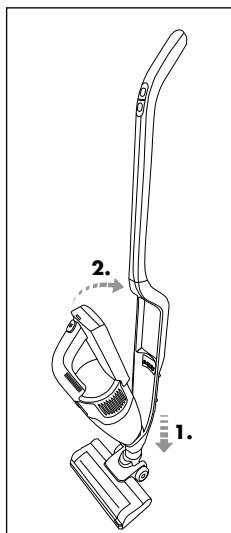


2 pav.

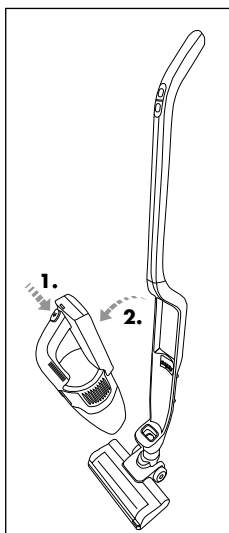
- 2) Kotą **12** užmaukite ant prietaiso koto laikiklio. Kotą **12** visiškai užstumkite ant koto laikiklio, kad kotas tvirtai laikytųsi ant prietaiso (2 pav.)
- 3) Varžtą **13** vėl įkiškite į varžto skylę koto **12** galinėje dalyje. Kryžminiu atsuktuvu pagal laikrodžio rodyklę varžtą **13** tvirtai priveržkite (2 pav.).
- 4) Grindų valymo antgalį **15** maukite ant prietaiso, kad girdimai užsifiksuotų.

9.5. Prietaiso korpuso prijungimas ir atskyrimas

- 1) Norėdami prietaiso korpusą **3** sujungti su kotu **12**, prietaiso korpuso **3** smaigalį įkiškite į išėmą prietaiso korpusui skirtoje įduboje **14** (3 pav.).



3 pav.



4 pav.

- 2) Tada prietaiso korpuso **3** rankeną **2** į prietaiso korpusui skirtą įdubą **14** įspauskite taip, kad prietaiso korpusas **3** užsifiksuotų ir tvirtai laikytųsi (3 pav.).
- 3) Norėdami prietaiso korpusą **3** atskirti nuo koto **12**, suimkite prietaiso korpusą **3** už rankenos **2** ir paspauskite atskleidimo mygtuką **1**. Prietaiso korpusą **3** iš prietaiso korpusui skirtos įdubos **14** ištraukite į priekį (4 pav.).

10. Valdymas ir naudojimas

⚠ DĖMESIO!

- ▶ Siurbimo anga visada turi būti atvira ir neužkimšta. Užsikimšus angai, variklis gali perkaisti ir sugesti.
- ▶ Nesiurbkite grindų valymo antgaliumi **15** kilimų su aukštu pūku. Ritininis šepetys **18** įspainios kilime ir užstrigs!

i Nurodymas

- ▶ Prieš naudodami prietaisą kas kartą įsitikinkite, kad EPA filtras **7** ir stambiųjų nešvarumų filtras **8** įdėti į prietaisą.

10.1. Prietaiso korpuso naudojimas su kotu

- 1) Prietaiso korpusą **3** įdėkite į prietaiso korpusui skirtą įdubą **14**, kaip aprašyta skyriuje **9.5. Prietaiso korpuso prijungimas ir atskyrimas**.
- 2) Įjunkite prietaisą įjungimo / išjungimo jungikliu **10**. Baterijos indikatorius **5** ir apšvietimo šviesos diodai **15** ima šviesti grindų valymo antgalyje **15**, o ritininis šepetys **18** sukčias.

i Nurodymas

- ▶ Įjungtas prietaisas visada paleidžiamas „High“ režimu. Norėdami įjungti energiją taupantį „ECO“ režimą, paspauskite darbo režimo mygtuką **11**. Dabar prietaisas siurbia mažesne siurbiamąja galia ir ilgiau veikia. Kai norite vėl siurbti visa siurbiamąja galia, iš naujo paspauskite darbo režimo mygtuką **11**.
- ▶ Su kotu **12** sujungtą prietaisą galite įjungti bei išjungti ir įjungimo / išjungimo jungikliu **10** ant prietaiso korpuso **3**.
- 3) Braukite grindų valymo antgaliumi **15** per vietas, kurias norite nusiurbti. Siurbdami kotą **12** laikykite taip, kad grindų valymo antgalis **15** plokščiai slystų grindimis.
- 4) Kai norite baigti siurbti, paspauskite įjungimo / išjungimo jungiklį **10**. Ritininis šepetys **18** nustoja sukčias, baterijos indikatorius **5** ir apšvietimo šviesos diodai **15** užgesa.

10.2. „Du viename“ plyšių valymo ir šepetinio antgalio naudojimas

i Nurodymas

- ▶ Išjunkite prietaisą prieš jungdami ar atskirdami „du viename“ plyšių valymo ir šepetinį antgalį **19**.

Prietaiso „du viename“ plyšių valymo ir šepetinį antgalį **19** sudaro du skirtingi įvairioms reikmėms skirti antgaliai. Pasirinkite tinkamą antgalį.

Šepetinis antgalis

Šepetinį antgalį naudokite minkštiems, neatspaariams paviršiams valyti.

Plyšių valymo antgalis

Plyšių valymo antgalį naudokite siauroms, sunkiai pasiekiamoms vietoms valyti.

- ◆ Užmaukite „du viename“ plyšių valymo ir šepetinį antgalį **19** ant prietaiso korpuso **3**.
- ◆ Arba ant prietaiso korpuso **3** galite užmauti vien šepetinį antgalį, arba vien plyšių valymo antgalį.
- ◆ Baigę naudoti, „du viename“ plyšių valymo ir šepetinį antgalį **19** arba pavienį antgalį nutraukite nuo prietaiso korpuso **3**.

10.3. Prietaiso korpuso naudojimas

- 1) Ištraukite prietaiso korpusą **3** iš prietaiso korpusui skirtos įdubos **14**, kaip aprašyta skyriuje **9.5. Prietaiso korpuso prijungimas ir atskyrimas**.
- 2) Prireikus užmaukite „du viename“ plyšių valymo ir šepetinį antgalį **19** ant prietaiso korpuso **3**. Arba ant prietaiso korpuso **3** galite užmauti vien šepetinį antgalį, arba vien plyšių valymo antgalį.
- 3) Paspauskite įjungimo / išjungimo jungiklį **4** ant prietaiso korpuso **3** ir siurbkite norimas vietas. Prietaisui veikiant, šviečia baterijos indikatorius **5**.
- 4) Kai norite baigti siurbti, trumpai spustelėkite įjungimo / išjungimo jungiklį **4** ant prietaiso korpuso **3**. Baterijos indikatorius **5** užgesa.

11. Valymas ir priežiūra

⚠ ĮSPĖJIMAS!

- ▶ Prieš valydami kroviklį **24** visada ištraukite maitinimo bloką **20** iš elektros lizdo, o tuščiaidurį kištuką **21** – iš įkrovimo lizdo **25** kroviklyje **24**.
- ▶ Prietaiso korpusą **3** visada ištraukite iš prietaiso korpusui skirtos įdubos **14** prieš valydami
 - prietaiso korpusą **3**,
 - kotą **12** arba
 - ritininį šepetį **18**.

! DĖMESIO!

- ▶ Nenaudokite šveičiamųjų ar agresyvių valymo priemonių. Jos gali sugadinti paviršius!

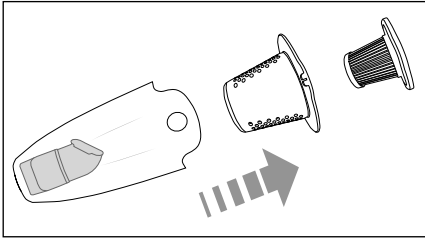
i Nurodymas

- ▶ Apšvietimo šviesos diodams **15** techninės priežiūros nereikia. Šviesos diodai yra nekeičiami.

11.1. Nešvarumų talpyklos ištuštinimas ir filtrų valymas

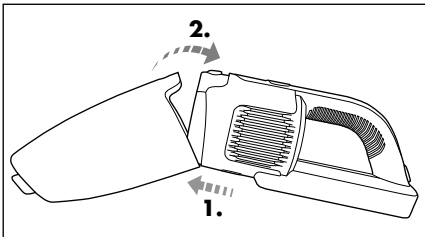
i Nurodymas

- ▶ Kad prietaisas tinkamai veiktų, reguliariai ištuštinkite nešvarumų talpyklą **9** ir išvalykite stambių nešvarumų filtrą **8** bei EPA filtrą **7**.
 - ▶ Norėdami įsigyti naują EPA filtrą **7**, kreipkitės į mūsų klientų aptarnavimo tarnybą (žr. skyrių **14. Atsarginių dalių užsakymas**).
- 1) Norėdami atidaryti nešvarumų talpyklą **9**, iš prietaiso korpusui skirtos įdubos **14** ištraukite prietaiso korpusą **3**.
 - 2) Spauskite atsklendimo mygtuką **6** ir kartu nešvarumų talpyklą **9** nutraukite nuo prietaiso korpuso **3**.
 - 3) Iš nešvarumų talpyklos **9** ištraukite EPA filtrą **7** ir stambių nešvarumų filtrą **8** (5 pav.). Abu filtrus **7** / **8** išpurtykite į šiukšliadėžę. Prireikus filtrus **7** / **8** galite praplauti švariu vandeniu. Paskui prieš vėl įdėdami leiskite filtrams **7** / **8** natūraliai visiškai išdžiūti.



5 pav.

- 4) Nešvarumų talpyklą **9** ištuštinkite į šiukšliadėžę.
- 5) EPA filtrą **7** įdėkite į stambių nešvarumų filtrą **8**, o paskui stambių nešvarumų filtrą **8** – į nešvarumų talpyklą **9**.
- 6) Nešvarumų talpyklą **9** vėl uždėkite ant prietaiso korpuso **3**: prietaiso korpuso **3** apatinį fiksatorių pirmiausia įkiškite į išėmą nešvarumų talpykloje **9**. Tada nešvarumų talpyklos **9** viršutinę dalį stumkite ant prietaiso korpuso **3**, kol nešvarumų talpykla **9** girdimai užsifiksuos ir tvirtai laikysis ant prietaiso korpuso **3** (6 pav.).




6 pav.

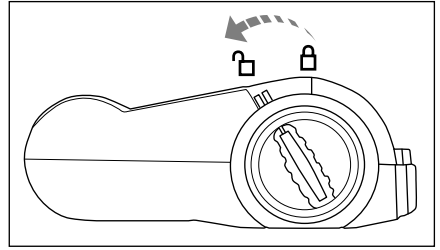
11.2. Prietaiso valymas

- ♦ Prietaisą valykite drėgna šluoste. Jei nešvarumai prikibę tvirtiau, šluostę sudrėkinkite švelniu plovikliu. Prieš vėl naudodami įsitinkinkite, kad prietaisas vėl yra visiškai sausas.

11.3. Ritininio šepėčio valymas

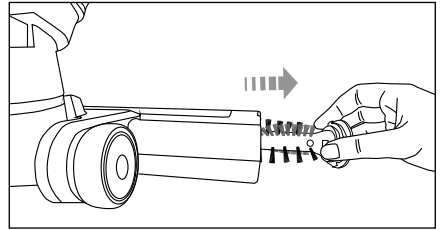
Reikėtų reguliariai patikrinti, ar ritininis šepetys **18** neužstrigęs, ir pašalinti iš jo plaukus, siūlelius ar nešvarumus. Ritininį šepetį **18** ištraukite iš grindų valymo antgalio **16**:

- 1) Apverskite grindų valymo antgalį **16**.
- 2) Atsklęskite ritininį šepetį **18**, ritininio šepėčio atsklendimo įtaisą **17** pasukdami link simbolio  (atidaryta) (7 pav.).




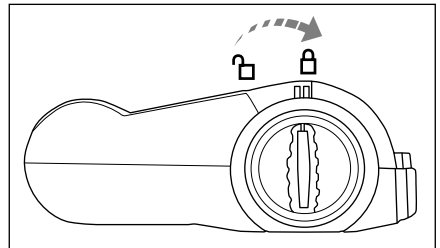
7 pav.

- 3) Ritininį šepetį **18** ištraukite iš grindų valymo antgalio **16** (8 pav.).



8 pav.

- 4) Pašalinkite nešvarumus abejuose šerelių pusėse ir išvalykite ritininį šepetį **18**. Drėgna šluoste braukdami iš vidaus į išorę, nuvalykite pavienius šepėčio šerelių kuokštus. Ilgus plaukus ar siūlus perkirpkite žirkklėmis ir tada nutraukite juos nuo šerelių.
- 5) Ritininį šepetį **18** įdėkite į grindų valymo antgalį **16** ir ritininio šepėčio atsklendimo įtaisą **17** pasukite link simbolio  (uždaryta) (9 pav.).



9 pav.

12. Laikymas

! DĖMESIO!

- ▶ Niekada nelaikykite išsikrovusio prietaiso. Ilgesnį laiką laikant išsikrovusį prietaisą, akumuliatorius visam laikui gali būti sugadintas. Jei prietaisas laikomas ilgesnį laiką, reikia reguliariai tikrinti akumuliatoriaus įkrovos lygį. Tinkamiausias įkrovos lygis yra 50–80 %.
- ◆ Nenaudojamą prietaisą įdėkite į prietaiso laikiklį 22 ant kroviklio 24.
- ◆ „Du viename“ plyšių valymo ir šepetinį antgalį 19 atskirai arba kartu įdėkite į priedų laikiklį 23.
- ◆ Prietaisą laikykite nedulkėtoje, sausoje ir nuo tiesioginių saulės spindulių apsaugotoje vietoje.

13. Trikčių šalinimas

Prietaisas neveikia.

Neįkrautas akumuliatorius.

- ◆ Įkraukite prietaisą (žr. skyrių 9.2. **Prietaiso įkrovimas**).

Prietaisas sugedo.

- ◆ Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą (žr. skyrių 16.1. **Priežiūra**).

Prietaisas veikia, tačiau beveik nesiurbia nešvarumų.

Akumuliatorius nepakankamai įkrautas.

- ◆ Įkraukite prietaisą (žr. skyrių 9.2. **Prietaiso įkrovimas**).

Nešvarumų talpykla 9 pilna.

- ◆ Ištuštinkite nešvarumų talpyklą 9 (žr. skyrių 11. **Valymas ir priežiūra**).

Užsikimšo EPA filtras 7.

- ◆ Išvalykite EPA filtrą 7 (žr. skyrių 11. **Valymas ir priežiūra**).

Prietaisas automatiškai išsijungia.

Akumuliatorius perkaito (baterijos indikatorius 5 trys šviesos diodai penkis kartus kas sekundę sumirksi).

- ◆ Leiskite prietaisui apie 20–30 min. atvėsti ir tik tada jį iš naujo įjunkite.

Prietaiso nepavyksta įkrauti.

Maitinimo blokas 20 netinkamai sujungtas su įkrovimo lizdu 25 arba elektros lizdu.

- ◆ Patikrinkite, kaip prijungtas maitinimo blokas 20.

Prietaisas blogai kontaktuoja su kroviklio 24 įkrovimo kontaktais.

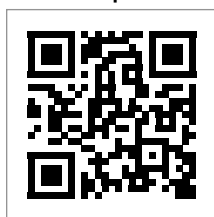
- ◆ Įsitinkinkite, kad prietaiso įkrovimo kontaktai ir kroviklio 24 įkrovimo kontaktai tinkamai kontaktuoja.

Maitinimo blokas 20 sugedo.

- ◆ Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą (žr. skyrių 16.1. **Priežiūra**).

14. Atsarginių dalių užsakymas

Atsarginių dalių šiam gaminiui visada galite patogiai papildomai užsisakyti internetu adresu www.kompernass.com.



Savo išmaniuoju telefonu ar planšetiniu kompiuteriu nuskaitykite QR kodą. Šis QR kodas Jus nukreips tiesiai į mūsų svetainę,

kurioje galėsite peržiūrėti mūsų turimas atsargines dalis ir jų užsisakyti.

i Nurodymas

- ▶ Jei internetu Jums užsisakyti neparanku, telefonu arba elektroniniu paštu galite kreiptis į mūsų klientų aptarnavimo centrą.
- ▶ Užsisakydami visada nurodykite ir gaminio numerį (IAN) 496869_2504.
- ▶ Atminkite, kad ne visose šalyse, į kurias tiekiamas gaminytis, atsarginių dalių galima užsisakyti internetu.

15. Šalinimas



Perbrauktos šiukšlių dėžės ženklas reiškia, kad, pasibaigus naudojimo laikotarpiui, šio prietaiso negalima išmesti su buitinėmis atliekomis. Prietaisą reikia pristatyti į tam skirtą surinkimo vietą, perdirbimo centrą arba atliekų šalinimo įmonę.

Prieš atiduodami ištrinkite visus asmens duomenis.

Prieš grąžindami išimkite baterijas ar akumuliatorius, jei jie neintegruoti į naudotą prietaisą, o taip pat lemputes, kurias galima išimti nesuardžius prietaiso, ir pristatykite juos į atskirą

Kai akumulatoriai neišimami įmontuoti, šalinant reikia informuoti, kad prietaise yra akumuliatorius.

Šiame prietaise įtaisyto akumuliatoriaus išimti ir išmesti negalima.

Pakuotė pagaminta iš aplinką tausojančių medžiagų, kurias galite pristatyti į vietos perdirbimo įmones.

Pakuotę išmeskite saugodami aplinką.

16. Kompernaß Handels GmbH garantija

Gerb. kliente,

Šiam prietaisui nuo įsigijimo datos suteikiama 3 metų garantija. Išryškėjus šio gaminio trūkumams, gaminio pardavėjas užtikrina jums teisės aktais reglamentuojamas teises. Toliau išdėstytos garantijos teikimo sąlygos šių jūsų teisės aktais reglamentuojamų teisių neapriboja.

Garantijos teikimo sąlygos

Garantijos teikimo laikotarpis skaičiuojamas nuo pirkimo datos. Išsaugokite kasos čekį. Jo reikia kaip pirkimo dokumento.

Jei per trejus metus nuo šio gaminio pirkimo datos išryškėtų medžiagų ar gamybos trūkumų, gaminį savo nuožiūra nemokamai pataisykite, pakeisite arba grąžinsite sumokėtą sumą. Norint pasinaudoti garantija, sugedusį gaminį ir pirkimo dokumentą (kasos čekį) būtina pateikti trejų metų laikotarpiu trumpai aprašius trūkumą ir nurodžius trūkumo atsiradimo laiką.

Jei trūkumui taikoma mūsų garantija, jums grąžinsime sutaisytą arba pristatysime naują gaminį. Sutaisius ar pakeitus gaminį, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas.

Garantijos teikimo laikotarpis ir teisės aktais reglamentuojama trūkumų pašalinimo garantija

Garantijos teikimo laikotarpiu suteikus garantinių paslaugų, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas. Ta pati sąlyga taikoma ir pakeistoms bei sutaisytiems dalims. Apie įsigyto gaminio pažeidimus ir trūkumus būtina pranešti vos išpakavus gaminį. Pasibaigus garantijos teikimo laikotarpiui už remonto darbus imamas mokestis.

Garantijos aprėptis

Prietaisas kruopščiai pagamintas vadovaujantis griežtomis kokybės gairėmis ir prieš pristatant buvo išbandytas.

Garantija taikoma tik medžiagų arba gamybos trūkumams. Šis garantija netaikoma įprastai dyrančioms dalims, priskiriamoms prie susidėvinčių dalių kategorijos, arba lūžtančių (dužių) dalių, pavyzdžiui, jungiklių ar iš stiklo pagamintų dalių, pažeidimams.

Garantija netaikoma, jei gaminys apgadinamas, netinkamai naudojamas ar netinkamai prižiūrimas. Gaminys tinkamai naudojamas tik tada, jei tiksliai laikomasi visų naudojimo instrukcijoje pateiktų nurodymų. Gaminį draudžiama naudoti tokiems tikslams ar tokiu būdu, kurie nerekomenduojami naudojimo instrukcijoje arba dėl kurių joje įspėjama.

Gaminys skirtas tik buitinio, o ne komercinio naudojimo reikmėms. Garantija netaikoma piktnaudžiavimo, netinkamo naudojimo atvejais, jei naudojama jėga ir jei remontuoja ne mūsų įgaliotoji klientų aptarnavimo tarnyba.

Garantinių įsipareigojimų vykdymas

Kad galėtume greitai sutvarkyti jūsų prašymą, prašome vadovautis toliau nurodytais nurodymais:

- Kreipdamiesi bet koku klausimu dėl gaminio, turėkite kasos čekį kaip pirkimo dokumentą ir gaminio numerį (IAN) 496869_2504.

- Gaminio numerį rasite gaminio duomenų lentelėje, išgraviruotą ant gaminio, nurodytą ant naudojimo instrukcijos viršelio (apačioje kairėje) arba užklijuotą gaminio užpakalinėje pusėje ar apačioje.
- Jei išryškėtų prietaiso veikimo ar kitokių trūkumų, pirmiausia **telefonu** arba **elektroniniu paštu** kreipkitės į toliau nurodytą klientų aptarnavimo skyrių.
- Tada sugedusiu pripažintą gaminį, pridėję pirkimo dokumentą (kasos čekį) ir nurodę trūkumą bei jo atsiradimo laiką, nemokamai galėsite išsiųsti jums nurodytu techninės priežiūros tarnybos adresu.



Iš svetainės www.lidl-service.com galite atsisiųsti šį ir daugiau žinytų, gaminių vaizdo įrašų ir įdiegimo programinės įrangos.

Šis QR kodas Jus nukreips tiesiai į „Lidl“ klientų aptarnavimo puslapį (www.lidl-service.com), kuria-
me įvedę gaminio numerį (IAN) 496869_2504
galėsite atverti savo naudojimo instrukciją.

16.1. Priežiūra

LT Priežiūra Lietuva

Tel. 08 00 33144

Elektroninio pašto adresas:
kompennass@lidl.lt

IAN 496869_2504

16.2. Importuotojas

Atminkite, kad šis adresas nėra techninės priežiūros tarnybos adresas. Pirmiausia susisiekite su nurodyta klientų aptarnavimo tarnyba.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
VOKIETIJA
www.kompennass.com

Sisukord

1. Sissejuhatus	88
2. Sihipärane kasutamine	88
3. Kasutatud hoiatusjuhised ja sümbolid	88
4. Olulised ohutusjuhised	89
5. Tarnekomplekt ja transpordijärgne ülevaatus	91
6. Seadme kirjeldus	91
7. Tehnilised andmed	92
8. Enne esimest kasutamist	93
9. Kasutuselevõtmine	93
9.1. Teave aku kohta	93
9.2. Seadme laadimine	93
9.3. Laadimisaluse seina külge monteerimine	93
9.4. Varre ja pörandaotsiku monteerimine	94
9.5. Mootoriploki ühendamine/vabastamine	94
10. Käsitsemine ja käitamine	94
10.1. Mootoriploki kasutamine koos varrega	95
10.2. Kaks-ühes vuugi- ja hariotsaku kasutamine	95
10.3. Mootoriploki kasutamine	95
11. Puhastamine ja hooldamine	95
11.1. Mustusemahuti tühjendamine ja filtri puhastamine	96
11.2. Seadme puhastamine	96
11.3. Rullharja puhastamine	96
12. Ladustamine	97
13. Vigade kõrvaldamine	97
14. Varuosade tellimine	98
15. Jäätmekäitlus	98
16. Kompernaß Handels GmbH garantii	98
16.1. Teenindus	99
16.2. Importija	99

1. Sissejuhatus

Palju õnne uue seadme ostu puhul. Te otsustasite sellega kvaliteetse toote kasuks.



Kasutusjuhend on selle toote osa. See sisaldab olulisi juhiseid ohutuse, kasutamise ja jäätmekäitluse kohta. Tutvuge enne toote kasutamist kõikide käsitsus- ja ohutusjuhistega. Kasutage toodet ainult kirjeldatud viisil ja nimetatud kasutusvaldkondades. Andke toote edasiandmisel kolmandatele isikutele kõik dokumendid kaasa.

2. Sihipärane kasutamine

Seda seadet kasutatakse ainult kuivade pealispindade puhastamiseks või kuiva materjali imemiseks. See seade on ette nähtud kasutamiseks ainult kodumajapidamistes. Seadet ei tohi kasutada inimeste või loomade puhastamiseks. Igasugune muu kasutamine või seadme muutmine on mittesihipärane ja käitkeb endas olulisi õnnetusohutusi. Tootja ei vastuta mittesihipärase kasutamise või vale käsitsemise tõttu põhjustatud kahjude eest. Seade ei ole ette nähtud töõnduslikuks kasutamiseks.

3. Kasutatud hoiatusjuhised ja sümbolid

Käesolevas kasutusjuhendis, pakendis ja seadmel kasutatakse järgmisi hoiatusjuhiseid ja sümboleid (kui see on asjakohane):

	<p>OHT! Selle sümboli ja märgusõnaga „OHT“ tähistatud hoiatusjuhises viitab vahetult ohtlikule olukorrale, mille eiramine põhjustab surma või raske vigastuse.</p>
	<p>HOIATUS! Selle sümboli ja märgusõnaga „HOIATUS“ tähistatud hoiatusjuhises viitab võimalikule ohtlikule olukorrale, mille eiramine võib põhjustada surma või raske vigastuse.</p>
	<p>ETTEVAATUST! Selle sümboli ja märgusõnaga „ETTEVAATUST“ tähistatud hoiatusjuhises viitab võimalikule ohtlikule olukorrale, mille eiramine võib põhjustada kerge või mõõduka vigastuse.</p>

	<p>TÄHELEPANU! Selle sümboli ja märgusõnaga „TÄHELEPANU“ tähistatud hoiatusjuhises viitab võimalikule olukorrale, mille eiramine võib põhjustada materiaalse kahju.</p>
	<p>Juhis: Juhis tähistab lisateavet, mis lihtsustab seadme kasutamist.</p>
	<p>Lugege juhendit.</p>
	<p>Alalisvool/-pinge</p>
	<p>Vahelduvvool/-pinge</p>
	<p>Äravõetav toiteplokk</p>
	<p>See toode vastab kehtivatele Euroopa ja siseriiklike direktiivide nõuetele.</p>
	<p>Ärge käideldge elektriseadet olmejäätmete hulgas!</p>
	<p>Suunake pakend keskkonnasõbralikku jäätmekäitlusse.</p>
	<p>Taaskasutatavatest materjalidest pakend. Jälgige tähistust pakkematerjalil jäätmete sorteerimisel: Need on tähistatud järgmise tähendusega lühenditega (a) ja numbritega (b): 1-7: plastid, 20-22: paber ja papp, 80-98: komposiitmaterjalid.</p>

4. Olulised ohutusjuhised

OHT! ELEKTRILÖÖK!

- Kontrollige enne kasutamist seadmel väliselt nähtavate kahjustuste puudumist. Ärge võtke kahjustatud või mahakukkunud seadet kasutusele.
- Ärge kasutage kahjustatud pistiku või ühenduskaabliga võrguplokki.
- Võrguplokki ja püsivalt ühendatud ühenduskaablit ei tohi remontida. Defekti korral tuleb kogu võrguplokk sarnase konstruktsiooniga võrguploki vastu vahetada.
- Laske kahjustatud võrgupistik või võrgukaabel ohtude vältimiseks koheselt volitatud spetsialistil, klienditeenindusel või mõnel sarnase kvalifikatsiooniga isikul vahetada.
- Laske remondid teostada ainult töökojas. Ärge mitte mingil juhul avage ise seadet. Toimingud, mida ei ole teostanud töökoda, võivad põhjustada vigastusi.
- Veenduge enne seadme laadimist, et võrguploki tehnilistes andmetes märgitud pinge vastab võrgupingele.
- Ärge mitte kunagi võtke võrguplokist või seadmest kinni märgade või niiskete kätega.
- Ärge kasutage võrguplokki pikenduskaabliga, vaid ühendage võrguplokk otse pistikupessa.



Ärge laadige või kasutage seda seadet välistingimustes.


Kasutage võrguplokki ainult siseruumides.

HOIATUS! VIGASTUSOHT!

- Ärge vahetage tarvikuid seadme töötamise ajal.
- Ärge kasutage seadet vee või teiste vedelike imemiseks.
- Ärge kasutage seadet teravate esemete või klaasikildude imemiseks.
- Ärge mitte kunagi imege seadmega põlevaid tuletikke, hõõguvat tuhka või suitsukonisid.

- Ärge kasutage seadet keemiliste toodete, kivitolmu, kipsi, tsemendi või teiste sarnaste osakeste imemiseks.
- Seade ei ole sobiv süttivate ja plahvatusohtlike ainete või keemiliste ja agressiivsete vedelike jaoks.
- Hoidke seadet alati suletud ruumides. Õnnetuste vältimiseks hoidke seadet pärast kasutamist kuivas kohas.
- Äärmuslikes tingimustes võib esineda akupurkide lekkeid. Vedeliku sattumisel nahale või silma tuleb vastavat kohta koheselt puhta veega loputada või pesta. Pöörduge arsti poole.
- Seda seadet tohivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast, samuti piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega isikud või isikud, kellel ei ole piisavalt kogemusi ja teadmisi, kui on tagatud nende järelevalve või neid on instrueeritud seadme ohutu kasutamise osas ning nad on sellest tulenevatest ohtudest aru saanud. Lapsed ei tohi seadmega mängida.
- Lapsed ei tohi ilma järelevalveta teostada puhastamist ja kasutajapoolset hooldust.
- Kasutage ainult tootja poolt soovitatud tarvikuid.
- Võrguplokki ei tohi kasutada muuks otstarbeks.
- Seadme vooluvõrgust lahutamiseks võtke alati kinni võrgupistikust.
- Jälgige tingimata, et seadet ei paigutata küttekehade, küpsetusahjude või teiste kuumutavate seadmete kõrvale või pindadele.
- Jälgige alati, et kõik õhutuspilud on vabad. Blokeeritud õhuringlus võib põhjustada seadme ülekuumenemist ja kahjustamist.
- Olge seadme treppidel kasutamisel eriti hoolikas. Kukkumisoht!
- See seade sisaldab korduvalt laetavat akut. Ärge visake seadet tulle ja laske sellele mõjuda kõrgetel temperatuuridel. Esineb plahvatusoht!
- Rullharja kogemata käivitumise vältimiseks võtke enne harjarulli puhastamist alati mootoriplokk varrest välja.

! TÄHELEPANU! MATERIAALNE KAHJU!

-  Toode on varustatud liitumioonakuga või see on lisatud tootele. Ärge visake akut tulle ega laske sellele mõjuda kõrgetel temperatuuridel. Esineb plahvatusoht!

- Ärge kasutage seadet, kui EPA-filtrit ei ole paigaldatud.
- Ärge kasutage võrguplokki mõne muu seadmega ja ärge proovige seda seadet laadida mõne muu võrguploki abil. Kasutage ainult selle seadmega tarnitud võrguplokki (mudel SHSS 18 D3-1).
- Selles seadmes ei saa akut asendada.
- Ärge mitte kunagi ladustage seadet tühjenenud olekus. Pikem tühjenenud olekus ladustamine võib tekitada akule püsivaid kahjustusi. Seadme pikemaks ajaks ladustamisel tuleb aku laetustaset regulaarselt kontrollida. Optimaalne laetustase on vahemikus 50–80%.

5. Tarnekomplekt ja transpordijärgne ülevaatus

- 1) Võtke kõik seadme osad ja kasutusjuhend pakendist välja.
- 2) Eemaldage kogu pakkematerjal ja olemasolevad kiled ja kleebised.

Tarnekomplekt koosneb järgmistest komponentidest (joonised vt lahtipöörataval lehel):

- kaks-ühes [2-in-1]: käsi- ja varstolmuimeja
- Kaks-ühes vuugi- ja hariotsak (kaheosaline)
- Vars
- Põrandaotsik
- Seadmehoidik
- Tarvikute hoidikuga laadimisalus
- Võrguplokk
- Krui
- Tüübel (Ø 5 mm)
- Kasutusjuhend




i Juhis

- ▶ Kontrollige tarnekomplekti kompleksust ja nähtavate kahjustuste puudumist.
- ▶ Kui tarnekomplekt ei ole täielik või kui te tuvastate puudulikust pakendist või transpordist põhjustatud kahjustusi, pöörduge teeninduse poole (vt peatükk **16.1. Teenindus**).



6. Seadme kirjeldus

(joonised vt lahtipöörataval lehel)

Joonis A:

- 1 Lukustuse vabastusklahv  (mootoriplokk)
- 2 Käepide (mootoriplokk)
- 3 Mootoriplokk
- 4 Sees-/Väljas-lüliti 
- 5 Akunäidik (kolm LEDi)
- 6 Lukustuse vabastusklahv  (mustusemahuti)
- 7 EPA-filter
- 8 Jämefilter
- 9 Mustusemahuti


Joonis B:


- 10 Sees-/Väljas-lüliti 
- 11 Töörežiimi klavh (High/ECO) 
- 12 Vars
- 13 Kruvi (tagumine)
- 14 Mootriploki süvend
- 15 LED-valgustus
- 16 Põrandaotsik
- 17 Rullharja lukustuse vabasti
- 18 Rullhari (põrandaotsikus)


Joonis C:





- 19 Kaks-ühes vuugi- ja hariotsak
- 20 Võrguplokk
- 21 Õõnespistik
- 22 Seadme hoidik
- 23 Tarvikute hoidik
- 24 Laadimisalus
- 25 Laadimispesa (alumisel küljel)
- 26 Kruvi
- 27 Tüübel

7. Tehnilised andmed

Põrandaotsik	
Sisendpinge	18 V 
Nimivõimsus	5 W

Mootriplokk	
Sisendpinge/-vool	22 V  /0,5 A
Nimivõimsus	120 W

Aku	
Mahtuvus	2200 mAh
Aku	18 V  (5 x 3,6 V liitiumioonaku)
Tööaeg akude täieliku laetuse korral (olenevalt põrandakattest)	1. aste (High-režiim): umbes 22 minutit. 2. aste (ECO-režiim): umbes 34 minutit.

Võrguplokk	
Tootja	KOMPERNASS HANDELS GmbH, Burgstrasse 21, 44867 Bochum, Saksamaa Registergericht AG Bochum Registrierungsnummer: HRB 4598
Mudel	SHSS 18 D3-1
Sisendpinge	100-240 V ~
Sisendvahelduvoolu sagedus	50/60 Hz
Väljundpinge	22,0 V 
Väljundvool	0,5 A
Väljundvõimsus	11 W
Keskmine kasutegur käitamisel	84,0%
Kasutegur väikesel koormusel (10%)	75,0%
Võimsustarve null- koormusel	0,09 W
Voolutarve	0,3 A
Polaarsus	
Kaitseklass	II/  (kahekordne isolatsioon)
Efektivsusklass	6 

Juhis

- Toote ümberseadmiseks sageduste 50 ja 60 Hz vahel ei pea kasutaja midagi tegema. Toode kohandub nii sagedusega 50 kui ka 60 Hz.

8. Enne esimest kasutamist

- ♦ Eemaldage kõik pakkematerjalid ja kaitsekleebised seadmelt.
- ♦ Ühendage seadmehoidik 22 laadimisalusega 24, nii et seadmehoidik 22 fikseerub kuuldavalt.

9. Kasutuselevõtmine

9.1. Teave aku kohta

- ♦ Seadet käitatakse liitiumioonakuga. Enne seadme esimest korda kasutamist tuleb akut umbes 6 tundi laadida.
- ♦ Aku hooldamiseks soovitame me järgmist. Kui aku on laetud, lahutage võrguplokk 20 võrgupistikupesast.

i Juhis

- ▶ Seade on aku kaitseks varustatud temperatuuriseirega. Kõrgete keskkonnatemperatuuride korral võib harvadel juhtudel esineda laadimistoimingu katkestust või seadme automaatset väljalülitumist:
 - Laadimistoiming katkestatakse ja akunäidiku 5 kolm LEDi vilguvad. Laadimistoimingut jätkatakse automaatselt, kui seadme temperatuur on jälle langenud.
 - Seade lülitub automaatselt välja. Akunäidiku 5 kolm LEDi vilguvad sekunditaktis viis korda ja seadet ei saa enam sisse lülitada. Enne uuesti sisselülitamist laske seadmelt umbes 20–30 minutit jahtuda.

9.2. Seadme laadimine

i Juhis

- ▶ Veidi enne aku laetustaseme täielikku ammenumist vilgub akunäidiku 5 üks LED viis korda kahesekundilise vahega ja seade lülitub automaatselt välja.

Akunäidik

Sõltuvalt aku laetusest põlevad akunäidiku 5 üks, kaks või kolm LEDi:

- Põlevad kolm LEDi: täielik aku laetus.
- Põlevad kaks LEDi: keskmine aku laetus.
- Põleb üks LED: aku madal laetus.

- ♦ Seadme laadimiseks ühendage võrguplokk 20 võrgupistikupessa. Ühendage õonespistik 21 laadimisaluse 24 alumisel küljel laadimispeesa 25. Juhtige kaabel läbi laadimisaluse 24 tagaküljel oleva külgmise väljalõike, nii et laadimisalus 24 ei seisa kaabliil.
- ♦ Asetage paigaldatud mootoriplokkiga 3 seade laadimisalusele 24. Akunäidik 5 vilgub ja laadimistoiming käivitub. Kui seade on täis laetud, põlevad akunäidiku 5 kõik kolm LEDi.
- ♦ Laadige seadet uuesti, kui põleb ainult veel akunäidiku 5 üks LED.

9.3. Laadimisaluse seina külge monteerimine

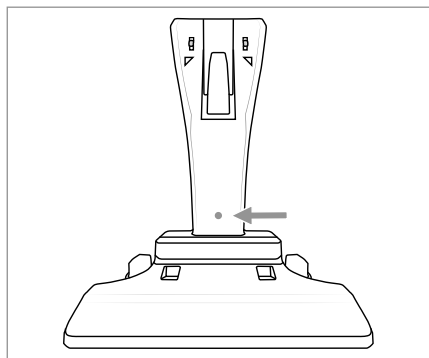
i Juhis

- ▶ Laadimisaluse 24 stabiilse asendi tagamiseks võite selle kinnitada seina külge. Kasutage selleks tarnekomplektis sisalduvat montaažimaterjali (kruvi 26 ja tüüblit 27). Jälgige sealjuures, et lähedal asub ligipääsetav võrgupistikupesa.

⚠ OHT!

- ▶ Veenduge, et seinas, millesse soovite puurida laadimisaluse 24 kinnituse jaoks avad, ei ole elektrijuhtmeid või teisi juhtmeid ega torusid. Kui puurite pingestatud juhtmesse, esineb eluohut!

- 1) Kasutage puurava seinalle märkimiseks seadmehoidikus 22 olevat ava (joonis 1).

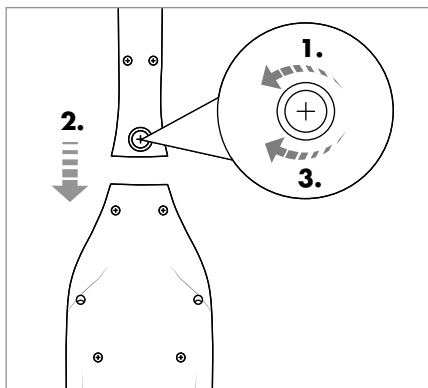


Joonis 1

- 2) Puurige 5 mm puuriga märgitud ava ja lükake tarnekomplekti kuuluv tüübel 27 puuravasse.
- 3) Ühendage võrguploki 20 õõnespistik 21 laadimisaluse 24 alumisel küljel laadimispesta 25. Juhtige võrguploki 20 kaabel läbi laadimisaluse 24 tagaküljel läbi ühe külgmise väljalõike, olenevalt sellest, millisel küljel võrgupistikupesa asub.
- 4) Asetage kruvi 26 seadmehoidikus 22 avasse (joonis 1) ja keerake see ristpeakruvikeerajaga tüüblisse 27.

9.4. Varre ja pörandatsiku monteerimine

- 1) Vabastage ristpeakruvikeerajaga vastupäeva keerates varre 12 taga kruvi 13. Tõmmake kruvi 13 varrel 12 kruviavast välja (joonis 2).

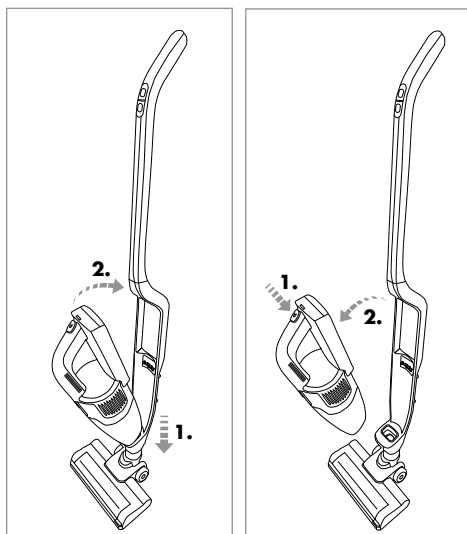


Joonis 2

- 2) Asetage vars 12 seadmel varrehoidikule. Lükake vars 12 lõpuni varrehoidikule, kuni on tugevalt seadmele kinnitatud (joonis 2).
- 3) Asetage kruvi 13 uuesti varre 12 taga kruviavasse. Keerake kruvi 13 ristpeakruvikeerajaga päripäeva kinni (joonis 2).
- 4) Asetage pörandatsik 15 seadmele ja laske sel kuuldavalt seadmesse fikseeruda.

9.5. Mootoriploki ühendamine/vabastamine

- 1) Mootoriploki 3 varrega 12 ühendamiseks lükake mootoriploki 3 tipp mootoriploki süvendis 14 väljalõikesse joonis 3).



Joonis 3

Joonis 4

- 2) Siis suruge mootoriploki 3 käepide 2 mootoriploki süvendisse 14, nii et mootoriplokk 3 fikseerub ja on tugevasti kinni (joonis 3).
- 3) Mootoriploki 3 varre 12 küljest vabastamiseks haarake mootoriploki 3 käepidemest 2 ja vajutage lukustuse vabastusklahvi 1. Tõmmake mootoriploki 3 ettepoole mootoriploki süvendist 14 välja (joonis 4).

10. Käsitsemine ja käitamine

⚠ TÄHELEPANU!

- Imemisava peab olema igal ajal vaba ning ei tohi ummistuda. Ummistused põhjustavad mootori ülekuumenemist ja kahjustamist.
- Ärge puhastage pörandatsikuga 15 pikkade narmastega vaipu. Rullhari 13 haakub vaiba külge kinni ja blokeerub!

i Juhis

- Kontrollige alati enne seadme kasutamist, et EPA-filter 7 ja jämefilter 8 on paigaldatud.

10.1. Mootoriploki kasutamine koos varrega

- 1) Asetage mootoriplokk **3**, nagu peatükis **9.5. Mootoriploki ühendamine/vabastamine** kirjeldatud, mootoriploki süvendisse **14**.
- 2) Lülitage seade Sees-/Väljas-lülitiga **10** sisse. Akunäidik **5** ja LED-valgustus **15** põrandaotsikul **16** põlevad ja rullhari **18** pöörleb.

i Juhis

- ▶ Seade käivitub pärast sisselülitamist alati High-režiimis. Energiasäästlikku ECO-režiimi vahetamiseks vajutage töörežiimi klahvi **11**. Seade imeb nüüd vähendatud imemisjõuga pikema tööaja juures. Jälle täieliku imemisjõuga imemiseks vajutage uuesti töörežiimi klahvi **11**.
 - ▶ Seadme võite sisse ja välja lülitada ka sees-/Väljas-lüliti **10** mootoriploki **3**, kui mootoriplokk on varrega **12** ühendatud.
- 3) Liigutage põrandaotsikut **16** üle puhastatavate kohtade. Hoidke sealjuures vart **12** nii, et põrandaotsik **16** liigub tasapinnaliselt põrandal.
 - 4) Kui soovite imemise lõpetada, vajutage uuesti Sees-/Väljas-lüliti **10**. Rullhari **18** peatub, akunäidik **5** ja LED-valgustus **15** kustuvad.

10.2. Kaks-ühes vuugi- ja hariotsaku kasutamine

i Juhis

- ▶ Enne kaks-ühes vuugi- ja hariotsaku **19** paigaldamist või eemaldamist lülitage seade välja.

Seadme kaks-ühes vuugi- ja hariotsakul **19** on erinevate kasutusosalade jaoks kaks erinevat otsikut. Valige olenevalt ülesandest sobiv otsik:

Hariotsik

Kasutage hariotsikut pehmete, tundlike pealispindade puhastamiseks.

Vuugiotsik

Kasutage vuugiotsikut kitsaste, raskesti ligipääsetavate kohtade puhastamiseks.

- ◆ Asetage kaks-ühes vuugi- ja hariotsak **19** mootoriplokile **3**.

- ◆ Alternatiivse variandina võite mootoriplokile **3** paigaldada ainult hariotsiku või vuugiotsiku.
- ◆ Pärast kasutamist tõmmake kaks-ühes vuugi- ja hariotsak **19** või üksik otsik mootoriploki **3** ära.

10.3. Mootoriploki kasutamine

- 1) Vabastage mootoriplokk **3** mootoriploki süvendist **14** nagu peatükis **9.5. Mootoriploki ühendamine/vabastamine** kirjeldatud.
- 2) Asetage vajadusel kaks-ühes vuugi- ja hariotsak **19** mootoriplokile **3**. Alternatiivse variandina võite mootoriplokile **3** paigaldada ainult hariotsiku või vuugiotsiku.
- 3) Vajutage mootoriploki **3** Sees-/Väljas-lüliti **10** **4** ja puhastage soovitud kohta. Akunäidik **5** põleb käitamise ajal.
- 4) Kui soovite imemise lõpetada, vajutage lühidalt sees-/Väljas-lüliti **10** mootoriploki **3**. Akunäidik **5** kustub.

11. Puhastamine ja hooldamine

⚠ HOIATUS!

- ▶ Enne laadimisaluse **24** puhastamist tõmmake alati võrguplokk **20** võrgupistikupesast välja ja vabastage õõnespistik **21** laadimisalusel **24** laadimispesast **25**.
- ▶ Võtke mootoriplokk **3** alati mootoriploki süvendist **14**, enne kui te puhastate
 - mootoriploki **3**,
 - vart **12** või
 - rullharja **18**.

! TÄHELEPANU!

- ▶ Ärge kasutage abrasiivseid või agressiivseid puhastusvahendeid. Need võivad pealispindu kahjustada!

i Juhis

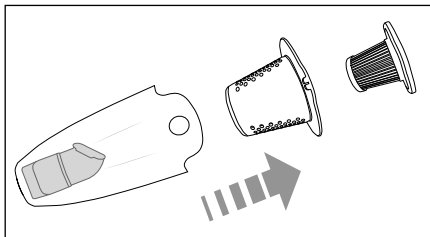
- ▶ LED-valgustus **15** on hooldusvaba. LEDe ei saa vahetada.

11.1. Mustusemahuti tühjendamise ja filtri puhastamine

i Juhis

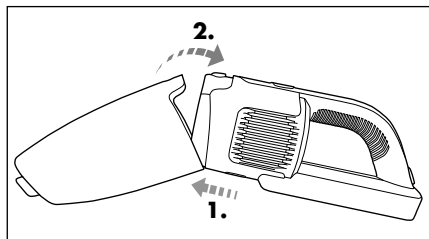
- ▶ Seadme nõuetekohase käitamise tagamiseks tühjendage mustusemahuti **9** ja puhastage jämfiltrit **8** ja EPA-filtrit **7** regulaarselt.
- ▶ Kui vajate uut EPA-filtrit **7**, pöörduge meie teeninduse poole (vt peatükk **14. Varuosade tellimine**).

- 1) Mustusemahuti **9** avamiseks võtke mootoriplokk **3** mootoriploki süvendist **14** välja.
- 2) Vajutage lukustuse vabastusklahvi **6** ja tõmmake samaaegselt mustusemahuti **9** mootoriplokilt **3** ära.
- 3) Tõmmake EPA-filtri **7** ja jämfiltri **8** mustusemahutist **9** välja (joonis 5). Klõppige mõlemad filtrid **7/8** prügiämbrisse puhtaks. Vajadusel võite filtreid **7/8** loputada puhta veega. Laske filtrit **7/8** seejärel enne nende uuesti paigaldamist õhu käes täielikult kuivada.



Joonis 5

- 4) Tühjendage mustusemahuti **9** prügiämbrisse.
- 5) Asetage EPA-filtri **7** jämfiltrisse **8** ja seejärel jämfiltri **8** mustusemahutisse **9**.
- 6) Asetage mustusemahuti **9** uuesti mootoriplokile **3**, selleks lükake alumine fiksaator mootoriplokil **3** esmalt mustusemahutil **9** väljalõikesse. Lükake siis mustusemahuti **9** ülemine osa mootoriplokile **3**, kuni mustusemahuti **9** fikseerub kuuldavalt ja on mootoriplokil **3** tugevalt kinni (joonis 6).




Joonis 6

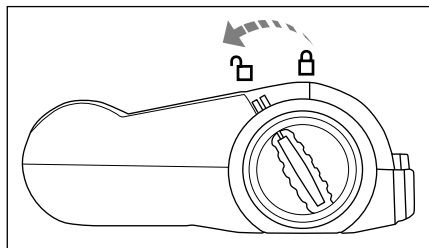
11.2. Seadme puhastamine

- ◆ Pühkige seadet niiske lapiga. Tugevama mustuse korral lisage lapile neutraalset pesuainet. Kontrollige, et seade on enne uuesti kasutamist täielikult kuiv.

11.3. Rullharja puhastamine

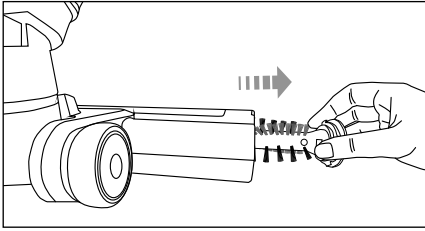
Rullharjal **18** tuleks regulaarselt kontrollida takistuste puudumist ja rullhari tuleks puhastada kinnijäänud karvadest, kiududest või mustusest. Eemaldage selleks rullhari **18** pörandaotsikust **16**:

- 1) Keerake pörandaotsik **16** ümber.
- 2) Vabastage rullharja **18** lukustus, selleks keerake rullharja lukustuse vabastit **17** sümboli  (lahti) suunas (joonis 7).




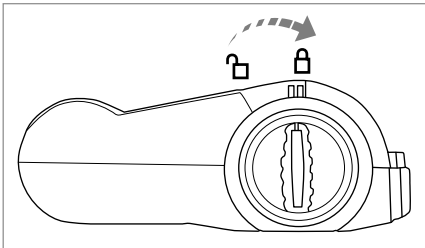
Joonis 7

- 3) Tõmmake rullhari **18** pörandaotsikust **16** välja (joonis 8).



Joonis 8

- 4) Eemaldage mustus (harjaste mõlemal küljel) ja puhastage rullhari **18**. Selleks võtke niiske lapp ja pühkige harjasekimbud ükshaaval seestpoolt väljapoole puhtaks. Lõigake pikad karvad või juuksed kääridega läbi ja tõmmake need siis harjastelt ära.
- 5) Asetage rullhari **18** pörandaotsikusse **16** ja keerake rullharja lukustuse vabastit **17** sümboli  (suletud) suunas (joonis 9).



Joonis 9

12. Ladustamine

! TÄHELEPANU!

- ◆ Ärge mitte kunagi ladustage seadet tühjenenud olekus. Pikem tühjenenud olekus ladustamine võib tekitada akule püsivaid kahjustusi. Seadme pikemaks ajaks ladustamisel tuleb aku laetustaset regulaarselt kontrollida. Optimaalne laetustase on vahemikus 50–80%.
- ◆ Kui te seadet ei kasuta, asetage see laadimisaluse **24** seadmehoidikule **22**.
- ◆ Asetage kaks-ühes vuugi- ja hariotsak **19** ükshaaval või koos tarvikute hoidikule **23**.
- ◆ Hoidke seadet tolmuvabas ja kuivas ilma otsese päikesekiirguseta kohas.

13. Vigade kõrvaldamine

Seade ei tööta.

Aku ei ole laetud.

- ◆ Laadige seadet (vt peatükk **9.2. Seadme laadimine**).

Seade on defektne.

- ◆ Pöörduge klienditeeninduse poole, (vt peatükk **16.1. Teenindus**).

Seade töötab, aga imeb vaevalt mustust.

Aku ei ole piisavalt laetud.

- ◆ Laadige seadet (vt peatükk **9.2. Seadme laadimine**).

Mustusemahuti **9** on täis.

- ◆ Tühjendage mustusemahuti **9** (vt peatükk **11. Puhastamine ja hooldamine**).

EPA-filter **7** on ummistunud.

- ◆ Puhastage EPA-filter **7** (vt peatükk **11. Puhastamine ja hooldamine**).

Seade lülitub automaatselt välja.

Aku on ülekuumenenud (akunäidiku **5** kolm LEDi vilguvad sekunditaktis viis korda).

- ◆ Enne uuesti sisselülitamist laske seadmehoidikule umbes 20–30 minutit jahtuda.

Seade ei lae.

Võrguplokk **20** ei ole korrektselt laadimispesaga **25** või võrgupistikupesaga ühendatud.

- ◆ Kontrollige võrguploki **20** ühendusi.

Seade ei ole täielikult laadimisaluse **24** laadimis-kontaktidega ühendatud.

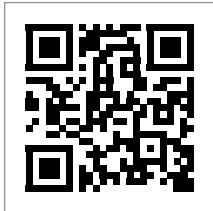
- ◆ Veenduge, et seadme laadimiskontaktid ja laadimisaluse **24** laadimiskontaktidel on täielik kontakt.

Võrguplokk **20** on defektne.

- ◆ Pöörduge klienditeeninduse poole, (vt peatükk **16.1. Teenindus**).

14. Varuosade tellimine

Varuosi sellele tootele saate alati mugavalt järeltellida internetist aadressil www.kompernass.com.



Skannige oma nutitelefoni või tahvelarvutiga see QR-kood.

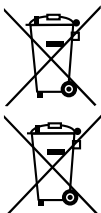
Selle QR-koodiga liigute

otse meie veebilehele ja saate seal vaadata ja tellida sellele seadmele saadaolevaid varuosi.

i Juhis

- ▶ Kui teil peaks veebitellimusega tekkima probleeme, võite meie teeninduskeskuse poole pöörduda ka telefoni või e-posti teel (vt peatükki Teenindus).
- ▶ Esitage koos tellimusega alati toote number (IAN) 496869_2504.
- ▶ Palun arvestage, et varuosade veebitellimused ei ole mõnedes tameriikides võimalikud.

15. Jäätmekäitlus



Läbikriipsutatud prügikonteineri sümbol näitab, et seda seadet ei tohi kasutaja lõpul käidelda olemajäätmete hulgas. Seade tuleb anda ära rajatud kogumiskohtades, taaskasutuskeskustes või jäätmekäitlusettevõtetes.

Palun kustutage enne tagasiandmist kõik oma isikuandmed.

Palun eemaldage enne tagasiandmist seadmest patareid või akud, mis ei ole kasutatud seadmega ümbritsetud, ning samuti lambid, mida saab mittepurustavalt eemaldada ja suunake need eraldi kogumisse.

Püsivalt paigaldatud akude korral tuleb jäätmekäitlusel viidata, et seade sisaldab akut.

Selle seadme püsivalt paigaldatud akut ei saa jäätmekäitluseks eemaldada.

Pakend koosneb keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saate suunata kohalike taaskasutuskeskuste kaudu jäätmekäitlusele.

Käidelge pakend keskkonnasõbralikult.

16. Kompernaß Handels GmbH garantii

Väga austatud klient

Sellele seadmele kehtib alates ostukuupäevast 3-aastane garantii. Sellel tootel ilmnevate puuduste korral on teil müüja suhtes seadusega ettenähtud õigused. Neid seadusega ettenähtud õigusi meie poolt antud garantii ei piira.

Garantii tingimused

Garantii aega arvestatakse alates ostukuupäevast. Palun hoidke kassatšekk alles. Seda läheb vaja ostu tõendamiseks.

Kui kolme aasta jooksul alates selle toote ostukuupäevast ilmnevad tootel materjali- või tootmisvead, siis toode meie valikul kas remonditakse tasuta või tagastatakse ostuhind. Selle garantiiõude eelduseks on, et kolmeaastase tähtaja jooksul esitatakse defektne seade ja ostudokument (kassatšekk) ja kirjeldatakse lühidalt kirjalikult toote puuduseid ning nende ilmnenise aega.

Kui defekt kuulub meie garantii alla, saate tagasi remonditud või uue toote. Toote remontimise või väljavahetamisega uut garantiiaega ei arvestata.

Garantii aeg ja seadusega ettenähtud reklamatsioonid

Garantii aega ei pikendata. See kehtib ka asendatud ja remonditud osade kohta. Võimalikest kahjustustest ja puudustest, mis olid olemas juba ostu ajal, tuleb teavitada kohe pärast pakendist väljavõtmist. Pärast garantiiaja möödumist tehtavad remondid on tasulised.

Garantii ulatus

Seade on valmistatud rangeid kvaliteedinõudeid järgides ning on enne väljasaatmist hoolikalt kontrollitud.

Garantii kehtib materjali- või tootmisvigade korral. See garantii ei laiene toote osadele, mis kuuluvad tavakasutuse käigus ja mida vaadeldakse seetõttu kui kuluvoosi, samuti osadele või kahjustustele kergesti purunevatel osadel, nt. lülititel või klaasist valmistatud osadel.

See garantii kaotab kehtivuse, kui toodet on kahjustatud, asjatundmatult kasutatud või valesti hooldatud. Toote asjatundlikuks kasutamiseks tuleb täpselt järgida kõiki selles kasutusjuhendis toodud juhiseid. Kindlasti tuleb vältida kasutusviise ja toiminguid, mida kasutusjuhendis ei soovitata või mille eest hoiatatakse.

Toode on mõeldud vaid isiklikuks kasutuseks ja mitte ärialaseks kasutuseks. Garantii kaotab kehtivuse, kui toodet on valesti ja asjatundmatult kasutatud, kui selle juures on rakendatud jõudu või selle juures läbiviidud toiminguid ei teostanud meie volitatud teenindusesindus.

Garantiijuhtumi menetlemine

Teie probleemi kiireks käitlemiseks järgige palun järgnevat juhiseid:

- Palun hoidke kõikige päringute jaoks alles kassatšekk ja toote number (IAN) 496869_2504, mis tõendab teie ostu.
- Toote numbri leiate toote tüübisildilt, tootele tehtud graveeringu näol, kasutusjuhendi tiitel-lehelt (all vasakul) või toote tagaküljel või all olevalt kleebiselt.
- Kui tootel ilmnevad talitlusvead või muud puudused, võtke kõigepealt ühendust alltoodud teenindusosakonnaga **telefoni** või **e-posti** teel.
- Defektseks hinnatud toote saate seejärel tasuta saata teile teavitatud teenindusaadressil, lisades ostudokumendi (kassatšeki) ja selgituse, milles puudus seisneb ning millal see ilmnis.



Aadressilt www.lidl-service.com saate alla laadida selle ja mitmeid teisi käsiraamatuid, tootevideoid ja pagaldustarkvara.

Selle QR-koodiga liigute otse Lidli teeninduse lehele (www.lidl-service.com) ning saate toote numbri (IAN) 496869_2504 sisestamisega avada oma kasutusjuhendi.

16.1. Teenindus

EE Teenindus Eestis
Tel: 8000049109
E-post: kompernass@lidl.ee
IAN 496869_2504

16.2. Importija

Palun arvestage, et allolev aadress ei ole teeninduse aadress. Võtke kõigepealt ühendust nimetatud teenindusettevõttega.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
SAKSAMAA
www.kompernass.com

Satura rādītājs

1. Ievads	102
2. Noteikumiem atbilstīgs lietojums	102
3. Izmantotās brīdinājuma norādes un simboli	102
4. Svarīgi drošības norādījumi	103
5. Piegādes komplekts un apskate pēc transportēšanas	106
6. Ierīces apraksts	106
7. Tehniskie dati	106
8. Pirms pirmās lietošanas reizes	107
9. Eksploatācijas sākšana	107
9.1. Informācija par akumulatoru	107
9.2. Ierīces uzlāde	108
9.3. Uzlādes stacijas montāža pie sienas	108
9.4. Kāta un grīdas uzgaļa montāža	108
9.5. Ar roku turamās daļas savienošana/atbrīvošana	109
10. Lietošana un darbība	109
10.1. Ar roku turamās daļas izmantošana kopā ar kātu	109
10.2. „Divi vienā” spraugu un suku uzliktna lietošana	110
10.3. Ar roku turamās daļas lietošana	110
11. Tīrīšana un kopšana	110
11.1. Netīrumu tvertnes iztukšošana un filtru tīrīšana	110
11.2. Ierīces tīrīšana	111
11.3. Suku veltīta tīrīšana	111
12. Uzglabāšana	112
13. Kļūmju novēršana	112
14. Rezerves daļu pasūtīšana	112
15. Likvidēšana	113
16. Uzņēmuma «Kompernaß Handels GmbH» garantija	113
16.1. Serviss	114
16.2. Importētājs	114

1. Ievads

Apsveicam ar jaunās ierīces iegādi! Ar šo pirkumu jūs savā īpašumā iegūstat augstvērtīgu izstrādājumu.



Lietošanas instrukcija ir šī izstrādājuma sastāvdaļa. Tā ietver svarīgus norādījumus par drošību, izstrādājuma lietošanu un likvidēšanu. Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet visus lietošanas un drošības norādījumus. Izmantojiet izstrādājumu tikai atbilstoši sniegtajam aprakstam un norādītajām lietojuma jomām. Nododot izstrādājumu lietošanā citiem, dodiet līdzī ar visu izstrādājuma dokumentāciju.

2. Noteikumiem atbilstīgs lietojums

Šī ierīce ir paredzēta vienīgi sausu virsmu un sausu nefirumu uzsūkšanai. Šī ierīce ir paredzēta tikai lietošanai privātās mājāsaimniecībās. Šo ierīci nedrīkst izmantot nefirumu uzsūkšanai no cilvēkiem vai dzīvniekiem. Jebkāds cits pielietojums vai izmaiņas ierīcē ir uzskatāmas par noteikumiem neatbilstošām un var izraisīt nopietnus nelaimes gadījumus. Ražotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem, kas radušies, izmantojot ierīci neatbilstoši noteikumiem vai lietojot to nepareizi. Ierīce nav paredzēta komerciālai lietošanai.

3. Izmantotās brīdinājuma norādes un simboli

Šajā lietošanas instrukcijā, uz iepakojuma un uz ierīces tiek izmantotas šādas brīdinājuma norādes un simboli (ja attiecināms):

	BĪSTAMI! Brīdinājuma norāde ar šo simbolu un signālvārdu „BĪSTAMI” apzīmē tūlītēju apdraudējuma situāciju, kuru nenovēršot, iestāsies nāve vai tiks gūti smagas pakāpes miesas bojājumi.
	BRĪDINĀJUMS! Brīdinājuma norāde ar šo simbolu un signālvārdu „BRĪDINĀJUMS” apzīmē iespējamu apdraudējuma situāciju, kuru nenovēršot, var iestāties nāve vai tikt gūti smagas pakāpes miesas bojājumi.

	IEVĒROT PIESARDZĪBU! Brīdinājuma norāde ar šo simbolu un signālvārdu „IEVĒROT PIESARDZĪBU” apzīmē iespējamu apdraudējuma situāciju, kuru nenovēršot, var tikt gūti nenozīmīgi vai vidējas pakāpes miesas bojājumi.
	UZMANĪBU! Brīdinājuma norāde ar šo simbolu un signālvārdu „UZMANĪBU” apzīmē iespējamu situāciju, kuru nenovēršot, var tikt nodarīts materiālais kaitējums.
	Ievēribai: Norāde „Ievēribai” apzīmē papildu informāciju, kas atvieglo darbu ar ierīci.
	Izlasiet instrukciju.
	Līdzstrāva/-spriegums
	Maiņstrāva/-spriegums
	Noņemams barošanas bloks
	Šis izstrādājums atbilst piemērojamo Eiropas un ekspluatācijas valsts direktīvu prasībām.
	Neizmetiet elektroierīci sadzīves atkritumos!
	Iepakojumu nodot videi nekaitīgai likvidācijai.
	Iepakojums izgatavots no pārstrādājamiem materiāliem. Šķirojot atkritumus, ievērojiet iepakojuma materiālu marķējumus: tie ir apzīmēti ar saīsinājumiem (a) un cipariem (b), un tiem ir šāda nozīme: 1-7: plastmasa; 20-22: papīrs un kartons; 80-98: kompozītmateriāli.

4. Svarīgi drošības norādījumi

BĪSTAMI! ELEKTRISKĀS STRĀVAS TRIECIENS!

- Pirms lietošanas pārbaudiet, vai ierīcei nav ārēji redzamu bojājumu. Nelietojiet bojātu vai nokritušu ierīci.
- Nelietojiet barošanas bloku kopā ar bojātu kontaktspraudni vai pieslēguma kabeli.
- Barošanas bloku un fiksētā veidā pievienoto pieslēguma kabeli nedrīkst remontēt. Bojājuma gadījumā viss barošanas bloks ir jānomaina pret tādas pašas konstrukcijas barošanas bloku.
- Lai izvairītos no apdraudējuma, nekavējoties lūdziet pilnvarotam kvalificētam speciālistam, klientu apkalpošanas servisam vai personai ar līdzvērtīgu kvalifikāciju nomainīt bojāto kontaktspraudni vai tīkla kabeli.
- Remontdarbus uzticiet veikt tikai specializētai remonta darbnīcai. Nekādā gadījumā neatveriet ierīces korpusu paša spēkiem. Patvaļīga ierīces korpusa atvēršana, ja to neveic specializēta uzņēmuma personāls, var izraisīt miesas bojājumus.
- Pirms ierīces lādēšanas pārlicinieties, ka barošanas bloka tehnisko parametru sadaļā norādītais spriegums atbilst elektrotīkla spriegumam.
- Nepieskarieties barošanas blokam vai ierīcei ar slapjām vai mitrām rokām.
- Neizmantojiet barošanas bloku ar pagarinātāju, bet gan savienojiet barošanas bloku tieši ar kontaktligzdu.



Nelādējiet un nelietojiet šo ierīci ārpus telpām.


Lietojiet barošanas bloku tikai iekštelpās.

⚠ BRĪDINĀJUMS! SAVAINOŠANĀS RISKS!

- Nemainiet nevienu no ierīces piederumiem, kamēr ierīce darbojas.
- Neizmantojiet šo ierīci, lai uzsūktu ūdeni vai citus šķidrumus.
- Neizmantojiet šo ierīci, lai uzsūktu smailus priekšmetus vai stikla lauskas.
- Nekādā gadījumā neuzsūciet ar šo ierīci degošus sērkokociņus, gruzdošus pelnus vai izsmēķus.
- Neizmantojiet ierīci ķīmisku produktu, akmens putekļu, ģipša, cementa vai citu tamlīdzīgu daļiņu uzsūkšanai.
- Ierīce nav piemērota uzliesmojošu un eksplozīvu vielu vai ķīmisku un agresīvas iedarbības šķidrumu uzsūkšanai.
- Vienmēr glabājiet ierīci slēgtā telpā. Lai novērstu nelaimes gadījumus, pēc lietošanas novietojiet ierīci glabāšanā sausā vietā.
- Ekstremālos apstākļos akumulatora elementos var rasties noplūdes. Šķidrumam nonākot saskarē ar ādu vai acīm, attiecīgā vieta nekavējoties jānoskalo vai jāizskalo ar tīru ūdeni. Dodieties pie ārsta.
- Šo ierīci drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma, kā arī personas ar ierobežotām fiziskajām, uztveres vai prāta spējām vai personas, kurām ir nepietiekama pieredze un zināšanas, ja tās ierīci lieto citu personu uzraudzībā, vai kuras ir tikušas instruētas par drošu ierīces lietošanu un saprot ar to saistītos iespējamus apdraudējumus. Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci.
- Bērni nedrīkst veikt ierīces firšanu un apkopi bez pieaugušo uzraudzības.
- Izmantojiet tikai tādas piederumu daļas, kuras ir rekomendējis ražotājs.
- Barošanas bloku nedrīkst izmantot citiem mērķiem.
- Lai ierīci atvienotu no elektroapgādes, vienmēr satveriet tīkla kontaktspraudni.

- Obligāti pievērsiet uzmanību tam, lai ierīce netiktu novietota blakus radiatoriem, cepeškrāsnij vai citām sakarsušām ierīcēm vai virsmām.
- Vienmēr raugieties, lai nebūtu nosprostotas ventilācijas spraugas. Nobloķēta gaisa cirkulācijas sistēma var izraisīt ierīces pārkaršanu un bojājumus.
- Ievērojiet īpašu piesardzību, strādājot ar ierīci uz kāpnēm. Nokrišanas risks!
- Šajā ierīcē atrodas akumulators, ko iespējams uzlādēt atkārtoti. Nemetiet ierīci ugunī un nepakļaujiet to augstas temperatūras iedarbībai. Pastāv sprādzienbīstamība!
- Pirms suku veltņa tīrīšanas vienmēr izņemiet ar roku turamo daļu no kāta, lai nepieļautu suku veltņa nejaušu ieslēgšanu.

ⓘ **UZMANĪBU! MATERIĀLAIS KAITĒJUMS!**

-  Izstrādājums ir aprīkots ar litija-jonu akumulatoru, vai arī tas ietilpst izstrādājuma komplektācijā. Nemetiet akumulatoru ugunī un nepakļaujiet to augstas temperatūras iedarbībai. Pastāv sprādzienbīstamība!
- Nelietojiet ierīci, ja tajā nav ievietots EPA filtrs.
- Neizmantojiet barošanas bloku citai ierīcei un nemēģiniet šo ierīci uzlādēt, izmantojot citu barošanas bloku. Šim nolūkam izmantojiet tikai kopā ar ierīci piegādāto barošanas bloku (modelis SHSS 18 D3-1).
- Šīs ierīces akumulatoru nevar nomainīt.
- Nekādā gadījumā nenovietojiet ierīci glabāšanā, ja tā ir izlādējusies. Ilgstoša izlādējušās ierīces uzglabāšana var izraisīt neatgriezeniskus akumulatora bojājumus. Ja akumulators tiek uzglabāts ilgāku laiku, regulāri jāpārbauda tā uzlādes līmenis. Optimālais uzlādes līmenis atbilst 50–80 %.

5. Piegādes komplekts un apskate pēc transportēšanas

- 1) Izņemiet visas ierīces daļas un lietošanas instrukciju no iepakojuma.
- 2) Noņemiet visu iepakojuma materiālu, kā arī plēves un uzlīmes, ja tādas ir.

Piegādes komplektā (attēlus skatīt atlokāmajā lapā) ietilpst šādi komponenti:




- „2 in 1”: rankinis ir kotinis dulkiu siurblys
- „2 in 1” spraugu un suku uzgalis (divdaļīgs)
- kāts
- grīdas uzgalis
- ierīces turētājs
- uzlādes stacija ar piederumu turētāju
- barošanas bloks
- skrūve
- dībelis (Ø 5 mm)
- lietošanas instrukcija

i Ievēribai



- ▶ Pārbaudiet, vai ir piegādāti visi ierīces komponenti un tiem nav redzamu bojājumu.
- ▶ Ja kāda komponenta trūkst vai kāds komponents ir bojāts neizturīga iepakojuma dēļ vai transportēšanas laikā, zvaniet uz servisa palīdzības tālruni (skatiet nodaļu **16.1. Serviss**).

6. Ierīces apraksts (attēlus skatīt atlokāmajā lapā)

A attēls:

- 1 Atbloķēšanas poga 
(ar roku turamajai daļai)
- 2 Rokturis (ar roku turamā daļa)
- 3 Ar roku turamā daļa
- 4 Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis 
- 5 Akumulatora indikators (trīs LED lampiņas)
- 6 Atbloķēšanas poga  (nefīrums tvertnei)
- 7 EPA filtrs
- 8 Rupjais filtrs
- 9 Nefīrums tvertne


B attēls:


- 10 Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis 
- 11 Darbības režīma taustiņš (High/ECO) 
- 12 Kāts
- 13 Skrūve (aizmugurē)
- 14 Ar roku turamās daļas ietvere
- 15 LED apgaismojums
- 16 Grīdas uzgalis
- 17 Birstes rullīša atbloķēšanas poga
- 18 Suku veltnītis (grīdas uzgali)


C attēls:

- 19 „Divi vienā” spraugu un suku uzgalis
- 20 Barošanas bloks
- 21 DC kontaktspraudnis
- 22 Ierīces turētājs
- 23 Piederumu turētājs
- 24 Uzlādes stacija
- 25 Lādēšanas līgzda (apakšdaļa)
- 26 Skrūve
- 27 Dībelis



7. Tehniskie dati

Grīdas uzgalis	
Ieejas spriegums	18 V 
Nominālā jauda	5 W

Ar roku turamā daļa	
Ieejas spriegums/ Ieejas strāva	22 V  /0,5 A
Nominālā jauda	120 W

Akumulators	
Kapacitāte	2200 mAh
Akumulators	18 V  (5 x 3,6 V litiija jonu akumulators)




Akumulators	
Darbības laiks ar pilnībā uzlādētu akumulatoru (atkarīgs no grīdas seguma)	1. pakāpe (režīms High): apm. 22 min. 2. pakāpe (režīms ECO): apm. 34 min.

Barošanas bloks	
Ražotājs	KOMPERNASS HANDELS GmbH, Burgstrasse 21, 44867 Bochum, Vācija Bohomas Komercreģistra tiesa, Reģistra numurs: HRB 4598
Modelis	SHSS 18 D3-1
leejas spriegums	100–240 V ~
leejas maiņstrāvas frekvence	50/60 Hz
Izejas spriegums	22,0 V ---
Izejas strāva	0,5 A
Izejas jauda	11 W
Vidējais lietderības koeficients darbības režīmā	84,0%
Efektivitāte pie mazas slodzes (10 %)	75,0%
Jaudas patēriņš bezslodzes režīmā	0,09 W
Strāvas patēriņš	0,3 A
Polaritāte	
Aizsardzības klase	II/□ (dubultā izolācija)
Efektivitātes klase	6 

i **Ievēribai**


- ▶ Lietotājiem nav jāveic nekādas darbības, lai izstrādājumu pārslēgtu no 50 uz 60 Hz vai otrādi. Izstrādājums ir piemērots darbībai gan 50 Hz, gan 60 Hz režīmā.

8. Pirms pirmās lietošanas reizes



- ◆ Noņemiet no ierīces visus iepakojuma materiālus un aizsarguzlīmes.
- ◆ Uzspaudiet ierīces turētāju  uz uzlādes stacijas  tā, lai ierīces turētājs  dzirdami nofiksētos.

9. Eksploatācijas sākšana

9.1. Informācija par akumulatoru

- ◆ Ierīces darbināšanai tiek izmantots litija-ijonu akumulators. Pirms ierīces pirmās lietošanas reizes nepieciešams aptuveni 6 stundas uzlādēt akumulatoru.
- ◆ Akumulatora kopšanai iesakām: Atvienot barošanas bloku  no tīkla kontaktligzdas pēc tam, kad akumulators ir uzlādējies.

i **Ievēribai**

- ▶ Ierīce akumulatora aizsardzības nolūkā ir aprīkota ar temperatūras kontrolierīci. Augstas apkārtējās vides temperatūras apstākļos retos gadījumos var notikt uzlādes procesa pārtrauce vai ierīces automātiska izslēgšanās:
 - Uzlādes process tiek pārtraukts un mirgo visas trīs akumulatora indikatora  LED lampiņas. Uzlāde tiek atkal automātiski atsākta, tiklīdz ierīces temperatūra ir pazeminājusies.
 - Ierīce automātiski izslēdzas. Visas trīs akumulatora indikatora  LED lampiņas ar sekundes pārtraukumu iemirgojas piecas reizes, un ierīci vairs nav iespējams ieslēgt. Pirms atkārtotas ieslēgšanas ļaujiet ierīcei apm. 20–30 minūtes atdzist.

9.2. Ierīces uzlāde

i Ievēribai

- Īsu brīdi pirms tam, kad akumulators ir pilnībā izlādējies, akumulatora indikatora **5** LED lampiņas ar divu sekunžu starplaiku iemirgojas piecas reizes un tad ierīce automātiski izslēdzas.

Akumulatora indikators

Atkarībā no akumulatora uzlādes līmeņa ir izgaismota viena, divas vai trīs akumulatora indikatora **5** LED lampiņas:

- Izgaismotas trīs LED lampiņas: pilna akumulatora uzlāde.
 - Izgaismotas divas LED lampiņas: vidējs akumulatora uzlādes līmenis.
 - Izgaismota viena LED lampiņa: zems akumulatora uzlādes līmenis.
- ◆ Lai ierīci uzlādētu, savienojiet barošanas bloku **20** ar tīkla kontaktligzdu. Iespraudiet DC kontaktspraudni **21** lādēšanas ligzdā **25** uzlādes stacijas **24** apakšpusē. Izvelciet kabeli cauri sāna padziļinājumam uzlādes stacijas **24** aizmugurē tā, lai uzlādes stacija **24** neatrastos uz kabļa.
 - ◆ Novietojiet ierīci, kurā ievietota ar roku turamā daļa **3**, uz uzlādes stacijas **24**. Akumulatora indikators **5** mirgo, un sākas uzlādes process. Kad ierīce ir uzlādēta, ir izgaismotas visas trīs akumulatora indikatora **5** LED lampiņas.
 - ◆ Uzlādējiet ierīci atkārtoti, kad ir izgaismota vairs tikai viena akumulatora indikatora **5** LED lampiņa.

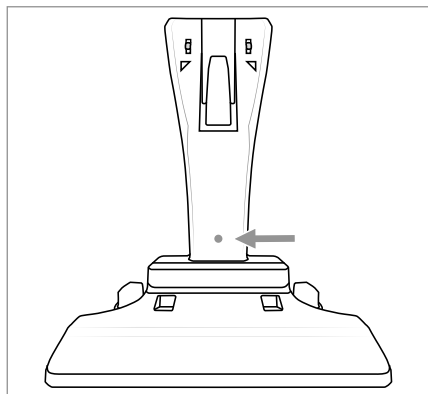
9.3. Uzlādes stacijas montāža pie sienas

i Ievēribai

- Lai uzlādes stacija **24** stāvētu stabili, varat to piestiprināt pie sienas. Šim nolūkam izmantojiet piegādes komplektā iekļautos montāžas materiālus (skrūvi **26** un dībeli **27**). To darot, raugieties, lai pieejamā attālumā atrastos tīkla kontaktligzda.

⚠ BĪSTAMI!

- Pārlicinieties, ka sienā, kur vēlaties urbt caurumus uzlādes stacijas **24** stiprinājumam, nav strāvas vadu vai citu vadu, kā arī cauruļu. Pastāv draudi dzīvībai, ja urbšanas laikā urbis saskarsies ar strāvas vadu!
- 1) Izmantojiet atveri ierīces turētājā **22**, lai atzīmētu urbuma vietu sienā (1. att.).

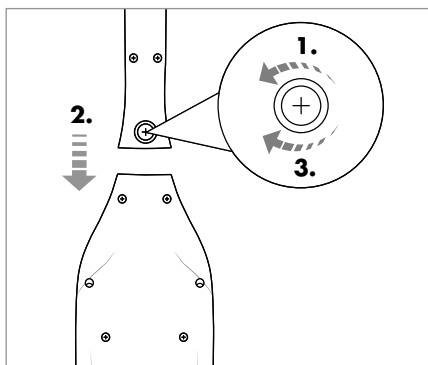


1. att.

- 2) Izmantojot 5 mm urbi, izurbiet caurumu iezīmētajā vietā un iebidiet klāt pievienoto dībeli **27** izurbtajā atverē.
- 3) Iespraudiet barošanas bloka **20** DC kontaktspraudni **21** lādēšanas ligzdā **25** uzlādes stacijas **24** apakšpusē. Izvadiet barošanas bloka **20** tīkla kabeli cauri sāna padziļinājumiem uzlādes stacijas **24** aizmugurē atkarībā no tā, kurā pusē atrodas kontaktligzda.
- 4) Ievietojiet skrūvi **26** atverē ierīces turētājā **22** (1. att.) un ar krustiņskrūvgriezi ieskrūvējiet to dībeli **27**.

9.4. Kāta un grīdas uzgaļa montāža

- 1) Atskrūvējiet skrūvi **18** aizmugurē pie kāta **12** ar krustiņskrūvgriezi, skrūvējot pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam. Izvelciet skrūvi **18** no skrūvēšanas atveres kātā **12** (2. att.).

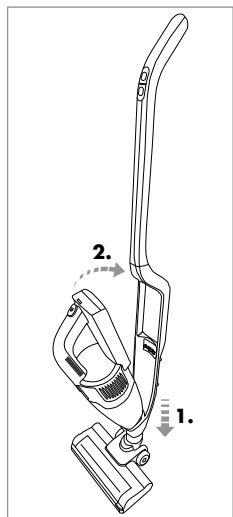


2. att.

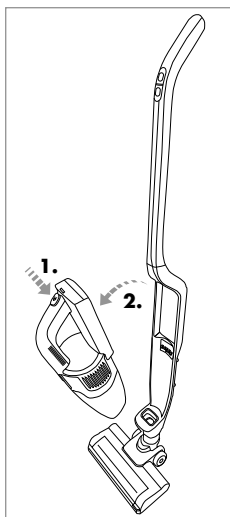
- 2) Uzspriedit kātu **12** uz ierīces kāta turētāja. Līdz galam uzbīdiet kātu **12** uz kāta turētāja, līdz tas ir stingri nofiksējies uz ierīces (2. att.).
- 3) Ievietojiet skrūvi **13** atpakaļ skrūvēšanas atverē kāta **12** aizmugurējā daļā. Pievelciet skrūvi **13** ar krustiņskrūvgriezi, skrūvējot pulksteņrādītāju kustības virzienā (2. att.).
- 4) Uzspriedit grīdas uzgali **15** uz ierīces un ļaujiet tam ar dzirdamu klikšķi nofiksēties.

9.5. Ar roku turamās daļas savienošana/atbrīvošana

- 1) Lai ar roku turamo daļu **3** savienotu ar kātu **12**, iebīdiet ar roku turamās daļas **3** galu ar roku turamās daļas ietveres padziļinājumā **14** (3. att.).



3. att.



4. att.

- 2) Pēc tam iespiediet ar roku turamās daļas **3** rokturi **2** ar roku turamās daļas ietverē **14** tā, lai ar roku turamā daļa **3** nofiksētos un nekustētos (3. att.).
- 3) Lai atvienotu ar roku turamo daļu **3** no kāta **12**, satveriet ar roku turamo daļu **3** aiz roktura **2** un nospiediet atbloķēšanas pogu **1**. Virzienā uz priekšu izvelciet ar roku turamo daļu **3** no ar roku turamās daļas ietveres **14** (4. att.).

10. Lietošana un darbība

⚠ DĒMĒSIO!

- ▶ Iesūkšanas atverei vienmēr jābūt brīvai, un to nedrīkst nosprostot. Nosprostojumi izraisa motora pārkaršanu un tā sabojāšanu.
- ▶ Nesūciet ar grīdas uzgali **15** paklājus ar garu plūksnojumu. Suku veltnis **18** ieķersies paklājā un tiks bloķēts!

i Ievēribai

- ▶ Pirms ierīces izmantošanas pievērsiet uzmanību tam, lai tajā vienmēr būtu ievietots EPA filtrs **7** un rupjais filtrs **8**.

10.1. Ar roku turamās daļas izmantošana kopā ar kātu

- 1) Ievietojiet ar roku turamo daļu **3** ar roku turamās daļas ietverē **14**, kā aprakstīts nodalā **9.5. Ar roku turamās daļas savienošana/atbrīvošana**.
- 2) Ieslēdziet ierīci ar iesl./izsl. slēdzi **10**. Akumulatora indikators **5** un LED apgaismojums **15** grīdas uzgali **16** izgaismojas un suku veltnis **18** griežas.

i Ievēribai

- ▶ Pēc ieslēgšanas ierīce vienmēr sāk darboties režīmā High. Lai ierīci pārslēgtu enerģiju taupošajā režīmā ECO, nospiediet darbības režīma taustiņu **11**. Tagad ierīce darbosies ar samazinātu sūkšanas jaudu, taču ilgāk. Lai atkal sūktu ar pilnu sūkšanas jaudu, nospiediet darbības režīma taustiņu **11** vēlreiz.
- ▶ Varat ierīci ieslēgt un izslēgt arī ar ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi **10** **4** ar roku turamajā daļā **3**, ja tā ir savienota ar kātu **12**.

- 3) Virziet grīdas uzgali 16 pāri sūcamajām vietām. Turiet kātu 12 tā, lai grīdas uzgalis 16 plakaniski slīdētu pāri grīdai.
- 4) Kad sūkšanu vēlaties beigt, nospiediet iesl./izsl. slēdzi 10. Suku veltnis 18 apstājas, akumulatora indikators 5 un LED apgaismojums 15 nodziest.

10.2. „Divi vienā” spraugu un sukas uzliktna lietošana

i Ievēribai

- ▶ Izslēdziet ierīci, pirms uzliekat vai noņemat „divi vienā” spraugu un sukas uzliktni 19.

Ierīces „divi vienā” spraugu un sukas uzliktnim 19 ir divi dažādi uzgaļi atšķirīgam pielietojumam. Pēc vajadzības izvēlieties piemērotāko uzgali:

Sukas uzgalis

Lietojiet sukas uzgali, lai tīrītu mīkstas, jutīgas virsmas.

Spraugu uzgalis

Lietojiet spraugu uzgali, lai iztīrītu šauras vietas ar apgrūtinātu piekļuvi.

- ♦ Ja nepieciešams, uzstādiet „divi vienā” spraugu un sukas uzliktni 19 uz ar roku turamās daļas 3.
- ♦ Pēc izvēles varat uz ar roku turamās daļas 3 uzstādīt tikai sukas uzgali vai tikai spraugu uzgali.
- ♦ Pēc lietošanas noņemiet „divi vienā” spraugu un sukas uzliktni 19 vai atsevišķo uzgali no ar roku turamās daļas 3.

10.3. Ar roku turamās daļas lietošana

- 1) Atbrīvojiet ar roku turamo daļu 3 no ar roku turamās daļas ietveres 14, kā aprakstīts nodaļā **9.5. Ar roku turamās daļas savienošana/atbrīvošana**.
- 2) Ja nepieciešams, uzstādiet „divi vienā” spraugu un sukas uzliktni 19 uz ar roku turamās daļas 3. Pēc izvēles varat uz ar roku turamās daļas 3 uzstādīt tikai sukas uzgali vai tikai spraugu uzgali.

- 3) Nospiediet iesl./izsl. slēdzi 10 ar roku turamajā daļā 3 un sūciet vēlamās vietas. Akumulatora indikators 5 ierīces darbības laikā ir izgaismots.
- 4) Kad vēlaties beigt sūkšanu, vēlreiz īsi nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi 10 ar roku turamajā daļā 3. Akumulatora indikators 5 nodziest.

11. Tīrīšana un kopšana

⚠ HOIATUS!

- ▶ Vienmēr izvelciet ar roku turamo daļu 20 no fikla kontaktligzdas un atvienojiet DC kontakt-spraudni 21 no lādēšanas ligzdas 25 uzlādes stacijā 24, pirms tīrāt uzlādes staciju 24.
- ▶ Vienmēr izņemiet ar roku turamo daļu 3 no ar roku turamās daļas ietveres 14, pirms tīrāt:
 - ar roku turamo daļu 3,
 - kātu 12 vai
 - suku veltni 18.

! UZMANĪBU!

- ▶ Neizmantojiet abrazīvus vai agresīvas iedarbības tīrīšanas līdzekļus. Tie var sabojāt virsmas!

i Ievēribai

- ▶ LED apgaismojumam 15 apkope nav nepieciešama. Gaismas diodes nevar nomainīt.

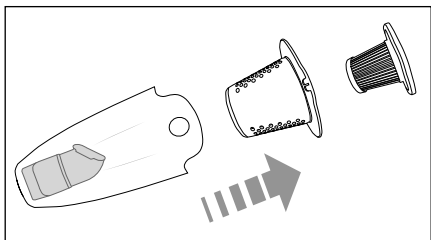
11.1. Nefiltrumu tvertnes iztukšošana un filtru tīrīšana

i Ievēribai

- ▶ Lai nodrošinātu pareizu ierīces darbību, regulāri iztukšojiet nefiltrumu tvertni 9 un iztīriet rupjo filtru 8 un EPA filtru 7.
- ▶ Ja ir nepieciešams jauns EPA filtrs 7, sazinieties ar mūsu servisu (skatiet nodaļu **14. Rezerves daļu pasūtīšana**).

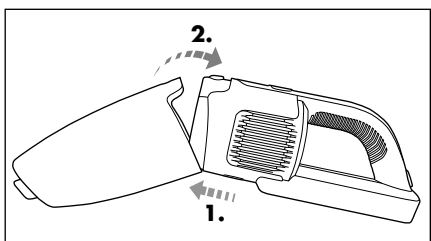
- 1) Lai atvērtu nefiltrumu tvertni 9, izņemiet ar roku turamo daļu 3 no ar roku turamās daļas ietveres 14.
- 2) Nospiediet atbloķēšanas pogu 6, vienlaikus nobīdot nefiltrumu tvertni 9 no ar roku turamās daļas 3.

- 3) Izvelciet EPA filtru **7** un rupjo filtru **8** no neīrumu tvertnes **9** (5. att.). Izklapējiet abus filtrus **7/8** atkritumu konteinerā. Ja nepieciešams, varat filtrus **7/8** izskalot ar tīru ūdeni. Pēc tam ļaujiet filtriem **7/8** pilnībā nožūt, pirms ievietojat tos atpakaļ.



5. att.

- 4) Izberiet neīrumu tvertnes **9** saturu atkritumu konteinerā.
- 5) Ievietojiet EPA filtru **7** rupjajā filtrā **8** un pēc tam rupjo filtru – **8** neīrumu tvertnē **9**.
- 6) Uzliedziet neīrumu tvertni **9** atpakaļ uz ar roku turamās daļas **3**, vispirms iebīdot apakšējo fiksatoru ar roku turamās daļas **3** padziļinājumā neīrumu tvertnē **9**. Tad bīdiat neīrumu tvertnes **9** augšdaļu uz ar roku turamās daļas **3**, līdz neīrumu tvertne **9** dzirdami nofiksējas un ir stingri nostiprināta uz ar roku turamās daļas **3** (6. att.).




6. att.

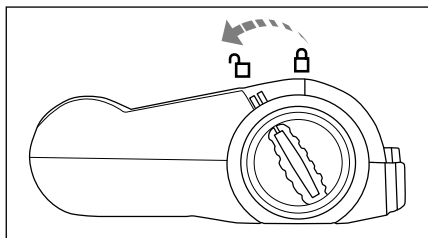
11.2. Ierīces tīrīšana

- ◆ Noslaukiet ierīci ar mitru lupatiņu. Ja neīrums ir grūti noīrīt, uzlejiet uz lupatiņas saudzīgas iedarbības trauku mazgājamo līdzekli. Raugiet, lai ierīce būtu pilnīgi sausa, pirms to atkal lietojat.

11.3. Suku veļņa tīrīšana

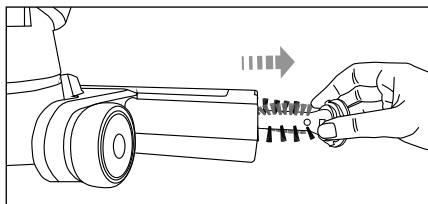
Vajadzētu regulāri pārbaudīt, vai suku veļnis **18** nav nobloķējies, un to atbrīvot no matiem, diegiem vai neīriem. Šai nolūkā izņemiet suku veļni **18** no grīdas uzgaļa **16**:

- 1) Apgrieziet grīdas uzgali **16** otrādi.
- 2) Atbloķējiet suku veļni **18**, griežot suku veļniša atbloķēšanas pogu **17** simbola  (atvērts) virzienā (7. att.).




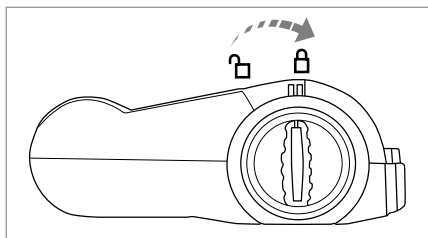
7. att.

- 3) Izvelciet suku veļni **18** no grīdas uzgaļa **16** (8. att.).



8. att.

- 4) Noņemiet neīrums (suku abās pusēs) un noīriet suku veļni **18**. Šim nolūkam paņemiet mitru lupatu un noslaukiet atsevišķos suku saišķus no iekšpusē uz ārpusi. Ar šķērēm pārgrieziet garus matiņus vai diegus un pēc tam noņemiet tos no sariem.
- 5) Ievietojiet suku veļni **18** grīdas uzgali **16** un griežiet suku veļniša fiksatoru **17** simbola  (aizvērts) virzienā (9. att.).



9. att.

12. Uzglabāšana

! UZMANĪBU!

- ◆ Nekādā gadījumā nenovietojiet ierīci glabāšanā, ja tā ir izlādējusies. Ilgstoša izlādējušās ierīces uzglabāšana var izraisīt neatgriezeniskus akumulatora bojājumus. Ja akumulators tiek uzglabāts ilgāku laiku, regulāri jāpārbauda tā uzlādes līmenis. Optimālais uzlādes līmenis atbilst 50–80 %.
- ◆ Kad ierīci nelietojat, uzlieciet to uz uzlādes stacijas 24 ierīces turētāja 22.
- ◆ Uzstādiēt „divi vienā” spraugu un suku uzliktni 19 atsevišķi vai kopā uz piederumu turētāja 23.
- ◆ Uzglabājiet ierīci no putekļiem aizsargātā, sausā vietā, kur nav tiešu saules staru.

13. Kļūmju novēršana

Ierīce nedarbojas.

Akumulators nav uzlādēts.

- ◆ Uzlādējiet ierīci (skatiet nodaļu **9.2. Ierīces uzlāde**).

Ierīce ir bojāta.

- ◆ Vērsieties klientu apkalpošanas servisā (skatiet nodaļu **16.1. Serviss**).

Ierīce darbojas, taču gandrīz nemaz neuzsūc neīrumus.

Akumulators nav pietiekami uzlādēts.

- ◆ Uzlādējiet ierīci (skatiet nodaļu **9.2. Ierīces uzlāde**).

Nefīrumu tvertne 9 ir pilna.

- ◆ Iztukšojiet nefīrumu tvertni 9 (skatiet nodaļu **11. Tīrīšana un kopšana**).

EPA filtrs 7 ir aizsērējis.

- ◆ Iztukšojiet EPA filtru 7 (skatiet nodaļu **11. Tīrīšana un kopšana**).

Ierīce automātiski izslēdzas.

Akumulators ir pārkarsis (visas trīs akumulatora indikatora 5 LED lampiņas ar sekundes pārtraukumu iemirgojas piecas reizes).

- ◆ Pirms atkārtotas ieslēgšanas ļaujiet ierīcei aptuveni 20–30 minūtes atdzist.

Ierīce netiek uzlādēta.

Barošanas bloks 20 nav pareizi iesprausts lādēšanas ligzdā 25 vai tīkla kontaktligzdā.

- ◆ Pārbaudiet barošanas bloka 20 savienojumus.

Ierīce nav pilnībā savienota ar uzlādes stacijas 24 uzlādes kontaktiem.

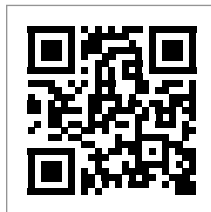
- ◆ Pārliecinieties, ka ierīces un uzlādes stacijas 24 uzlādes kontakti pilnībā saskaras.

Barošanas bloks 20 ir bojāts.

- ◆ Vērsieties klientu apkalpošanas servisā (skatiet nodaļu **16.1. Serviss**).

14. Rezerves daļu pasūtīšana

Šim izstrādājumam interneta vietnē www.kompernass.com varat ērti un pastāvīgi papildus pasūtīt rezerves daļas.



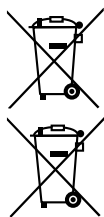
Noskenējiet šo kvadrātko-
du ar savu viedtālruni/
planšetdatoru. Izmantojot
šo kvadrāt kodu, uzreiz
atvērsies mūsu tīmekļa

vietne, kur varēsiet apskatīt un pasūtīt pieejamās rezerves daļas.

i Ievērošana

- ▶ Ja rodas problēmas ar pasūtīšanu tiešsaistē, varat vērsties telefoniski vai pa e-pastu mūsu servisa centrā.
- ▶ Veicot pasūtījumu, vienmēr norādiēt arī preces numuru (IAN) 496869_2504.
- ▶ Ņemiet vērā, ka ne visās piegādes valstīs iespējams tiešsaistē pasūtīt rezerves daļas.

15. Likvidēšana



Pārsvītrots atkritumu tvertnes simbols nozīmē, ka šo ierīci pēc tās kalpošanas laika beigām nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. Ierīce ir jānodod noteiktos savākšanas punktos, pārstrādes poligonos vai atkritumu apsaimniekošanas uzņēmumos.

Lūdzu, pirms atpakaļ nodošanas izdēsiet visus datus.

Pirms atpakaļ nodošanas izņemiet no nolietotās ierīces baterijas vai akumulatorus, kas tajā nav iebūvēti, kā arī lampas, kuras var izņemt, tās nesabojājot, un nogādājiet tās atsevišķā savākšanas punktā.

Nododot likvidēšanai ierīci ar iebūvētu akumulatoru, jānorāda, ka šajā ierīcē atrodas akumulators.

Šajā ierīcē fiksētā veidā iebūvēto akumulatoru nav iespējams izņemt likvidēšanas nolūkā.

Iepakojums sastāv no videi nekaitīgiem materiāliem, ko var utilizēt vietējos atkritumu pārstrādes uzņēmumos.

Likvidējiet iepakojumu atbilstoši vides aizsardzības prasībām.

16. Uzņēmuma «Kompernaß Handels GmbH» garantija

Ļoti cienītā kliente, augsti godātais klient!

Šai ierīcei jūs saņemat 3 gadu garantiju, sākot ar pirkuma datumu. Šajā ierīcē konstatējot defektus, jums ir likumīgas tiesības vērsties ar prasību pie ierīces pārdevēja. Šīs likumīgās tiesības mūsu turpmāk aprakstītā garantija nekādā veidā neierobežo.

Garantijas nosacījumi

Garantija sākas spēkā, sākot ar pirkuma datumu. Lūdzu, saglabājiet pirkuma čeku. Tas būs nepieciešams kā pirkumu apliecināošs dokuments.

Ja trīs gadu laikā kopš šīs ierīces pirkuma datuma ierīcē tiks konstatēts materiāla vai ražošanas defekts, produktam – pēc mūsu izvēles – tiks veikts bezmaksas remonts, produkts tiks aizstāts ar jaunu produktu vai jums tiks atgriezta pirkuma summa.

Lai saņemtu šo garantijas pakalpojumu, ierīce, kurai trīs gadu laikā tiek konstatēts defekts, kopā ar pirkuma čeku ir jāiesniedz mūsu uzņēmumā, pievienojot īsu konstatētā defekta aprakstu un kad tas ir konstatēts.

Ja uz šo defektu attieksies mūsu garantija, jūs saņemsiet atpakaļ salabotu vai arī jaunu produktu. Pēc produkta saremontēšanas vai nomaiņas datuma garantijas darbības periods nesākas no jauna.

Garantijas laiks un likumā noteikto reklamāciju iesniegšana saistībā ar produkta kvalitāti

Sniedzot garantijas pakalpojumu, garantijas darbības laiks nepagarinās. Tas attiecas arī uz nomainītām un salabotām detaļām. Ja bojājumi vai defekti ierīcē jau ir bijuši pirkuma brīdī, par tiem jāziņo uzreiz pēc produkta izpakošanas. Garantijas darbības laikā beidzoties, visi remonta darbi tiks veikti par maksu.

Garantijas pakalpojuma apjoms

Ierīce ir izgatavota atbilstoši visstingrākajām kvalitātes prasībām un pirms piegādes klientam rūpīgi pārbaudīta.

Garantijas pakalpojums attiecas uz materiāla vai ražošanas defektiem. Šī garantija neattiecas uz produkta sastāvdaļām, kas ir pakļautas dabiskam nolietojumam un tāpēc var tikt uzskatītas par dilstošām detaļām, vai uz traušu un plīstošu detaļu, piemēram, slēdžu vai no stikla izgatavotu detaļu bojājumiem.

Garantija beidzas brīdī, kad produktam tiek nodarīti bojājumi, tas tiek lietots vai tam tiek veikta apkope neatbilstoši paredzētajiem noteikumiem. Lai garantētu pareizu produkta lietošanu, ir jāievēro visi lietošanas pamācībā ietvertie norādījumi. Obligāti jāizvairās no tādiem lietošanas mērķiem un darbībām, no kurām lietošanas pamācībā produkta lietotājam tiek ieteikts atturēties vai par kuru veikšanu viņš pamācībā tiek brīdināts.

Produkts ir paredzēts tikai privātai lietošanai, un tas nav paredzēts komerciālai lietošanai. Rīkojoties ar ierīci pretēji aprakstītajiem izmantošanas mērķiem vai lietojot to neatbilstoši noteikumiem, iedarbojoties uz ierīci ar spēku un atverot tās korpusu (izņemot, ja to ir darījuši mūsu pilnvarotās servisa filiāles darbinieki), garantija zaudē savu spēku.

Procedūra garantijas iestāšanās gadījumā

Lai nodrošinātu ātru jūsu pieprasījuma apstrādi, lūdzu, sekojiet šim norādēm:

- Saistībā ar visu veidu pieprasījumiem, lūdzu, sagatavojiet preces numuru (IAN) 496869_2504 un pirkuma čeku kā pirkumu apliecināšu dokumentu.
- Preces numurs ir norādīts produkta tehnisko datu plāksnītē, gravējumā uz produkta, lietošanas pamācības titullapā (apakšā kreisajā pusē) vai uzlīmē, kas pielīmēta produkta aizmugurē vai apakšpusē.
- Konstatējot ar ierīces funkciju darbību saistītus defektus vai cita veida defektus, vispirms sazinieties ar paziņoto servisa centru, zvanot **pa tālruni** vai rakstot **e-pastu**.
- Pēc tam produktu, kas ir fiksēts kā bojāts, klāt pievienojot pirkumu apliecināšu dokumentu (pirkuma čeku) un aprakstot konstatēto defektu, kā arī norādot tā konstatēšanas laiku, jūs varat bez maksas nosūtīt uz mūsu paziņoto servisa adresi.



Vietnē www.lidl-service.com jūs varat lejupielādēt šo un vēl daudzas citas rokasgrāmatas, videomateriālus par produktiem un instalācijas programmatūras.

Ar šo QR kodu jūs uzreiz varat atvērt veikala Lidl servisa lapu (www.lidl-service.com) un, ievadot preces numuru (IAN) 496869_2504, atvērt savu lietošanas pamācību.

16.1. Serviss

LV Serviss Latvija

Tālrs.: 80005808

E-pasts: kompernass@lidl.lv

IAN 496869_2504

16.2. Importētājs

Lūdzu, ievērojiet, ka turpmāk norādītā adrese nav servisa adrese. Vispirms sazinieties ar paziņoto servisa centru.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

VÄCIJA

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Last Information Update · Tietojen tila · Informationsstatus · Tilstand af information

Stan informacj · Informacjōs data · Teabe seis · Informācjas pēdējās pārskatīšanas datums:

09/2025 · Ident.-No.: SHSS18D3-082025-1

IAN 496869_2504

